

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 09781410 7

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

РУСАКА














Digitized by the Internet Archive  
in 2025 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761097814107>



А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

РУССКА

Опера  
в пяти актах  
и двух действиях

Либретто по мотивам романа  
А. Даргомыжского  
и А. Бородин

Музыка

Музыкальный театр  
Москва 1954





A.DARGOMYZHISKY

# THE RUSSALKA

---

Opera  
in Four Acts,  
Six Scenes

Libretto by the Composer  
after a like-named Play  
by A.Pushkin

Vocal Score

State Publishers "Muzyka"  
Moscow 1984



А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

# РУСАЛКА

---

Опера  
в четырех действиях,  
шести картинах

Либретто композитора  
по одноименной драме  
А.С.Пушкина

Клавир

Издательство „Музыка“  
Москва 1984



## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

КНЯЗЬ . . . . .	тенор
КНЯГИНЯ . . . . .	меццо-сопрано
МЕЛЬНИК . . . . .	бас
НАТАША, его дочь, потом Русалка . . . . .	сопрано
ОЛЬГА, сирота, преданная Княгине . . . . .	сопрано
СВАТ . . . . .	баритон
РУСАЛОЧКА, 12 лет	

Бояре, боярыни, охотники, крестьяне, крестьянки, русалки

Печатается по изданию 1932 г. под редакцией П. Ламма.

*Александр Сергеевич Даргомыжский*

РУСАЛКА

Опера. Клавир

Редактор Н. Богданова. Лит. редактор И. Емельянова

Художник Е. Волков. Худож. редактор Г. Жегин

Технич. редактор С. Буданова

Подписано в печать 31.12.82. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 39,0. Уч./-изд. л. 46,62.

Тираж 5000 экз. Изд. № 2769. Заказ 005407. Цена 8 р. 90 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Типография

Оффисия Андерсен Нексе. г. Лейпциг, ГДР.

Д 5212010000-001  
026(01)-84 535-84



# Увертюра

Allegro non troppo ♩ = 92

А. Даргомыжский  
(1813-1869)

Ф-П.

*f* *p* *sf* *p*

стр. дер.

валт.

1

*sf* *p* *pp* *sf* *p*

стр. дер.

2

*sf* *p* *p*

стр.

Un poco più mosso ♩ = 76

дер.

3

Tempo d' Allegretto ♩ = 60

*sf* *p*

кл. Гоб. виол. Фэг.



First system of musical notation, measures 1-2. Treble and bass staves. Measure 1 has a fermata over the first half. Measure 2 has a fermata over the second half. Dynamics: piano (p).

Second system of musical notation, measures 3-4. Treble and bass staves. Measure 3 has a fermata over the first half. Measure 4 has a fermata over the second half. Dynamics: piano (p).

Third system of musical notation, measures 5-8. Treble and bass staves. Measures 5 and 7 have fermatas. Dynamics: piano (p).

Fourth system of musical notation, measures 9-13. Treble and bass staves. Measure 9 is marked with a box containing the number 4. Measure 11 has "acceler." and "crescendo" markings. Measure 13 has a fermata. Dynamics: piano (p).

Fifth system of musical notation, measures 14-18. Treble and bass staves. Measure 14 is marked with a box containing the number 5. Measure 15 has "ff" marking. Measure 17 has "tromb." marking. Dynamics: piano (p).

Sixth system of musical notation, measures 19-23. Treble and bass staves. Measure 21 has "p" marking. Measure 22 has "pp" marking. Dynamics: piano (p).

6

лит.

7 Allegro  $\text{♩} = 104$ 

стр.

*non legato**p*

фл.

скр.

*sf*

8

*sf*

фл.

*sf*

9

*mf*

ф.г.



10

*cresc.*

*f*

11

*ff*

*sf*

12

*trm*

*sf*

*sf*

8

8

13

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

14

*sf* *mf*

15 Un poco più lento

*rit. виол.* *p* *dolce* *к.л.*

16 скр.

*фл.* *скр.*

*фл.* *гоб.*

17

*фл.* *гоб.*

18

*стр.* *фл.*



[19]

Tempo I

First system of the musical score, measures 19-20. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 2/4. The music is in a grand staff. Measure 19 starts with a piano introduction marked *marc. ctp.* (marcato, staccato). The right hand plays chords, and the left hand plays a simple bass line. A crescendo *cresc.* is marked over the first half of measure 20. The system ends with a forte *f* dynamic.

[20]

Second system of the musical score, measures 20-21. Measure 20 continues with the piano introduction, marked *ff* (fortissimo). The right hand has dense chords, and the left hand has a steady bass line. Measure 21 begins with a piano introduction marked *f* (forte).

Third system of the musical score, measures 21-22. Measure 21 continues with the piano introduction, marked *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo). The right hand has a melodic line with a 2/4 note value, and the left hand has a steady bass line. Measure 22 begins with a piano introduction marked *f* (forte).

[21]

Fourth system of the musical score, measures 22-23. Measure 22 continues with the piano introduction, marked *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo). The right hand has a melodic line, and the left hand has a steady bass line. Measure 23 begins with a piano introduction marked *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo).

Fifth system of the musical score, measures 23-24. Measure 23 continues with the piano introduction, marked *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo). The right hand has a melodic line, and the left hand has a steady bass line. Measure 24 begins with a piano introduction marked *dim.* (diminuendo).

[22]

Sixth system of the musical score, measures 24-25. Measure 24 continues with the piano introduction, marked *exp.* (espressivo) and *p* (piano). The right hand has a melodic line, and the left hand has a steady bass line. Measure 25 begins with a piano introduction marked *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo).

БАЛТ.

дер. *p*

*sf*

*ff*

8

*sf*

*sf*

*dim.*

*p*

скр.

23

24

*sf*

медь

*p*

стр.

25

*sf*

*sf*

дер.

*mf*

*p*

26

*sf*

*sf*

*sf f*

басы и фаг.

Detailed description: This is a page of a musical score for piano, containing measures 23 through 26. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The score is organized into five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). Measure 23 shows a piano introduction with a 'дер.' (detached) articulation and a *p* dynamic, followed by a *sf* (sforzando) accent and a *ff* (fortissimo) section. Measure 24 features a piano introduction with a 'дер.' articulation and a *p* dynamic, followed by a *sf* (sforzando) accent and a *dim.* (diminuendo) section. Measure 25 shows a piano introduction with a *sf* (sforzando) accent and a *p* dynamic, followed by a *sf* (sforzando) accent and a *p* dynamic. Measure 26 features a piano introduction with a *sf* (sforzando) accent and a *p* dynamic, followed by a *sf* (sforzando) accent and a *sf f* (sforzando fortissimo) section. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The page number 11 is in the top right corner.





First system of the musical score, measures 28-29. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a piano introduction with a *sf* (sforzando) marking on the bass line in measure 29.

Second system of the musical score, measures 30-31. Measure 30 is marked with a box containing the number 30. The music is marked *ff* (fortissimo). Measure 31 includes a *rit.* (ritardando) marking and a *p* (piano) dynamic marking.

Third system of the musical score, measures 32-33. Measure 32 is marked with a box containing the number 32. The system begins with the instruction "Un poco più lento" (Un poco più lento) and a *rob.* (robusto) marking. The music is marked *dolce* (dolce). Measures 32-33 include a *sf* (sforzando) marking and a *rit.* (ritardando) marking. The system concludes with a *фл.* (flute) and *скр.* (string) marking.

Fourth system of the musical score, measures 34-35. Measure 34 is marked with a box containing the number 34. The music is marked *sf* (sforzando). Measures 34-35 include a *sf* (sforzando) marking and a *фл.* (flute) marking.

Fifth system of the musical score, measures 36-37. Measure 36 is marked with a box containing the number 36. The system begins with a *тромб.* (tromba) marking. Measures 36-37 include a *sf* (sforzando) marking and a *фл.* (flute) marking.

Sixth system of the musical score, measures 38-39. Measure 38 is marked with a box containing the number 38. The system begins with a *тромб.* (tromba) marking. Measures 38-39 include a *sf* (sforzando) marking and a *фл.* (flute) marking.



*sf* *фл.* **35** валт. *sf* *p* лит. и басы

**36** дер. *dim.* *p*

*ff*

**37** Più mosso assai  $\text{♩} = 120$  *p*

**38** *mf*

тромб. **39** *ff*

This page contains six systems of musical notation for piano. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical elements such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

- System 1:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.
- System 2:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.
- System 3:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.
- System 4:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.
- System 5:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.
- System 6:** Treble and bass staves. The bass staff has a measure with a forte (*f*) dynamic marking.

Measure numbers 40, 41, 42, and 43 are indicated in boxes.



Measures 44-45. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords. Dynamics: *sf* (measures 44-45).

Measures 46-47. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords. Dynamics: *sf sf sf ff sf sf*.

Measures 48-49. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords. Dynamics: *sf sf sf sf sempre ff*.

Measures 50-51. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords. Dynamics: *sf sf ff sempre*.

Measures 52-53. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords.

Measures 54-55. Treble clef: Rapid sixteenth-note runs. Bass clef: Sustained chords. Dynamics: *sf sf sf sf sf*.

## ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

## № 1. Ария Мельника

Берег Днепра. Вдали река. Налево мельница, возле неё дуб; направо скамейка. Наташа сидит задумчиво на скамейке, Мельник стоит перед нею.

**Allegro moderato** ♩ = 80

Мельник

М.

Ох,

фл.

гоб.

фаг.

стр.

1

то - то все вы, дев-ки мо-ло-ды-е, по-смот-ришь, ма - ло тол-ку



2

М. в вас: у - пря - мы вы, и всё од - но и то же твер - дить вам на -

3

М. - доб. но сто раз. Уж ес - ли друг за - вид - ный вам

скр.

стр.

4

М. в слу - чай под - вер - нул - ся, у - мей - те вы ра -

5

М. - зум - ным по - ве - де - нье ме - го тот - час и в ру - ки взять, да! То

М. лас-ка-ми, то сказ-ка-ми у - мей - те за - ма - нить, у - прё - ка-ми, на -

стр. pizz. фан.

М. - ме-ка-ми ста - рай-тесь у-дер - жать! Да нет, ку - да, у - пря-мы вы,

стр.  $f$   $p$

М. и где вам слу - шать ста - ри - ков, ведь вы сво-им у-мом бо-

$f$   $p$  стр.  $p$

М. - га - ты, а мы так от - жи-ли свой век! Ну, как же! Мы ведь

$mf$   $p$   $p$



\*)

8

М. от-жи-ли свой век! Вот то-то, у-пря-мы вы, од-но и то же на-до

*pp* *sf*

М. вам твер-дить сто раз, од-но и то же на-до вам твер-дить сто раз, на-до вам твер-дить сто

*sf* *sf*

9

М. раз! Вот, хоть бы ты? У-чил те-бя я, как

*f* *f* *стр. p* *sf* *trm*

10

М. де-вуш-ке при-лич-но жить, как на-доб-но по-рой о

*кл.*

\*) В оркестровых партитурах партия Мельника изложена так:



М. 11

свадь-бе о - би-ня-ком речь за - во - дить, как

скр. *mf* *з* фл. *з* кл. *p*

М.

на - до мо - ло - дость ле - ле - ять, как на - до о - сто - рож - ной

фл.

М. 12

быть! Са-ма по - ду - май, ведь не веч - но вам кра-со -

*f* *p* *sf* *p*

М. 13

- той да-но пле - нять и ведь не веч - но,

дер. *sf* *p* *sf* *p* скр.



14

М. не веч - но вас ста - нут ба - ло - вать. Са - ма по - ду - май,

стр. *p* *mf* Фл.

М. ведь не веч - но же вас ста - нут ба - ло - вать, вас ста - нут ба - ло -

*f*

15

М. - вать. Ну, а ес - ли,

*f* *dim.* *mf* стр. *p*

16

М. ес - ли уж на свадь - бу на - деж - ды во - все нет,

Фл. *pp* стр. *f*

М. 17

что ж?      Чтож, и тог-да лег - ко всег-да вам слу - чай у - ло - вить и

гоб. *sf* кл. *p*

М. 18

для са-мих, и для род-ных хоть что-ни-будь до - быть. Да нет, ку - да! У -

*f* *p*

М.

-пря - мы вы!      Вам лишь бы целый день на ше - е

стр. *p*

М. 19

ви-сеть у ми - ло - го друж - ка да це - лый день вгла - за е - му смо -

дер. *mf* *p*



M. 20

- треть! Вот то - то, у - пря - мы вы! Од - но и то же на - до

M.

вам твер-дить сто раз, од - но и то же на - до вам твер-дить сто раз, да, на - до

M. 21

вам твер-дить сто раз, од - но и то же на - до вам твер-дить сто раз, сто раз!

M.

# № 2. Терцет (Наташа, Мельник, Князь)

25

22 Allegro  $\text{♩} = 120$

Наташа

(с трепетом)

*mf*

Чу! Я слы-шу то-пот

*mf*

стр.

*sf*

*p*

(Хочет бежать)

е-го ко-ня...

Он!

Да,

он!

Ме-ня пред-

Мельник останавливает её за руку.

23

-чув-стви-е не мо-жет об-ма-нуть.

Мельник

Смо-три же,

не за-бы-вай мо-их со-

23

стр.

*sf*

*p*

24 Allegro non troppo  $\text{♩} = 92$

Входит Князь; Наташа спешит к нему навстречу.

-ве-тов!

*cresc.*

*f*



Князь (К Наташе)

Здо - ро - во, ми - лый

*sf*

К. (К Мельнику) (К Наташе)

друг! Здо - ро - во, Мель - ник! На - та - ша, ан - гел мой, как счаст - лив

*sf* стр. *p*

Наташа ritard. 25 a tempo (с легким укором)

Да, на - ко -

К. я сто - бой у - ви - деть - ся и серд - цем от -дох - нуть!

ritard. 25 a tempo кл. *p*

*colla parte*

Н. - нец, ты вспо - мнил о - бо мне! Уж сколь - ко

Н. 
 дней, уж сколь-ко дней на - прас - но я жда - ла,

Н. 
*ad libit. un poco riten.* 26 *a tempo*  
 сколь-ко дней на - прас-но я жда-ла!  
 Мельник Доб-ро по-жа-ло-вать, си-


*colla parte* *un poco riten.* *a tempo*

Н. 
 Как без те-бя ску-ча-ла

Князь 
 Вза-бо-тах тя-гост-ных, друг ми - лый, про-вёл всё вре-мя

М. 
 я - тельней-ший Князь! Ты нас дав - но не на - ве-



Н. 27 я! Не стыд - но ли то - мить ме - ня пу - стым, на - пра - сным о - жи -

К. я!

М. - щал.

27 *p* стр. кл.

Н. - да - ньем, *mf* за - ста - вить слё - зы лить *p* ш день, и

К. *mf* Ах, верь, мой друг, *p* верь, что я не во - лен сто - бо - ю

Н. *cresc.* ночь гру - стить без жа - ло - сти к мо - им стра - да - ньям. Не стыд - но ли ме -

К. *p* дни мо - и де - лить, сто - бой, сто - бой, да, сто -

*cresc.* *mf*

Н. 28  
 -ня, ме-ня на-дол-го так за-быть!

К.  
 -бо - ю дни де - лить!

Мельник

Ну, по - не - сла о - быч.ный бред: всё сво-

28

*p*

*p*

Н.  
 Ах, без те - бя ску - ча - ла

К.  
 По - верь, что я не во - лен с то -

М.  
 - ё, всё сво - ё, что го - во - ри ей и что нет, всё од-

*pp*

Н.  
 я! Те - перь о - пять со мно - ю ты, и серд-цем сно -

К.  
 -бо - ю дни де - лить. Ах, верь, что я, что я не

М.  
 -но, да, всё од - но. Е - ё, е - ё, как

*pp*

*p*



Н. 29 - ва я к сча-стью о - жи-ла, те-перь о- пять со мно-ю

К. во - лен сто - бой дни де - лить. Ах, верь, что

М. вид - но, вра-зу - мить муд - ре - но и сча - стья не - ю нам на-

29

Н. ты, и грусть и слё - зы, грусть и слё - зы, и всё, и всё за-бы-ла

К. я, что я не во - лен сто - бо-ю дни де -

М. - жить, на - жить не да - но, нет, не да -

*tr*

*ten.*

*p*

*sf*

*p*

Н. я. (В сторону)

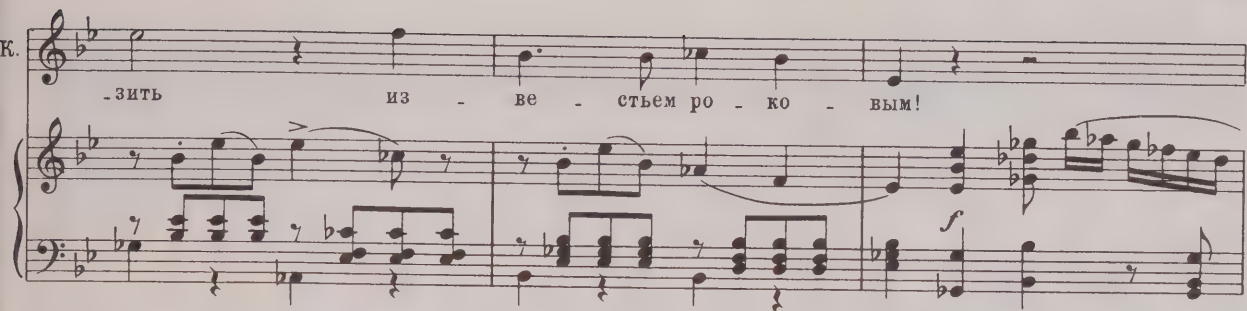
К. - лить. Нет, не мо - гу е-щё ре - шить-ся, е-ё вне-зап.но по - ра -

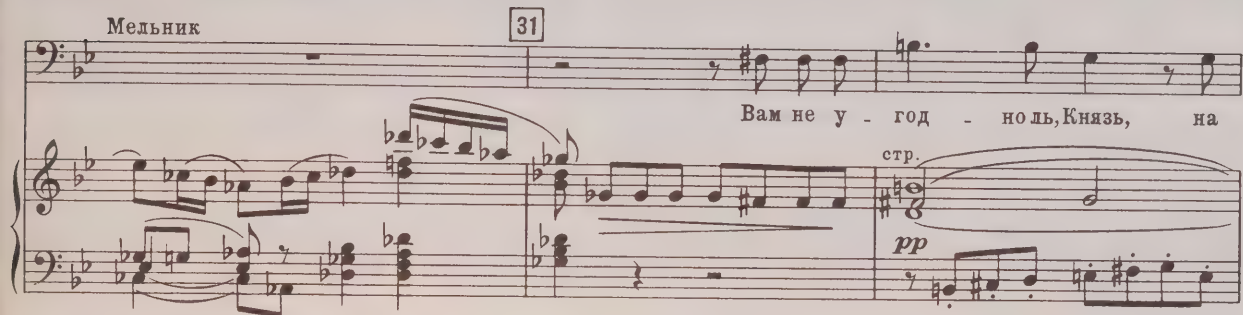
М. - но.

30

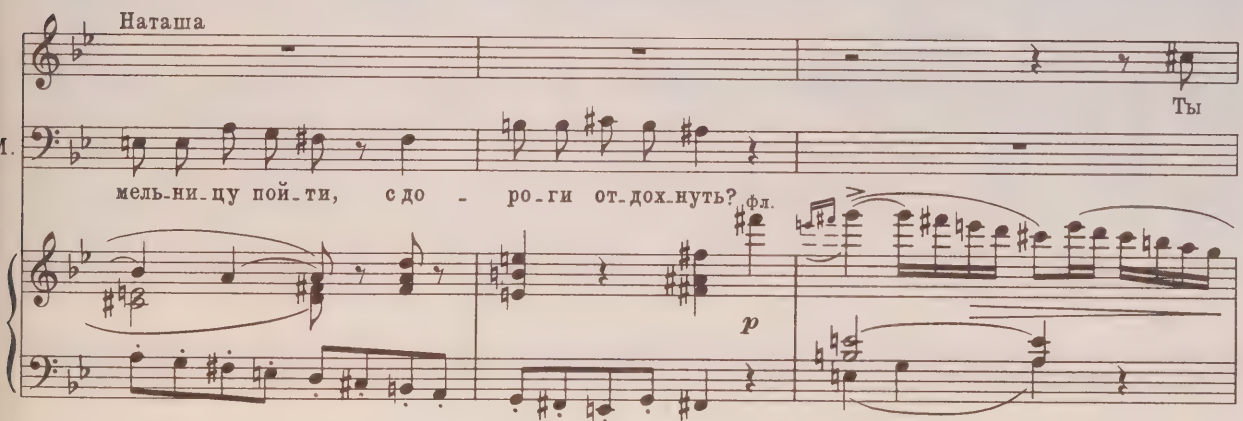
*p*

*гоб.*

К. 

Мельник 31 

стр. *pp*

Наташа 

Ты *p*

Н. 

Князь 

\*)

\*) В оркестровых партитурах басы изложены так: 



## [32] Un poco più mosso

Н. Как! Ты у-ез-жа-ешь?

К. - гу! Да, хоть груст-но мне, но ско-ро я от вас у-е-хать

## [32] Un poco più mosso

*sf* *p* *sf* *sf*

К. дол-жен, де-ла, за-бо-ты!...

Мельник

(Про себя)

Вот о-но!

Дав-

*mf* *ff* *стр. pp*

## [33]

М. - но пред-ска-зы-вал я э-то!..

гоб. кл.

фаг.

34 Andante  $\text{♩} = 96$

Наташа

Ах, прошло то вре - мя, вре - мя зо - ло - то - е,

стр. *p*

Н. как ме - ня любил ты серд - цем и ду - шой. У те - бя, бы - ва - ло,

валт.

Н. мыс - ли нет дру - гой, нет дру - гих же - ла - ний: толь - ко быть со мной,

Н. *f* *riten.* *a tempo* нет и - ной от - ра - ды, как во мне од - ной! Ах, тог - да при - воль - но

Мельник

Сколь - ко раз твер -

*f* *riten.* *a tempo* *p* *фл.*

Н. жизнь мо - я тек - ла, а те - перь, я ви - жу, ста - ла не - ми - ла  
 М. - жу, твер - жу я: „Дочь, не про - зе - вай ты сча - стья сво - е - го,

Н. и тво - ей лю - бо - вью сча - стье от - жи - ла! 36  
 Князь Чем за - слу - жил я  
 М. и не трать на - прас - но мо - ло - дость сво - ю. Не на -  
 к.л. 36

Н. Да, те - перь уж не ми -  
 К. же - стокий уп - рек, боль - но мнеслы - шать у - кор твой на -  
 М. - дол - го лю - бит Князь. По - гля - дишь, и бро - сил он те -



Н. -ла я! Те - перь не ми - ла!

К. - прас - ный. Всё, как и преж - де, ты серд - цу ми - ла, всё,

М. - бя! Ну, а - вось ли, в доб - рый час ей ска -

стр.

37

Н. У - вы, ство - ей лю - бо - вью

К. как и преж - де, лю - би - ма ты мной. Раз - лу - чён сто -

М. - жу, ска - жу в по - след - ний раз, да, ей ска -

37

Н. сча - стье от - жи - ла!

К. - бо - ю я не - воль - но был, но в за -

М. - жу я в по - след - ний раз: „Пол - но вре - мя те - рять, по - пу -

*mf* (Наташе, которая не слушает его)

36

*mf*

Н. Да, те -

К. - бо - тах тяж - ких то - бой од - но - ю я мы -

М. - сто - му бол - тать, всё вздор бол - тать. Век лю - бо - вью од - ной не про -

Н. *перь* у *ж* ста - ла не ми - ла я, и *с* тво - е - ю

К. - сли ве - се - лил! Лишь то - бой

М. - жить нам сто - бой, не про - жить с то - бой. У ме - ня ведь ты доч - ка

38

Н. *cresc.* я лю- бо- вью сча- стье, ра- дость от жи- зня! *p* Вид-но, стала не ми

К. *cresc.* од- но ю мы- сли ве- се- лил, *p* мы-сли я ве-се-

М. *cresc.* ми- ла- я и ра- зум- на- я, *pp* и по- слуш- на- я, по- про- си- ла бы ты у Кня- зя

*cresc.* *dim.* *p*

Н. - ла! Ах, про-шло то вре-мя, вре-мя зо-ло-

К. - лил! *mf* Да, в за-бо-тах тяж-ких лишь то-бой од-

М. нам, по-про-си-ла бы ты у Кня-зя нам ка-кой ми-ло-

*dim.* *cresc.* *dim.*

Н. -то-е, как ме-ни лю-бил ты серд-цем, серд-цем

К. -но-ю мыс-ли ве-се-лил, од-ной я лишь

М. -сти! Ведь лю-бо-вью нам од-ной не про-

*f* *p* [39] *f* *p* [39]

Н. и ду-шой, серд-цем и ду-шой!

К. мыс-ли ве-се-лил!

М. -жить же весь век с то-бой!

*p* *p*



# 40 Allegro non troppo ♩ = 96-100

Входит Конюший и подаёт Князю дарчик с ожерельем.

К.

К. (про себя) Вот, кста-ти, и по - дар - ки. (К Наташе) Се-го-дня ров-но

41 К. год, как впер-вый раз мы встре-ти-лись с то-бой, возь-ми на па-мять

К. э - то о - же - ре - лье. Ну, ви-дишь ли те - перь, что пом-нил о те -

\*) Направник и Ляпунов рассматривают басовые голоса иначе, а именно:



42 Наташа

На что по-дар-ки мне, по-верь, лю-бовь тво-я и лас-ки до-  
-бе.

42

стр. *p dolce* Фл.

Н. -ро-же всех со-кро-вищ ми-ра. (К Мельнику)

К. Те-бя, мой доб-рый Мель-ник, я то-же не за-

*p sf p sf*

43

К. -был.

Мельник

До-во-лен мм-ло-стя-ми я тво-и-ми, си-я-тель-ней-ший

43

*sf p*

Наташа

Ах! *ad lib.* Про-сти, мой друг, неволь-ное со-мне-нье.

М. Князь!

*f*

44 Allegro moderato  $\text{♩} = 80$ 

Н. *p*

Лас - ко - вым ты сло - вом дух мой о - жи - вля - ешь и при - вет - ным

стр. *p*

Н. 45

взо - ром сча - стье воз - вра - ща - ешь. Ты про - стишь ли, ми - лый,

Н. \*) Ossia: *ко - ю лишь том -*

слё - зы и у - пре - ки? Ах, не - воль - ной си - лой без те - бя тос - кой у - ны - лой

Н. 46

*- лю се - бя.* **Più mosso**

я том - лю се - бя.

Н. Князь

На что ж бе - ды са - ма ты соз - да - ешь! Ах, без то -

46 **Più mosso**

*mf p mf*

\*) В оркестровых партитурах Ossia отсутствует.



К. 47

-го жизнь го-ре-сти пол-на. Ведь сча-стье ско-ро из-ме-

Фл.

*p*

К.

-ня - ет. Для че-го ж нам дни ве-се-лья на-прасно о-трав-

*f*

*sf*

48 Наташа

Ах, ка-ким я стра-хом не пу-га-лась! Что мне на ум не

К.

-лять? Да ведь сча-стье, сча-стье ско-ро

Мельник

*f*

Пра-во, по-ра бы ей и вра-зу-мить-ся и по-пу-сто-му рю-мить

48

*ff*

49 *pp*

Н. при - хо - ди - ло! Буд - то вда - лё - кий путь у -

К. из - ме - ня - ет, на что ж са - мим пе - ча - ли

М. от - у - чить - ся. Луч - ше по - ду - мать на - доб -

49 *p*

Н. - е - хал ты, буд - то ме - ня со - всем уж раз - лю - бил!

К. нам ис - кать, на что се - бе кру - чи - ны соз - да - вать?

М. - но о том, что мо - жет поль - зу для род - ных при - несть,

50

Н. Всё пу - га - ла се - бя: что в даль - ний путь у - е - хал

К. Без то - го на - ша жизнь, ах, без то -

М. луч - ше ду - мать нам о том, что мо - жет поль - зу

51 **Темпо I** фл.

50 *p*

Н. ты иль разлю - бил ме - ня сов - сем. Про - сти, мой друг, в том не - воль - на я! rit.

К. - го уж на - ша жизнь пе - ча - ли, го - ре - сти пол - на, го - ре - сти пол -

М. нам при - несть, что мо - жет поль - зу нам, поль - зу нам при - несть. И

скр. rit. вальт.

Н. [52] a tempo Лас - ко - вым ты сло - вом дух мой о - жив - ля - ешь и при - вет - ным взо - ром

К. (В сторону) - на! Труд - но бу - дет мне тай - ну ей от - крыть, все на - деж - ды

М. счаст - ли - во, что Князь ми - ло - стив так к нам и не за - бы - ва - ет

Н. [52] a tempo

К. р. стр.

М.

Н. [53] сча - стье воз - вра - ща - ешь. Ты про - стишь ли, ми - лый, слё - зы и у - пре - ки,

К. в ней раз - о - м по - гу - бить. Труд - но бу - дет мне тай - ну ей от -

М. в бед - но - сти по - мочь. Счаст - ли - во, что Князь ми - ло - стив так к нам

Н. [53]

К.

М.



54

\*) Ossia:

Più mosso

Н. я не - воль - ной си - лой без те - бя то - кой у - ны - лой всё том - лю се - бя!

К. - крыть, ра - зом все, все на - деж - ды по - гу - бить. На что ж бе -

М. и не за - бы - ва - ет в бед - но - сти по - мочь, по - мочь. Не

54 Più mosso

Н. Но ты со мно - ю, но ты со мно - ю!

К. - ды са - ма ты соз - да - ёшь? Ах, без то - го жизнь го - ре - сти пол - на, ведь

М. за - бы - ва - ет, не за - бы - ва - ет

*p* *mf* *p*

\*) В оркестровых партитурах первые три такта Ossia отсутствуют.

55

Н. Грусть и слёзы- всё за-бы-то,

К. сча-стье ско-ро из-ме-ня-ет, для че-го ж нам

М. в бед-но-сти нам по-мочь, да, не за-бы-

55

*p*

*f*

56 Più mosso

Н. и о-пятьсчаст-ли-ва я, счаст-ли-ва я!

К. дни ве-се-лья на-прасно о-трав-лять, на

М. -ва-ет в бед-но-сти нам, нам по-мочь. И счаст-ли-во, что

56 Più mosso

*f*

*pp*

57

Н. И

К. что, на что же дни ве-се-лья о-трав-лять? На

М. Князь, и счаст-ли-во, что Князь не за-бы-ва-ет нам по-мочь, не

57

*cresc.*

*mf*

*f*

Н. вновь о - пять счаст - ли - ва я, и вновь о - пять счаст - ли - ва  
 К. что ж на - прас - но дни ве - се - лья о - трав - лять, на что на -  
 М. за - бы - ва - ет нам по - мочь, и сча - стли - во, что Князь

Н. 58 rit. a tempo я, о - пять, о - пять счаст - ли - ва я, *pp*  
 К. - прас - но дни ве - се - лья нам о - трав - *pp*  
 М. не за - бы - ва - ет нам в бед - но - сти по -

58 rit. a tempo *colla parte* *p*

Н. 59 о - пять счаст - ли - ва я, о - пять счаст - *f*  
 К. - лять, на что, на что же дни ве - се - лья на - *pp*  
 М. - мочь, не за - бы - ва - ет нам по - мочь, не за - бы - *f*

59 *f* *pp* *ff*



60

Н. *p* *f* *p* *f* *p*  
 - ли - ва я, счаст - ли - ва я,  
 К. *f* *p* *f* *p*  
 - прас - но о - трав - лять, на что же дни ве - се - лья  
 М. *pp* *f* *p* *f* *p*  
 - ва - ет нам по - мочь, не за - бы - ва - ет нам по -

60

*pp* *f* *pp* *f* *p*

Н. *f* *f* 61  
 о - пять счаст - ли - ва я!  
 К. *f*  
 нам на - прас - но о - трав - лять!  
 М. *f*  
 - мочь, не за - бы - ва - ет нам по - мочь.

61

*ff* *sf*

Н. (Уходят на мельницу)

*sf*

## № 3. Хоры

Входят крестьяне с граблями и косами; один из них играет на дудке.

62 *Andante sostenuto* ♩ = 54

гоб.  
*p*

Запевала

Ах ты, серд - це, мо - ё серд - це, ре - ти -

3. 63

- во - е, мо - ло - дец - ко - е!

Женщины остаются в стороне, отдельно от мужчин.

ХОР МУЖЧИН

*pp* Ты за - чем, ре - ти - во - е, за - ны - ва - ешь так в гру.

63

64

- ди, ты за - чем за - ны - ва - ешь так в гру - ди? Ах, пой -

64

Ах, пой - ду я в чи - сто по - ле, чи - сто по - ле,  
 - ду я в чи - сто по - ле, в чи - сто по - ле,  
 Ах, пой - ду я в чи - сто по - ле, чи - сто по - ле,

Мельник выходит из мельницы и вступает в разговор с девушками.

Мельник

65

(Про себя)

там рас - се - ю грусть мо - ю. Вот кста - ти со - бра - лись кре -  
 рас - се - ю грусть мо - ю. *pp* У - ро - дись, мо - ё по - ле,  
 там рас - се - ю грусть мо - ю. *pp* рас - се - ю грусть мо - ю.  
 рас - се - ю грусть мо - ю. *pp* стр.

(К девушкам)

М. - стья - не. Здо - ро - во, крас - ны - е де - ви - цы!  
 ХОР ЖЕНЩИН  
*sempre pp* Здрав - ствуй, со - се - душ - ка Па -  
 ты по - лы - нью, злой тра - вой, у - ро -  
*sempre pp* дер.



М. А что, нель-зя ли вам по - ве-се-ле-е что-ни-будь про-петь? Да

- хо-мыч! Ве-сти-мо, мож-но!

- дись ты по-лы-ню, злой тра-вой, ты по-

(К мужчинам, махая рукой)

М. пол-но вам груст-ны-е - то пе-сни рас-пе-вать, на всех тос-ку лишь на-во-

лы-ню, злой тра-вой!

66 (Вполголоса, всем крестьянам, окружившим его)

М. - дить. Ведь ба-рин здесь на мель-ни-це о-ста-но-вил-ся от-дох-нуть,

*p* *стр.* *tr* *pp* *tr*

М. а вы по-те-шь-те-ка е - го ве - сё-лым хо-ро-во-дом!

*pp*

С. А. *f*  
Для че - го ж и не по - те - шить?

Т. В. *f*  
Для че -

Фл. *piu f*

...го ж и не по - те - шить?

кл. *mf* Фл. *p*

**67 Allegretto**  $\text{♩} = 116$ 

Начинаются хороводы. Девушки заплетают плетень.

С. А.

За-пле - ти - ся, пле - тень, за-пле - ти - ся, пле -

За - пле - ти - ся, пле -

**67 Allegretto**  $\text{♩} = 116$ 

гоб.

Альты и кл.

С. А.

68

- тень, за - пле - ти - ся! Ты за - вей - ся, тру - ба, ты за - вей - ся, тру -

- тень, за - пле - ти - ся! Ты за - вей - ся, тру -

За-пле-ти-ся, пле-тень!

68

фл.

69

- ба зо - ло - та я! За-пле-ти-ся, пле-тень, за-пле-

- ба зо - ло - та я! За-пле-ти-ся, пле-

Ты за - вей - ся, тру - ба! За-пле-тись, за - пле -

69



ти - ся, ты за - вей - ся, тру - ба зо - ло та -  
 - тень, пле - тень, за - пле - тись! Ты за - вей - ся, тру - ба, тру -  
 - ти - ся! Ты за - вей - ся, за - вей -

*mf*

я! За - вер - ни - ся, пар - ча, за - вер - ни - ся, пар - ча пар - че - ва -  
 - ба, за - вер - ни - ся, пар - ча пар - че - ва -  
 - ся! За - вер - ни - ся, за - вер - ни - ся, ты пар - ча, пар - ча пар - че - ва -

*ff* *sf*

За - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти -  
 - я! За - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, за - пле -  
 - я! За - пле - тись, за - пле - ти - ся,  
 - я! За - пле - тись, за - пле - ти -

*p*

*p* *sf*

- ся, пле - тень, ты за - вей - ся, тру -  
 ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся! Ты за - вей -  
 - ся, пле - тень! Ты за -

72 ба!  
 - ся, ты за - вей - ся, тру - ба, ты за - вей - ся, тру - ба, ты за - вей - ся, тру -  
 - ся, за - вей - ся, тру - ба, ты за - вей - ся, тру - ба, ты за - вей - ся, тру -  
 - вей - ся, за - вей - ся, тру - ба!

72

73 За - вер - ни - ся, пар - ча, за - вер - ни - ся, пар -  
 - ба, зо - ло - та - я тру - ба! За - вер - ни - ся, пар - ча, за - вер - ни - ся, пар - ча пар - че -  
 - ба, зо - ло - та - я! За - вер - ни - ся, пар - ча, за - вер - ни - ся, пар - ча пар - че -

73



ча, пар - ча пар - че - ва - я! 74

ни - ся, пар - ча! За - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле -

ва я! За - пле - тись, за - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле -

За - пле - ти - ся, пле - тень,

74 трубы

*ff*

75

- тень, за - пле - ти - ся! Ты за - вей - ся, тру - ба, ты за -

- тень, за - пле - ти - ся! Ты за - вей - ся, тру - ба, ты за -

75

76

- вей - ся, тру - ба зо - ло - та я! За - пле - ти - ся, пле -

- вей - ся, тру - ба зо - ло - та я! За - пле - ти - ся, пле -

76



- тень, за-пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле -  
 - тень, за-пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле - тень, за - пле - ти - ся, пле -

77

Мельник

Allegro

Нут-ка, жи-во пля-со - ву - ю!

- тень, за-пле - тись!  
 - тень, за-пле - тись!

77

Allegro

*ff sempre*

Во время этого хора девушки пляшут и действуют согласно содержанию песни, т. е. сходятся в круг, бьют в ладоши, садятся, ложатся на землю и, наконец, заводят шуточную драку.

**78** Allegro vivace  $\text{♩} = 92$

С. А. *f*  
 Как на го-ре мы ли-во ва-ри-ли, ла-до мо-ё, ла-до, пи-во ва-ри-ли.  
 Т. Б. *f*

**78** Allegro vivace  $\text{♩} = 92$

Ой, лю - ли, Ой, лю - ли, лю - ли, ла - до, ла - до ты мо - ё. Как сэ - то - го пи - ва

79

*p*

*sf*

*p*

Ой, лю - ли, Ой, лю - ли, лю -

все мы напьёмся, ла-до мо-ё, ла-до, все мы напьёмся. Ой, лю - ли, ой, лю - ли, лю -

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is a single line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment consists of two staves, a treble and a bass clef, with a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The score is divided into two systems. The first system contains the first two measures of the song. The second system contains the next two measures. The piano part features a prominent bass line with a descending eighth-note pattern in the first measure of the second system, and a strong accent (*sf*) on the first note of the second measure of the second system. The voice part has a melody that is mostly eighth and quarter notes, with some rests. The lyrics "The Rose Tree" are written below the voice staff.

80

С.  
- ли, ла-до, ла-до ты мо-ё, ой, лю-ли, как сэ-то-го пи-ва,

А.  
- ли, ла-до, ла-до ты мо-ё, мы сэ-то-го пи-ва в круг со-бе-рём-ся,

Т.  
- ли, ла-до, ла-до ты мо-ё, а как сэ-то-го-то пи-ва

Б.  
- ли, ла-до, ла-до ты мо-ё, мы сэ-то-го пи-ва в круг со-бе-рём-ся,

80

ой, лю-ли, мы в круг со-бе-рём-ся. Ой, лю-ли, ой, ла-до ты мо-ё,

ла-до мо-ё, ла-до, в круг со-бе-рём-ся. Лю-ли, лю-ли, ой, ла-до ты мо-ё,

все мы в круг со-бе-рём-ся. Ой, ты ла-до мо-ё.

ла-до мо-ё, ла-до, в круг со-бе-рём-ся. Лю-ли, лю-ли, ой, ла-до ты мо-ё,



81

ой, лю-ли, мы с э - то - го пи - ва, ой, лю-ли, у - да - рим в ла - до - ши.

как при - у - да - рим с э - то - го пи - ва, как при - у - да - рим все мы в ла - до - ши,

А да как с э - то - го - то пи - ва при - у - да - рим мы в ла - до - ши.

как при - у - да - рим с э - то - го пи - ва, как при - у - да - рим все мы в ла - до - ши,

81

82

Ой, лю-ли, ой, ла - до ты мо - ё! Ой, лю-ли, мы за-бьём в ла - до - ши,

лю-ли, лю-ли, ой, ла - до ты мо - ё! Ой, лю-ли, мы за-бьём в ла - до - ши,

Ой, ты ла - до мо - ё! Ой, лю-ли, ой, лю-ли,

лю-ли, лю-ли, ой, ла - до ты мо - ё! Ой, лю-ли, ой, лю-ли,

82

## Женщины бьют в ладоши

Женщины бьют в ладоши

С. А.  
ой, лю - ли, ла - до ты мо - ё. Ой, лю - ли, лю - ли, лю - ли, с э то - го - то пи - ва

Т. Б.  
ой, лю - ли, ой, лю - ли. Ой, ла - до, ой, лю - ли, лю - ли, как за - бьём в ла -

83

мы за-бьем в ла-до-ши! Ой, лю-ли, лю-ли, лю-ли, ла-до мо-ё, ла-до,

-до-ши мы! Ой, ла-до, ой, лю-ли, лю-ли, ой, ла-до, ла-до

84

С. А.  
ла - до ты мо - ё, ой, лю - ли, с э - то - го - то пи - ва, ой, лю - ли,  
Т.  
ты мо - ё, ой, с э - то - го - то пи - ва, ой, лю - ли, все мы разо - й - дём - ся,  
Б.  
ты мо - ё, ой, с э - то - го - то пи - ва, ой, лю - ли, все мы разо - й - дём - ся,

84

Фл.

С.  
все мы разо́йдём-ся, ой, лю-ли, лю-ли, лю-ли, ла-до мо-ё, ла-до, ла-до ты мо-ё.

А.  
ой, лю-ли, ой, ла-до, ой, лю-ли, лю-ли, ла-до, ла-до ты мо-ё.

Т.  
ой, лю-ли, ой, ла-до, ой, лю-ли, лю-ли, ла-до, ла-до ты мо-ё.

Б.

*ff*

85

А с э - то - го - то как пи - ва, на зем - лю по - ся - дем мы.

С э - то - го - то пи - ва все мы по - ся - дем, ла - до мо - ё, ла - до, по - ся - дем мы.

С э - то - го - то пи - ва все мы по - ся - дем, ла - до мо - ё, ла - до, по - ся - дем мы.

Как с э - то - го - то пи - ва да все по - ся - дем мы.

Как с э - то - го - то пи - ва да все по - ся - дем мы.

85

*f*



Ла - до мо - ё, ла - до, ла - до, ла - до ты мо - ё.

Ла-до мо-ё, ла - до, ла-до ты мо-ё, ла-до мо-ё, ла - до, ла-до ты мо-ё.

Ой, ла-до мо-ё, ла - до, ла-до ты мо - ё, ла-до, ла-до ты мо - ё.

пик.

86

Как с э - то - го пи - ва все мы по - ля - жем, ой, лю - ли, лю -

Как с э - то - го пи - ва все мы по - ля - жем, ла - до мо - ё, ла - до, все мы по - ля - жем,

Как с э - то - го пи - ва все мы по - ля - жем, ла - до мо - ё, ла - до, все мы по - ля - жем,

86

*f* *ff*

- ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли,  
 ой, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли,  
 ой, ла - до ты мо - ё, ла - до ты мо - ё, ла - до ты мо - ё, лю - ли,  
 Лю - ли, Лю - ли, Лю - ли, Лю - ли, Лю - ли, Лю - ли,

87

ой, ла - до ты мо - ё, ла - до ты мо - ё, ла - до ты мо - ё. Как с э - то - го - то пи - ва  
 ой, лю - ли, лю - ли, лю - ли, лю - ли. Как с э - то - го - то пи - ва  
 ой, лю - ли, ой, лю - ли, ой, лю - ли. А как с э - то - го пи - ва  
 Лю - ли, Лю - ли, Лю - ли. А как с э - то - го пи - ва

87

*sf*

## 88 Più mosso

С. А.  
все мы да по - ля - жем. Ой, лю - ли, лю - ли, лю - ли, а как сэ - то -

Т. Б.  
Ой, ла - до, ой, лю - ли, как сэ -

## 88 Più mosso

*ff*

## 89

го - то пи - ва, ой, лю - ли, лю - ли, лю - ли. Да как все мы по - де - рём - ся,

то - го пи - ва, ой, ла - до, ой, лю - ли.

## 89

## 90

Завязывается общая

да как все мы по - де - рём - ся, да как все мы по - де - рём - ся, да как

## 90

*ff* тромб.



шуточная драка. Входит Князь. Крестьяне затихают и приветствуют его поклонами. Мельник, замечая, что Князь не-

все мы по - де - рём - ся, все мы по - де рём

весел и мало обращает внимания на хороводы, делает знак крестьянам, чтобы они удалились. Крестьяне расходятся.

ся!

Мельник уходит с ними.

валт.

стр. *sf* *sf* *mf* *sf*

кл. скр.

*p* *p* стр.

# № 4. Дуэт

(Князь, Наташа)

Князь один. \*) Наташа входит, останавливается поодаль и уныло смотрит на него.

93 Moderato  $\text{♩} = 72$

Князь

Нет, не рас-се-ет дум-тя-жё-лых, не об-лег-

К. чит кру-чи-ны серд-ца ве-сё-лый хо-ро-вод!

К. И со-весть му-ча-ет, и страх ме-ня бе-рёт по-ве-дать тай-ну ей...

94

Наташа (подходит)

Ты всё за-дум-чив, Князь! Не-лас-ков ты со мной; уж не сер-

\*) В оркестровых партитурах следующий вариант сценария: Князь остается один, потом входит Наташа и т. д.

Н. *acceler.*  
 - дит ли? Так, ста-ло, го-ре есть,  
 Князь  
 Нет, сер-дись-я я при-чи-ны не и-ме-ю!

*sf p colla parte*

Н. *Lento ad libit.*  
 е-го скры-ва-ешь ты? Ах, не по-прежне-му, нет, не по-прежне-му ме-ня ты

*sf colla parte p*

95 *Темпо I*  
 лю-бишь! Бы-ва-ло, из-да-ли у-же спе-шишь ко мне с ве-сё-ло-ю ду-  
*dolce*  
 кл.

*p стр.*

Н. *p*  
 -шо-ю, ме-ня у-лыб-кой яс-ной по-да-ришь, об-ни-мешь лас-ко-вой ру-



Н. 96

ко - ю, и мно-ю свет-лый взор свой ве-лишь. Сегодня ску - чен, у - ныл и

Князь

К че-му при-твор-ство-вать на-

96 фл. *p* *стр. pp*

Н. 96

мра - чен ты, как буд-то во-все раз - лю - бил ме - ня. Ах, ты по -

К. 96

- прас - но! Вду-ше но - шу я пе - чаль глу - бо-ку-ю...

Н. 97

ве - дай мне пе - чаль сво-ю, хо-чу де - лить сто - бой я

К. 97

У - вы, не мо - жешь ты е - ё и лас-ка-ми лю - бов - ны - ми рас -

97 фл. *p*

Н. го - ре. Ты мне по - ве - дай сво - ю кру - чи - ну! Хо - чу гру -

К. - се - ять. Да, в серд - це я но - шу пе - чаль глу - бо - ку - ю.

Н. *riten.* - стить я, хо - чу гру - стить я с то - бой од - но - ю гру - стью. Ты мне по -

К. Ах, не мо - жешь ты е - ё и лас - ка - ми рас - се - ять!

98 *a tempo*

*colla parte*

Н. - ве - дай сво - ю кру - чи - ну, хо - чу гру - стить я, хо - чу гру -

К. Да, в серд - це я но - шу тя - же - лу - ю пе - чаль, ах, не мо - жешь

фл. *pp*

*colla parte*

Н. *ad libit.*  
 -стия, хо-чу гру-стить сто-бой. Ты мне по-ве-дай лишь пе-чаль

К. *ad libit.*  
 ты е-ё мне об-лег-чить, ах, нет, не мо-жешь ты и лас-ка-ми е-ё мне об-

colla parte *sf*

Н. *ten.* **99** *a tempo*  
 сво-ю!

К. *ten.* (В сторону)  
 лег-чить. За-чем мне

**99** *a tempo* *sf*

К. мед-лить? Чем ско-рей, тем луч-ше! Чем ско-рей, тем

*p* стр.



100

(К Наташе)

К. луч - ше! Мой ми - лый друг,

кл. *p* скр.

К. ты зна - ешь, что на све - те нет бла - жен - ства

фл. *cresc.* *p*

101

К. проч - но - го... Ни знат - ный род, ни кра - со - та, ни

гоб. скр.

К. си - ла, ни бо - гат - ство - ни - что бе - ды не мо - жет ми - но -

фл. *cresc.* *mf* *p*

102

Наташа

Я слов тво - их е - щё не по - ни -

К. - вать.

102

*mf* *pp* *pp* стр.

Н. - ма - ю, но, но уж мне страш - но!

фл. *p*

Князь

И мы, не - прав - да ли, мой друг, мы бы - ли счаст - ли - вы; мы на - сла -

скр. фл. *cresc.*

Наташа

103

Ме - ня пу -

К. - ди - лись лю - бо - вью чи - стой, не - зем - ной.

скр. *p* *mf* 103

Н. *(Энергично)*  
 - га ешь ты, нам го-ре у-гро-жа - ет? По - стой! Уж не раз -

Н. *f*  
 - лу - ка ли?  
 Князь  
 Так, ты у-га - да - ла, раз-лу-ка нам судь-бо-ю суж-де -

Н. 104 *(в испуге)* *con forza*  
 Кто, кто нас раз - лу - чит? Нет,  
 К. - на!  
 104 *скр.*  
*p* *f*

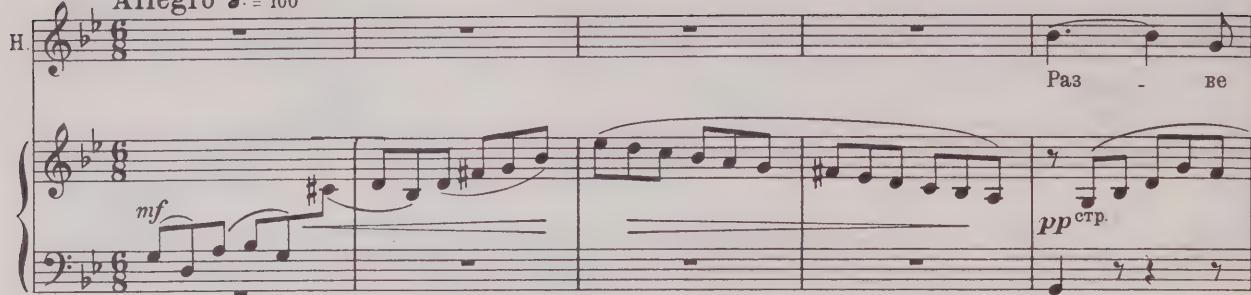
Н. *f*  
 нет! Не мо - жет быть, не мо - жет быть! Нет!

\*) В оркестровых партитурах фа б.



105

Allegro  $\text{♩} = 100$ 

Н. 

Раз - ве

Н. 

я за то - бо - ю вслед и в да - лё - кий край не власт - на ид -

106

Н. 

- ти? Раз - ве я не мо - гу те - бе на вой -

107

Н. 

- не слу - жить? Раз - ве я не ра - ба тво -

Н. *я? Лишь по - зво - лил бы у - ме - реть с то - бой!*

*cresc.*

108 Н. *Не стра - шат ме - ня каз - ни лю - ты - е толь - ко б*

*p* *sf* *dolce*

Н. *ви - де - ла я те - бя, толь - ко,*

109

Н. *толь - ко б ви - де - ла я те - бя!*

*ten.*

Князь *Нер!*

\*) В оркестровых партитурах партия Наташи изложена так:



110

Н. Кто нас раз-лу - чит? Кто нас раз-лу - чит

К. Не вой-на у-гро-жа - ет мне, и не в даль - ний путь сна-ря-

110

*p*

111

Н. сто - бой? Раз - ве я не мо - гу те - бе на вой-

К. - жа - юсь я. Край ро-ди - мый о - ста - вить свой мне не

111

112

Н. - не слу-жить? Раз - ве я не ра - ба тво-

К. для че - го, долг дру - гой, долг свя-

112

скр. *dolce*



Н. 113  
 - я? Лишь по - зво - лил бы у - ме - реть с то - бой! Не стра -  
 К. - щен - ный при - зы - ва - ет ме - ня!

*cresc.* *f* *p*

Н. - шат ме - ня каз - ни лю - ты - е, толь - ко б ви - де - ла я те -  
 К. Долг дру - гой, долг свя - щен - ный зо - вёт ме - ня, зо -

*cresc.*

Н. 114  
 - бя, толь - ко, толь - ко б ви - де - ла я те - *ten.*  
 К. - вёт ме - ня, свя - щен - ный долг зо - вёт, зо - вёт ме - *ten.*

*f* *sf*

114

Н. 115

- бя, толь - ко б ви - де - ла, толь - ко б ви - де - ла я те -

К. 115

- ня! Долг свя - щен - ный при - зы - ва - ет ме - ня, ме -

*f* *ff*

Ossia: 116

толь - ко б ви - де - ла те - бя! \*)

Н. 116

- бя, толь - ко б ви - де - ла те - бя, толь - ко б ви - де - ла те - бя!

К. 116

- ня, при - зы - ва - ет ме - ня, при - зы - ва - ет ме - ня.

*ff*

Н. 117

А,

*tr* *f* *ff*

\*) В оркестровых партитурах партия Наташи ossia изложена так:



118 Moderato assai  $\text{♩} = 60$  (Робко)

Н. по - стой! Те - перь, я по - ни - ма - ю всё. Ты

стр. *p*

Н. (С яростью) Наташа закрывает лицо руками, потом медленно опу-  
же - нишь - ся? Ты же - нишь - ся?

Князь

Что же де - лать? Судь - бе долж - ны мы по - ко -

*pp* *ff* *pp* стр.

119 скает их и остаётся неподвижною.

К. - рять - ся! Су - ди са - ма, су - ди са - ма, ведь мы не воль - ны жён се - бе по серд - цу

*sf* *p*

120

К. братъ, долж - но нам всег - да ра - сче - том во - лю серд - ца по - ко - рять. Не кру -

фл.

кл.



121

К. *ч*инь-ся, бог и вре-мя ис - це-лят пе-чаль тво-ю. На, возь-ми, мой друг, на

Фл.

стр.

К. па-мять э - тот де-вичий на-ред; я хо-чу сво-ей ру-ко-ю

cresc.

*p*

122

(Надевает ей на голову повязку) (Вынимает мешок с деньгами и кладёт на скамейку)

К. на те-бя е-го на-деть. А э - то от-дашь от - цу, дав-

*pp* стр.

*p*

К. - но о-бе-щан-ный по-да-рок. Дай обнять те-бя, ах, дай об-нять те-бя в послед-ний

гоб.

*sf*

123 Allegro  $\text{♩} = 76$ 

Наташа

По - стой!

(Целует её и хочет удалиться. Она, как будто опомнясь, быстрым движением останавливает его)

раз!

123 Allegro  $\text{♩} = 76$ *ff*

По-стой, те-бе сказать хо-те-ла...

Не помню что...

При -

*pp*стр. *p*

124

Для те-бя на всё го-то-ва... ах, нет, не

- пом - ни.

124

*pp*

то!

Нель-зя, что-бы на-

*p*

125

Н. *ве - ки, в са.мом де - ле, ты мог ме - ня по - ки.нуть... Ох, нет, нет,*

Н. *всё не то!*

стр. *p*

*f*

126

(Вполголоса и в большом волнении)

Н. *Да, вспо.ни.ла; я ско - ро ма.тер.ю долж.на на.*

*p*

валт. *fff*

*ppp*

*cresc.*

127

*Moderato* ♩ = 92

Н. *звать.ся...*

Князь *ten.*

*Moderato* ♩ = 92

Не - счаст.на.я!

127

кл. *p*

гоб.

фаг.

скр. *sf*



К. Спо-кой-на будь, мой друг, и бе-ре-ги се-бя;

фл. *p* *sf* гоб.

128 К. я не о-став-лю вас и ско-ро, может быть, при-е-ду на-ве-стить...

кл. *p* *f* фан.

Князь уходит поспешно. Наташа остаётся неподвижно.

129 К. Про-сти!...

*sf* *pp* стр.

Входит Мельник.

*f*

# № 5. Дуэт

(Мельник, Наташа)

130 Allegro non troppo  $\text{♩} = 84$

Мельник (любуется повязкою дочери)

Ба, ба, ба, ба! Что ви - жу!

*p* *стр.* *tr*

131

М. Что за чуд - на - я по -

*sf* *стр.*

132

М. - вяз - ка, вся в ка - мень - ях до - ро - гих! Ну, ска - жу, по - да - рок важ - ный, ма - ло

*sf* *sf*

М. ви - ды - вал та - ких; ну, ска - жу, по - да - рок важ - ный, ма - ло ви - ды - вал та -

*sf* *sf*

133

M. - ких! Ай да Князь! Ай да Князь, ай да

*mf sf sf f*

134

M. Князь, наш бла - го - де - тель! Ай да Князь, наш бла - го - де - тель! Как е -

135

M. - го бла - го - да - рить? Ну, ска - жу,<sup>\*)</sup> по - да - рок важ - ный, ма - ло

*sf*

M. ви - ды - вал та - ких! Ай да Князь, бла - го - де - тель, как е - го бла - го - да - рить!

*tr sf sf sf sf*

\*) В оркестровых партитурах текст следующий: подарок царский.



## 136 Un poco più mosso

M. *f* *p*

Как е - го бла - го - да - рить! Ай да Князь, ай да

M. *sf* *sf*

Князь, как е - го бла - го - да - рить! Ай да Князь, бла - го - де - тель, как е -

M. *ff* *sf* *sf*

- го бла - го - да - рить, бла - го - да - рить!

(Увидя мешок с деньгами)

M. *pp* *sf* *sf* *pp*

Ну, а там что? Что за ме - шо - чек?

М. 139

Уж не день-гиль? Что ж мол-чишь? Что ж мол-чишь?

*sf sf* *стр. pp* *кд. sf tr* *tr*

М. 140

Аль от ра-до-сти не-ждан-ной на те-бя столб-няк на-шёл? От-ве-чай же,

*mf* *sf* *sf*

Наташа 141 Allegro animato ♩ = 144 (не слу-)

Не

М. от-ве-чай же мне!

141 Allegro animato ♩ = 144

*mf* *sf* *стр. mf* *sf*

Н. шает отца) *ten.* *lento assai* *a tempo*

ве-рю, не может быть! Я так е-го лю-би-ла, так лю-би-ла! И-ли он

*p* *sf* *pp* *p*

Н. зверь, иль серд-це у не-го кос-ма-то-е? 142

Мельник

0

*sf* *ff* *p* стр.

Н. Ска-жи, ро-ди-мый,

М. ком ты го-во-ришь?

*pp*

Н. как мог-ла е-го я про-гне-вить? Вод-ну не-де-лю раз-ве кра- 143

*sf*

Н. -са мо-я про-па-ла? Иль е-го от-ра-вой о-по-и-ли?

Мельник

По-

*p* *pp* *cresc.*



M. *mf*

-ве - дай го - ре мне сво - ё. За - чем у - е - хал Князь так

Наташа

Он же - нит-ся, же - нит-ся! Не дол - жен

ско-ро?

*f sf sf sf sf sf sf sf*

Н. *sf*

бо - ле ме - ня лю - бить!

М. *sf*

Так

*sf sf sf sf sf sf sf sf*

М. *mf*

вот в чём де - ло, вот в чём де - ло!...

146 Andante  $\text{♩} = 66$ 

Наташа (с язвительностью, припоминая слова Князя)

Ви - дишь ли, кня - зья не воль - ны жён се - бе по серд - цу брать,

*p* стр.

Н. долж - но им всег - да рас - чё - том во - лю серд - ца по - ко - рять. А, не -

*к.л.*

*più lento*

Н. 147

- бось, им воль - но пла - кать и бо - жить - ся нам в люб - ви, воль - но

*к.л.*

*sf*

Н. *a tempo*

кня - жес - ко - е серд - це те - шить де - вичьей сле - зой! Им

*Мельник*

Не кру - ши се - бя на - прас - но, ведь сле - за - ми не по - мочь! Не кру - ши се -

*a tempo*

*rit.*

*к.л.*

*pp*

148

Н. *ad libit.* *a tempo*  
 во-ль - но, им во-ль-но кня - жес-ко-е серд-це те-шить де-вичь-ей сле-зой. Им

М. *ad libit.*  
 -бя ты, не кру-ши се - бя ты, ведь сле-за-ми не по - мочь, нет, не по - мочь! Не кру-ши се -

*cresc.* *f* *pp* *colla parte* *p*

Н. *ad libit.* *a tempo sf* **149**  
 во-ль - но, им во-ль-но кня - жес-ко-е серд-це те-шить де-вичь-ей сле-зой, ах,

М. *ad libit.*  
 -бя ты, не кру-ши се - бя ты, ведь сле-за-ми не по - мочь, сле-за-ми не по - мочь! Не кру-ши се.

*f* *p* *colla parte* *стр.* *a tempo* **149**

Н. *sf* *ad libit.*  
 во-ль-но серд-це те-шить им, во-ль - но серд-це те-шить де-вичь-ей сле-

М. *ad libit.*  
 -бя, не кру-ши се - бя, сле-за - ми не по - мочь, не по -

*sf* *mf* *p* *mf* *mf*



150 Moderato assai  $\text{♩} = 84$ 

Н. *- зой!*

М. *- мочь!*

У. спо-кой - ся,

дер.

гоб.

*p*

*p*

М. всё ми-ну - ет, вре-мя ис-це-ля-ет грусть. Ес-ли Князь бе-

Фл.

*mf*

стр.

*p*

Наташа *ad lib.*

М. *- рёт* не-ве-сту, мо-жем ли, мо-жем ли мы по-мешать?

Не-ве-сту! Да

фар.

*sf*

*sf*

151 Allegro  $\text{♩} = 132$ 

Н. кто же, кто не-ве-ста? На ко-го он про-ме-

*f*

*sf*

152 Allegro animato  $\text{♩} = 76$

Н. *ten.*  
 - нял ме- ня? 0 бо - же, он у - е - хал, на - век ме- ня по -

*sf* *pp* стр.

Н.  
 - ки - нул, за - чем не у - це - пи - лась я за по- лы е - го и

153

Н.  
 что не у - хва - ти - ла уз - ды е - го ко - ня! Пус - кай от - ру -

*cresc.* *f* *dim.* *p* кл.

Н.  
 - бил бы с до - са - ды мне ру - ки, пус - кай рас - топ -

Мельник  
 Ты са - ма по - ду - май, не век же то -

скр. *p*

Н. -тал бы ко - нём он ме - ня. И мог он, буд - то доб - рый, на -

М. -бо - ю е - му лю - бо - вать - ся. Ну, пол - но, не ту -

*p*

Н. 154 -век со мной про - щать - ся и мог ме - ня, ко - варный, на - ря - да - ми да -

М. -жи, за - будь пе - чаль сво - ю и мо - ло -

154 *pp* *marcato*

Н. - рить! Не зо - лотом ли ду - мал ку - пить мо - ю лю - бовь? Не

М. -дось на - прас - но сле - за - ми не гу - би, и мо - ло - дось сле -

*cresc.* *p* *ff*

\*) В оркестровых партитурах пунктир в партии Мельника отсутствует.



155

Н. зо - ло - том ли ду - мал ку -

М. за - ми не гу - би, и мо - ло - дость на -

155

кл. *p* фант. стр.

Н. - пить мо - ю, мо - ю лю - бовь! И мог он, ко -

М. - прас - но сле - за - ми не гу - би! Се - бя ты на -

156

*f* *ff* *f* *f*

Н. - вар - ный, на - ря - да - ми да - рить! Не зо -

М. - прас - но сле - за - ми не гу - би, сле - за - ми не

*mf* *f*

157

Н. *до - том ли ду - мал он ку - пить мо - ю лю - бовь, ку - пить мо -*

М. *гу - би се - бя, сле - за - ми не гу - би се - бя, сле -*

*sf sf sf sf*

Н. *- ю лю - бовь, мо - ю лю - бовь!*

М. *- за - ми не гу - би се - бя, сле - за - ми не гу - би!..*

*sf sf sf sf*

158

*sf sf sf sf sf*

*dim. p*

## № 6. Финал

159 L'istesso tempo\*)  $\text{♩} = 76$ 

Мельник

Ты слы - шишь?

$\text{♩} = 76$   
Хор крестьян за сценой  
С.А. *p*

Хор Ах ты, по - ле, мо - ё по - ле, ты ши - ро - ко - е раз -

Т.Б.

159 L'istesso tempo  $\text{♩} = 76$ 

стр. *p*

Наташа

160

\*\*)

М.

Что мне до на -

Народ и - дёт сю - да, ну, уй - ми же слё - зы.

до - лье, раз - у - кра - ше - но ты всем: ва - си - лёч - ка - ми - цвет - ка - ми и му -

160

\*) В партитурах значится: *Meno mosso*\*\*) В партитурах партия Наташи имеет *ossia*: что мне до на - рода? По.



161

Moderato\*)  $\text{♩} = 84$ 

Н. - ро-да? По-гиб-ни всё!

М. Ну пол-но! Ты у меня ра-зум-ни-ца та-ка-я,

- рав-ча-той тра-вой!

Народ входит.

161

Moderato  $\text{♩} = 84$ 

*f*

*p* стр.

Allegro\*\*)  $\text{♩} = 132$ 

Н. От-ца! Ка-кой ты мне о-тец?

М. ты не за-хочешь о-гор-чить от-ца.

Allegro  $\text{♩} = 132$ 

*sf*

*f*

162

ten.

Н. Да, бишь, за-бы-ла-я: те-бе от-дать ве-дел он э-то се-реб-ро за

*f*

*pp* стр.

*f*

\*) В партитурах значится: Allegro moderato  
 \*\*) В партитурах значится: Allegro non troppo

Н. то, что добр был для не - го ты, за то, что дочь держал не - стро - го...

валт. *p* *sf* *p* *sf* *f*

163 Н. Ну, впрок пой - дёт те - бе мо - я по - гибель!

Мельник *ten.*

О бо - же! До че - го я

С. А. *f*

Хор Т. Б. *f* у - пре - кать так от - ца!

163 *sf* *sf* *p. стр.* *f* *sf* *p*

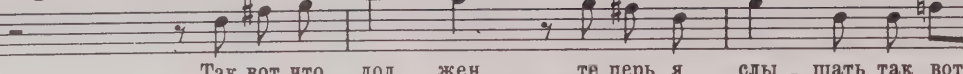
164 М. до - жил!

От - ца род - но - го!.. *pp* *pp*


164 *sf* *sf* *sf*

**165** Allegro moderato  $\text{♩} = 104$

165 Allegro moderato  $\text{♩} = 104$

M.   
Так вот что дол - жен те - перь я слы - шать, так вот на -

*sf* *p* *sf* *sf*

M.  - гра - да мне за лю - бовь! Твои у - прё - ки сносить нет си - лы, о - ни вмо -

## 166

166

M.   
- ги - лу сведут от - ца, тво - и у - прё-ки сно - сить нет си - лы, о -

## 167

М.  - ни в мо - ги - лу, в мо - ги - лу сведут от - ца, тво - и у -



*ten.*

М. - прѣ - ки вмо - ги - лу, вмо - ги - лу све - дут от -

*sf sf p f sf*

168 Allegro molto  $\text{♩} = 96$

Наташа

Кто? Кто не - ве - ста? Где о -

М. - ца.

168 Allegro molto  $\text{♩} = 96$

*f*

169

Н. - на?

М. Так вот на - гра - да мне за лю - бовь!

С. А. *f*

Хор На - та - ша, что сто - бой, что за при - чи на слёз? И мож.но ль

Т. Б. *f* *pp* *pp*

169

*sf sf p*

3 3 3

(Всё более и более ожесточаясь)

(Всё более и более ожесточаясь)

Н. Прочь, со - ве - тов мне ни - чьих не нуж - но! Нет, род -

М.

так, ска - жи са - ма, от - ца род - но - го у - пре - кать? Мож - но ль так, ска - жи са -

так, ска - жи са - ма, от - ца род - но - го у - пре - кать? Мож - но ль так, ска - жи са -

[illegible]

171

Н. я! Со - ве - тов мне не нуж - но! Род -

М. О - пом - нись! О - пом - нись!

Что слы - шим! Что слы - шим!

171

Н. - ных не зна - ю я! Прочь! Прочь!

М. На - та - ша, о - пом - нись, о - пом - нись!

Не ве - рим, не ве - рим у - шам!

ff ff



172 Lento  $\text{♩} = 84$ 

М. *Сты-ди-лась бы хоть при на-ро-де, так у-пре-кать*

## Ancora più lento

М. *от-ца род-но-го! Сты-ди-лась бы, сты-ди-лась бы, при всех так у-пре-кать от-ца!*

скр. *sf > p sf > p* *ten.*

173 Allegro moderato  $\text{♩} = 104$ 

Наташа

Н. *Ох, душ-но! Зме-я, зме-*

М. *-ца! Так вот что должен теперь я слышать, так вот на-гра-да мне за лю-*

173 Allegro moderato  $\text{♩} = 104$ 

Н. *-я мне ше-ю да-вит! Хо-лод-на-я зме-я мне ше-ю*

М. *-бовь! Твои у-пре-ки сносить нет си-лы, о-ни в мо-ги-лу све-дут от-*

174

Н. *sf*  
да - вит! Ох, душ - но! Зме - я, зме - я

М. *sf*  
- ца! Тво - и у - прё - ки сно - сить нет си - лы, о - ни в мо -

С. А.

Хор

Что сней, что сней?

Т. Б.

‘Вот как’ шлёт им на - ка - за - нье бог!

174

*ff* *p* *sf* *sf* *sf* *sf* *cresc.*

Н. мне ше - ю да - вит, зме - я мне ше - ю да - вит!

М. - ги - лу, в мо - ги - лу све - дут от - ца! Тво - и у - прё - ки в мо -

Вот

*f* *p* *sf* *cresc.* *sf* *sf* *sf*

175 \*) Allegro moderato  $\text{♩} = 96$ 

Н. Ох, душ - но!

М. - ги - лу, в мо - ги - лу све - дут не - счаст - но - го от - ца!

как шлёт на - ка за - нье бог! Как

175 Allegro moderato  $\text{♩} = 96$ 

## 176

(В иступлении)

Н. Зме - ё -

М. Так вот, так вот у - те - ха мне под старость!

тяж - ко, тяж - ко ей!

## 176

Труба

\*) В партитурах значится: Allegro molto



Н. *ю он ме - ня, не жем - чу - гом о - пу - тал!*

М.

Что сне - ю, бо - же?

стр. *sf* *pp* *f* *ff*

177 Н. *Зме - ё ю он ме -*

М. *О бо - же, до че - го я до - жил!*

Что сней?

177 *ff* *f* *sf* *sf*

Н. *ня, не жемчу-гом о-пу-тал! Вот так бы*

*Помочь ей на до, по*

*sf ff*

Н. *я разор-ва-ла те-бя, зло-дей-ку, про-кля-ту-ю раз-*

*Мельник бросается подымать его.*

*мочь! Как тяж-ко ей! Не очаст на*

*sf sf*

Н. *-луч-ни-цу мо-ю!*

*-я, как тяж-ко ей!*

*sf sf*

179 Allegro non troppo  $\text{♩} = 100$ 

(Срывает с головы повязку)

Н. Вот, вот ве - нец мой, ве - нец по - зор -

*f* *f* *f* стр.

Н. - ный! Вот чем нас венчал лу - ка - вый враг, ког - да я отрек -

*pp* *sf* *pp*

Н. - ла - ся о - то все - го, чем преж - де до - ро -

*p* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* стр.

Н. - жи - ла! Мы раз - вен - ча - лись. Сгинь, сгинь ты, мой ве -

*sf* *sf* *sf* *p* *f*



181 (Бросает повязку в Днепр, потом, в полном беспамятстве, подбегает к авансцене и падает на колени. Народ окружает её)

Allegro vivace ♩ = 152

Н. *нец!* Дне - пра ца -

скр. 6 6 7 *sf pp* стр.

Н. *ри - ца, пре - да - юсь мо - гу - чей вла - сти я тво - ей! При -*

С.А. *pp* Хор Чтосней? Бре. дит, пра. во, бредит.

Т.Б. *pp*

дер.

182

Н. *ми ме - ня под свой по - кров и на - у - чи, как о - том -*

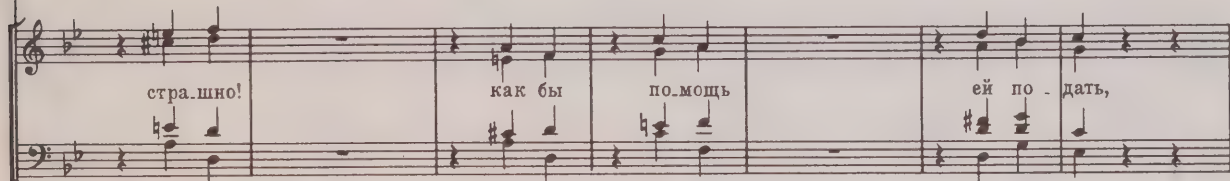
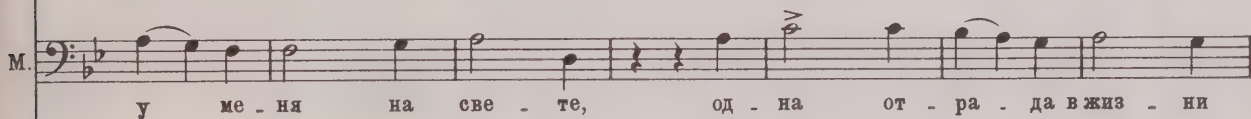
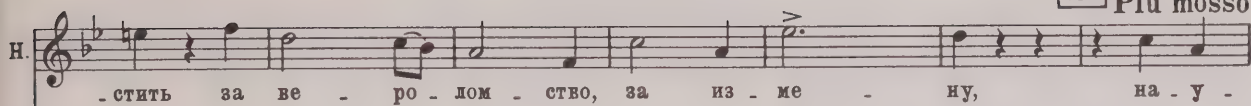
Мельник *>* *>*

Что сто - бо - ю, друг На - та - ша, од - но ди - ты ты

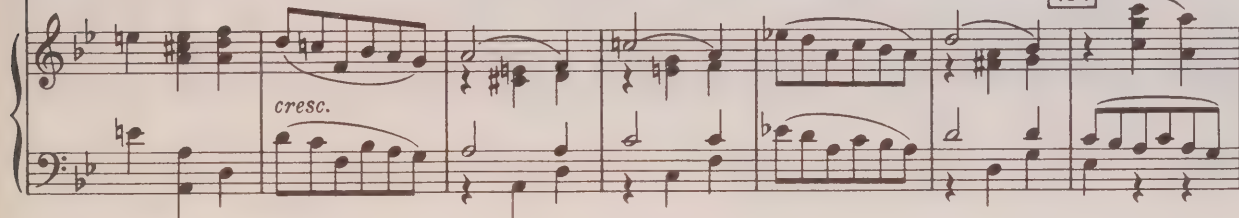
Чтосней? да же ви. деть

183

## 184 Più mosso



## 184 Più mosso



185 Presto  $\text{♩} = 76$

The musical score for measures 185-190 is written for a piano. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Presto' with a quarter note equal to 76 beats per minute. The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line primarily composed of eighth and sixteenth notes, with some beaming. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics are indicated as *ff* (fortissimo) in measures 185 and 186, and *sf* (sforzando) in measures 187 and 188. A fermata is placed over the final note in measure 190. The piece concludes with a double bar line.

185 **Presto**  $\text{♩} = 76$ 

186

(Бежит к реке и бросается в воду)

Н. на - век!

М. ста - ри - ка - от - ца! О, го -

ей по - дать!

186

(Бежит к реке и бросается в воду)

на - век!

ста - ри - ка-от - ца!

0, го -

ей	по	-	дать!
----	----	---	-------

186

186

*p*

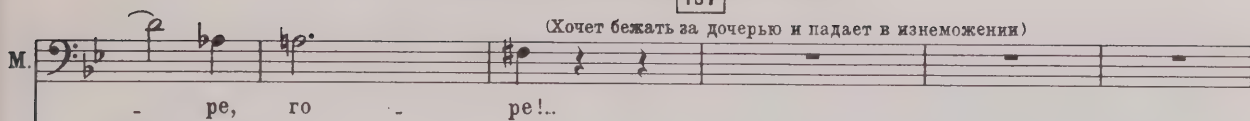
*f*

*sf*



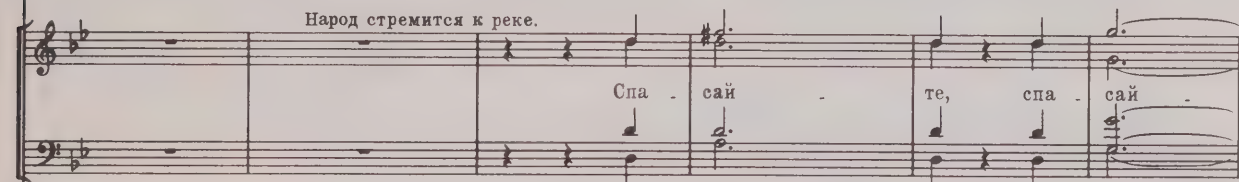
187

(Хочет бежать за дочерью и падает в изнеможении)

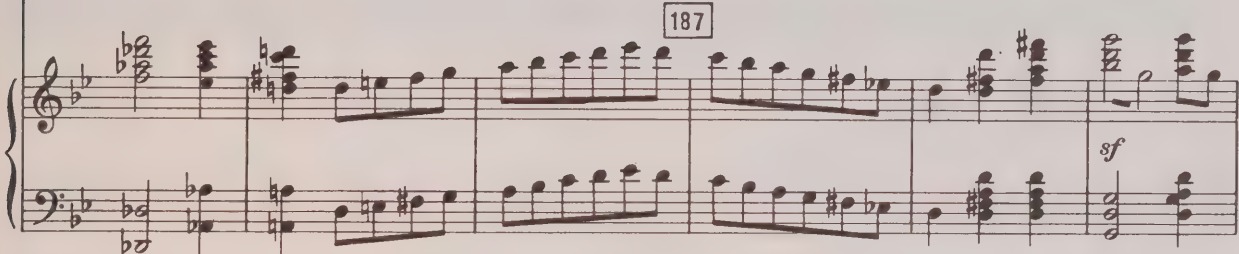


Народ стремится к реке.

Спа сай те, спа сай

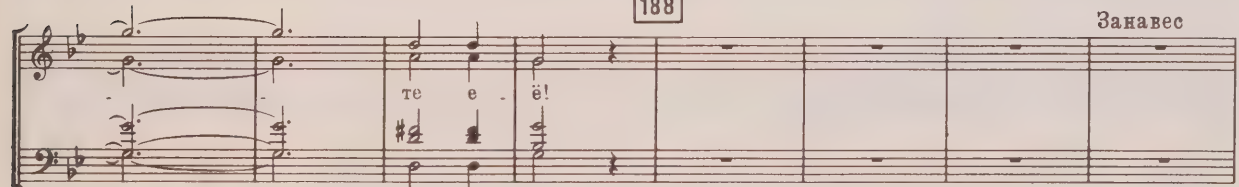


187

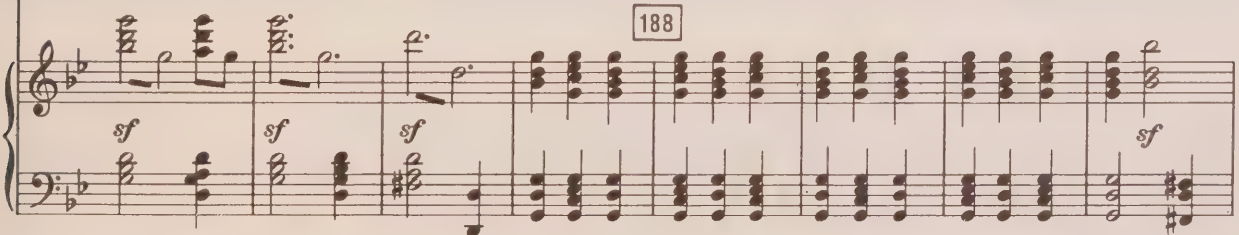


188

Занавес



188



## ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

## № 7. Хор

Богатые хоромы. Свадьба Князя. Молодые сидят за княжеским столом; кругом гости и бояре в богатых нарядах. Боярыни и боярышни сидят чинно на скамьях. По бокам стоят толпы сенных девушек и княжеских охотников.

\*) *Allegro non troppo* ♩ = 92

The musical score is written for piano and consists of five systems. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked *Allegro non troppo* with a quarter note equal to 92 beats per minute. The score includes various dynamics: *f* (forte), *sf* (sforzando), *mf* (mezzo-forte), and *cresc.* (crescendo). The third system features a section labeled "Занавес" (Curtain) and a first ending bracket labeled "1". The score concludes with a final cadence.

\*) В партитурах значится: *Allegro non troppo, Maestoso*

2

С.А.

Хор

Т.Б.

Как во гор-ни - це - свет - ли - це, на чест-ном пи - ру в бо-яр-ском до - ме, за боль-шим сто -

2

3

- лом ду - бо - вым си - зы - е два го - лу - бя си-дят. Как си-дят о - ни да лю-буют-ся,

3

как лю-бу - ют - ся да кра-су - ют - ся. И во сла-ву им на тру-бах гре-мят,



во ли-тав-ры бьют. Да и мы их ве-ли-ча-ем, друж-ным хо-ром честь им воз-да-ём.

*sf* *mf*

4

С.А. *f*  
И тот си-зый го-лу-бо-чек-свет-хо-зя-ин мо-ло-дой,

Т. *p*  
Го-лу-бок тот наш-хо-зя-ин мо-ло-дой,

Б. *p*  
И тот си-зый го-лу-бо-чек-свет-хо-зя-ин мо-ло-дой,

4

скр.

слов. но со-кол до-ро-гой. А го-луб-ка-

слов. но со-кол до-ро-гой. А го-

слов. но со-кол до-ро-гой. А го-луб-ка-

фл. *f* *скр.*

то- Кня - ги - ня, слов - но чи - стый май - ский день!

-люб - ка- свет Кня - ги - ня, май - ский день!

то- Кня - ги - ня, слов - но чи - стый май - ский день!

Трубы

5

С. А.

Т. Б.

Как во гор - ни це- свет - ли - це, на чест. ном пи -

5

4 5 3

- ру в бо - яр - ском до - ме, за боль. шим сто - лом ду - бо - вым,

6

си - зы - е два го - лу - бя си - дят. Как си - дят о -

6

*sf*

- ни да лю - бу - ют - ся, как лю - бу - ют - ся да кра - су - ют - ся,

*sf*

и во сла - ву им на тру - бах гре - мят, во ли - тав - ры бьют.

*sf*

*sf*

*sf*



7

Да и мы их ве-ли-ча-ем, друж-ным хо-ром

7

честь им воз-да-ём. Да и мы честь им воз-да-ём, да и мы

*sempre f*

8

честь им воз-да-ём. Друж-ным хо-ром мы их

8

*ff*

Музыкальное произведение: «Величье» (Velič'ye) композитора А. В. Вайно.

Музыкальный текст (с нотами):

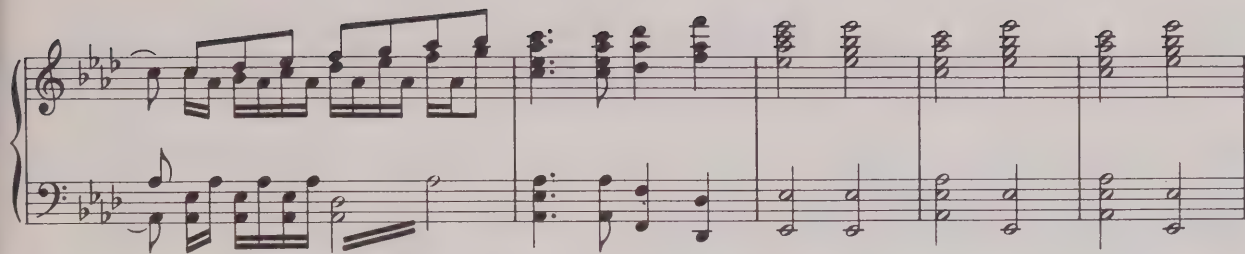
ве - ли - ча - ем, друж - ным хо - ром ве - ли - ча - ем

Музыкальный фрагмент из оперы «Садко» (Акт 1, сцена 1). Музыкальный номер 9. Текст песни: да и честь им возда-ем, мы ве-ли ча-ем их и.

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 12. The music is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The melody in the treble staff is characterized by eighth-note patterns and triplet figures. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A box containing the number '9' is placed above the treble staff at the beginning of the second system. The dynamic marking *sf* (sforzando) appears in the bass staff at measures 10 and 12.

Музыкальный фрагмент из оперы «Даём!». Включает ноты для голоса и фортепиано с русскими текстами: честь, им, воз, да, ём!

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the left hand, and the voice part is in the right hand. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score consists of two staves. The piano part begins with a series of chords and single notes, while the voice part enters with a melody. The piano part includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) at the beginning of the second staff. The score is written in a traditional musical notation style with a treble and bass clef.



10

**Moderato assai** ♩ = 80

Князь

Князь и Княгиня встают с своего места.

Бо - я - ре, го-сти до-ро - ги - е! Бла - го - да -

К. - рим за лест-но-е у - ча - стье, за доб-ро-е же-ла-нье вся-ких

11

К. благ. По-дай-те ме-ду! Те-перь и



К. 12 Allegro  $\text{♩} = 104$

мы с хо-зай-кой пьём здо-ро-вье до-ро-гих го-стей!

С.А.

Хор Т.Б.

*ff* Дай

*f* *tr* *ff* медь.

*tr* *ff* медь.

бог вам жить в со-ве-те да влю-бо-ви, а нам у вас по-

13

ча-ще пи-ро-вать, по-ча-ще пи-ро-вать!

13

*tr* *mf*

Князь выводит молодую на авансцену. Девы окружают её.

*ritard.*

*f* *mf* *p* *стр.*

# № 8. Ария-дуэт

(Княгиня, Князь)

14 Adagio  $\text{♩} = 72$

Княгиня

По - дру - ги дет - ства, по - дру - ги свет.лых дней,

стр. *p*

Кн.

на - сту - па - ет час разлу - ки сва-ми. Груст-но мне на-век по-ки-нуть

Кн.

ваше-сё-лый хо - ро-вод!

С. *p*

Хор А. Ты звез - да пе - ре - кат - на - я, ты о - став - ля - ешь нас!

кл. *sfp* *виол.* фл.

Кн. Па - мять доб - ру - ю о вас со - хра - ня - ю в серд - це я на -

На.всег - да!

скр. дер. *pp* стр.

Кн. - ве - ки, друж - бы и у - ча - стья ваших не за - бу - ду ни - ког - да, ах! Ва - шей

О. став - ля - ешь

16 3 *mf* *mf*

Кн. друж - бы, у - ча - стья не за - бу - ду ни - ког - да, ах! Ва - шей друж - бы, у -

на - всег - да, о. став - ля - ешь

*pp* *mf* *mf* *pp*



Кн. *ча - стья не за - бу - ду ни - ког - да, не за -*

*pp* на - всег - да, о - ста - вля - ешь ты

*pp*

дер.

виол.

17 *ad. libit.* *ten.*

Кн. - бу - ду я ни - ког - да!

нас, о - став - ля - ешь на всег - да! (Прощаются)

17 гоб. фог. *pp*

**Allegro moderato** ♩ = 84 18

Кн. Про - сти мне, Князь, сле - зу не - вольной гру - сти,

скр. *mf*

Кн. о-на по-след-ня-я. Лю-бовь тво-я мне в том по-ру-кой, мне

**Più mosso**

Кн. серд-це э-то го-во-рит!

**Allegretto**  $\text{♩} = 92$

19

20

Кн. От-ны-не бу-ду я тво-ей, ты будь мой вла-сте-

Кн. 21

ли и на-всег-да судьбой моей рас-по-ла-гай о-дин. Те-бе я от-да-

Кн.

люсь впол-не, тво-ей лю-бо-вью я гор-жусь, о-на за-ло-гом мне, что я

Кн. 22

не об-ма-нусь. Лю-бовь тво-я за-ло-гом мне, что я не об-ма-

гоб. фл. фаг. *p* *pp*

Кн. 23

те-перь! Те-перь мне не-че-го мечтать о сча-сти-и зем-ном, те-перь мне не-че-

кл. *p*



Кн. *3*  
 -го же - лать, и сча - сти - е мо - ё в те - бе од -

кл.  
*sf* *mf* *sf*

24 *Più mosso*\*)  
 Кн. *ном.*  
 Князь  
 Да, я кля - ну - ся, кля - ну - ся че - стью, всю

24 *Più mosso*\*)  
*f* *скр.* *mf*

К. *фл.*  
 жизнь мо - ю те - бе од - ной, од - ной лишь

*f*

25  
 Кн. На что мне, ми - лый, э - ти клят - вы?

К. по - свя - тить!

25 *скр.* *фл.* *dolce* *pp*

\*) В партитурах значится: Allegro

Кн. Без них те - бе хо - чу я ве - рить.

К. От -

скр. гоб.

26

Кн. На что же клят - вы? Без них хо -

К. - ны - не од - на за - бо - та,

26

скр.

27 **Tempo I**

Кн. - чу я по - ве - рить, друг, те - бе, да, без них хо -

К. од - на меч - та у ме - ня-

27 **Tempo I**

фл. гоб.

cresc. p стр. фг.

Кн. *ad libit.*  
чу, да, без них хо - чу, мой друг, по - ве - рить я те - бе. От -

К. *ad libit.*  
сча - сти - е тво - ё, да, од - на за - бо - та - сча - сти - е тво -

*sf colla parte* *p*

Кн. **28** *a tempo*  
ны - не бу - ду я тво - ей, ты будь мой вла - сте - лин, и на - всег - да судь -

К. *\*)*  
ё. От - ны - не бу - дешь ты на - век мо - ей. Кля - *\*)*

**28** *a tempo*  
*кл. p стр. pizz.* *стр.*

Кн. **29**  
бой мо - ей рас - по - ла - гай о - дин. Те - бе я от - да - юсь впол - не, тво -

К. **29**  
нусь те - бя од - ну по гроб лю - бить! О, слад - ко мне сто -

*p*


\*) Отсюда до знака \*) партии Князя в партитурах не имеется.

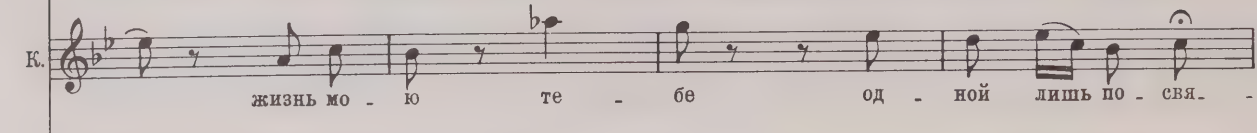



Кн.   
 К.


30 Кн.   
 К.

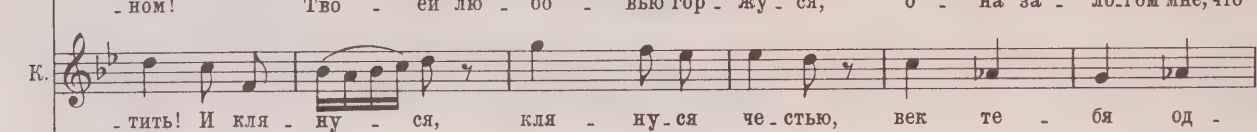
31 Кн.   
 К.


Кн.  - го же - лать, и сча - сти - е мо - ё вте - бе од -


К.  жизнь мо - ю те - бе од - ной лишь по - свя -

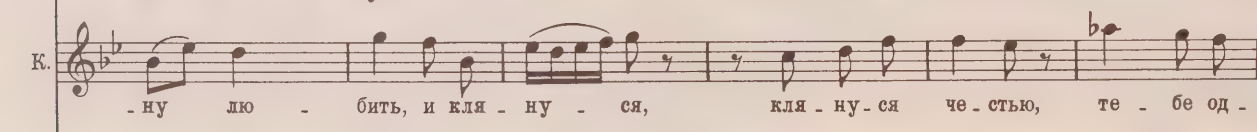



32 *Più mosso* \*)  
Кн.  - ном! Тво - ей лю - бо - вью гор - жу - ся, о - на за - ло-гом мне, что

К.  - тить! И кля - ну - ся, кля - ну - ся че - стью, век те - бя од -

32 *Più mosso* \*)  


33  
Кн.  - я не об - ма - нусь! Тво - я лю - бовь мне за - ло-гом, что я вте -

К.  - ну лю - бить, и кля - ну - ся, кля - ну - ся че - стью, те - бе од -

фл. 

\*) В партитуре значится: Allegro

34

Кн. - бе не об - ма - нусь! Да, о - на за - ло - гом

К. - ной всю жизнь мо - ю лишь по - свя - тить! Жизнь мо - ю те -

35

Кн. мне, что я не об - ма - нусь, что вте - бе я не

К. - бе од - ной лишь по - свя - тить! Да, те - бе од - ной лишь

Кн. об - ма - нусь!

К. по - свя - тить!



# № 9. Речитатив и заздравный хор

36

**Allegro**  $\text{♩} = 112$

Сват

Дружко подходит.

А где дру-жок?

Что ж вре-мя зо-ло-то - е на -

с. - прас - но те-рять? Не - си - те куб - ки! Е - щё раз друж-ным

37

с. хо - ром по - здра - вим мо - ло - дых, и там и пляс - ки мы за-те - ем!

С.  
А.  
Хор  
Т.  
Б.

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

*f*

ле та! Хор занимает авансцену; у мужчин кубки в руках.

ле та!

*ff*

38\*) *Allegro maestoso*  $\text{♩} = 96$

Т.  
Б.

*ff*

Да здрав-ству-ет наш Князь мла-дой с сво - ей су-пру-гой до - ро -

38 *Allegro maestoso*  $\text{♩} = 96$

*f*

\*) В партитурах значится: *Allegretto maestoso*

39

- го - ю! По - шли им бог все щед-ро-ю ру-кой: и ра - дость, и по - кой. В со -

39

- ве-те и люб - ви по - шли им дол - ги дни! Да про-слы-вут у

- ве-те и люб - ви по - шли им дол - ги дни! Да про-слы-вут у

40

Да здрав *p* ству-ет наш Князь мла-дой с сво -  
всех о - ни счаст - ли - во-ю че - той! Ты по - шли им,

трубы

40

- ей су-пру-гой до - ро - го - ю! В со - ве-те и люб - ви дай бог им дол - ги

ты по - шли им, бог, со - вет, лю - бовь, со - вет, лю -



С. 41 Да *f*

А. Т. Да

Б. дни, да про-слы-вут у всех о - ни счаст - ли - во - ю че - той!

б-овъ, да про-слы-вут о - ни счаст - ли - во - ю че - той!

трубы *ff* *mf*

здрав - ству-ет наш Князь мла - дой с су - пру - гой!

здрав - ству - ет наш Князь с су - пру - гой! Ты по - шли им, бог, *unis. f*

*div. p* Дай ра - дость и по - кой! Ты по -

В со - ве - те и люб -

42

ра - дость и по - кой! И в со - ве - те, и люб - ви, в сс -

- шли им, бог, ра - дость и по - кой! И в со - ве - те,

- ви по - шли им дол - ги дни, в со - ве - те и люб -

42

- ве - те и люб - ви, со - ве - те и люб - ви по - шли им дол - ги дни, в со - ве - те и люб -

и в со - ве - те по - шли им

- ви, со - ве - те!

- ви по - шли им дол - ги дни!

дол - ги дни! Да здрав - ству - ет наш Князь мла - дой!

Да здрав - ству - ет наш Князь мла - дой с сво - ей су - пругой до - ро -

Да здрав - ству - ет наш Князь мла - дой с су - пругой!

Да здрав - ству - ет наш Князь! Ты по -

По - шли им, бог, все щед - ро - ю ру - кой!

- го - ю! По - шли им, бог, все щед - ро - ю ру - кой: и ра - дость, и по - кой! В со -

- шли им, бог, ра-дось и по-кой! И в со-ве-те, и влюб-  
 Ты по-шли им, бог, ра-дось и по-кой! Ты по-  
 - ве-те и люб-ви по-шли им дол-ги дни, в со-ве-те

45  
 - ви, в со-ве-те и люб-ви по-  
 - шли в со-ве-те и люб-ви, в со-ве-те и люб-ви по-шли им дол-ги  
 и люб-ви, в со-ве-те и люб-ви!

45

46  
 - шли дол-ги дни! Да здрав-ству-ет наш Князь мла-дой с сво-  
 дни, в со-ве-те и люб-ви по-шли им дол-ги дни! По-  
 Да здрав-ству-ет наш

46



- ей су-пру-гой до-ро-го ю! По-шли им, бог, все шед-ро-ю ру-кой: и  
шли им, бог, ра-дость и по-кой, ра-дость,  
Князь мла-дой с су-пру-гой до-ро-гой, по-шли им, бог, и ра-дость

47  
ра-дость и по-кой! В со-ве-те и люб-ви по-шли им дол-ги дни! Да  
В со-ве-те и люб-ви им по-шли дол-ги  
ра-дость и по-кой! В со-ве-те, люб-ви ты по-шли им дол-ги  
и по-кой! В со-ве-те, люб-ви им по-шли дол-ги дни! Про-слы-

47  
*f*

48  
про-слы-вут у всех о-ни счаст-ли-во-ю че-той! Да здрав-ству-ет наш  
дни, ты по-шли им дол-ги дни! Да здрав-ству-ет наш  
-вут у всех о-ни счаст-ли-во-ю че-той!

48  
*sempre f*

Князь! Да здрав-ству-ет наш Князь с сво-ей су-пру-гой

Князь! Да здрав-ству-ет наш Князь с сво-ей су-пру-гой

Князь и с сво-ей су-пру-

49 до-ро-гой! Да здрав-ству-ет наш Князь, да здрав-

до-ро-гой! Наш Князь да здрав-ству-ет, да здрав-

-гой! Да здрав-ству-ет наш Князь, наш Князь, да здрав-

49

ству-ет наш Князь с сво-ей су-пру-гой мо-ло-

ству-ет с су-пру-гой мо-ло-

ству-ет наш Князь с сво-ей су-пру-гой мо-ло-дой! Да

50

-дой! Да здрав-ству-ет наш Князь, да здрав ству-ет наш Князь с сво-  
 -дой! Наш Князь да здрав-ству-ет, да здрав ству-ет с су-  
 здрав-ству-ет наш Князь, наш Князь, да здрав ству-ет наш Князь с сво-

50

51

-ей су-пру-гой мо - ло - дой! Да здрав-ству-ет наш Князь с су-  
 -пру-гой мо - ло - дой! Да здрав-ству-ет наш Князь с су-  
 -ей су-пру-гой мо - ло - дой!

51

-пру-гой мо - ло - дой!  
 -пру-гой мо - ло - дой!



## № 10. Славянский танец

Боярыни в малиновых бархатных сарафанах, золотых повойниках с кисейными покрывалами. Боярышни в белых глазетовых сарафанах с серебряными уборами и распущенными косами.

Allegretto ♩ = 84

52 *f* гоб. *p* фгг. *скр. и фл.*

53 кл. *p* стр.

54 *скр.* *виол.*

55 скр. *mf* пист.

56

57

57 дер. *dolce* виол.

58 *f*

59

59

*mf* *sf* *sf*

60

*f*

61

гоб. скр. кл.

*p*

62

фл.

*p*

скр. кл. скр.

*mf*

фаг.

64

пикк.

*p*



63 виол.

*mf*

фаг.

*mf*

64

*f* *sf* *sf* *sf* *sf*

65

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

скр.

*p*

66

*mf*

67

*p*

68

*f*

скр.

пист.

69

*mf*

70 ф.п.

71 к.п.

72

73

roб.

*f* *sf* *p*

3



Музыкальный фрагмент, состоящий из шести систем нотной записи. Каждая система содержит две стaves: верхнюю (сопрано) и нижнюю (альто). Музыка написана в тональности ми-бемоль мажор (два бемоля). В начале фрагмента (мера 74) присутствуют динамические и темповые указания: *sf* (с форсиссимо), *p* (пиано), *3* (триола), а также темповые пометки "кл." и "фл.". Мера 75 начинается с *f* (форте). Мера 76 начинается с *sf* (с форсиссимо). В конце фрагмента (мера 76) используется динамическое указание *ff* (форте-форсиссимо). Музыкальный материал характеризуется частым использованием триол (отмечено цифрой "3" и скобкой) и сложными ритмическими рисунками. В конце фрагмента (мера 76) музыка завершается на ноте ми-бемоль.

## № 11. Цыганский танец

Allegro vivace ♩=132

77

Двенадцать Цыганок с ложками и бубенчиками

скр.  
*p*

*cre - - - -*

*scen - - - - do*

*f* вальт.

*ff*  
тромб.

79

скр.

фл.

скр.

фл.

80

роб.

р

виол.

скр.

фл.

8

marcato

тромб.



81 *скр.*

*кл.* *гоб.*

82

*кл.* *скр.*

83 *сфр.*

Кл.

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

84

скр. *p* *cresc.*

*f* ВАЛТ.

85

*ff* трюмб.

скр. *ff* *f* *f*

фл.

гоб.

*sf**sf**p*

виол.

стр.

фл.

*f**marcato*

тромб.

87

скр.

*p**cresc.*

фл.

*f**ff**sf**sf*

скр.



88

*p* *cresc.* *f* *фл.*

*ff*

*sf sf sf sf sf sf*

89

*ff*

*sf sf sf sf*

## № 12. Финал

90 Moderato  $\text{♩} = 80$ 

Сват (обращаясь к девушкам)

Что ж, кра-сны-е де-ви-цы, вы при-молк-ли? Что ж,

*f* *р. стр.*

91

бе-лы-е ле-бё-душ-ки, при-тих-ли? А-ли все пе-сен-ки

вы пе-ре-пе-ли? Аль гор-лыш-ки от пе-нья пе-ре-сох-ли?

Девушки окружают его.

92

кл. *mf* ф. аг. *стр.* *p* в. алт.

## Хор девушек

93

Сва - туш - ка, сва - туш - ка, бес - тол - ко - вый сва - туш - ка! По не - ве - сту е - ха - ли

дер.

93

во - го - род за - е - ха - ли, пи - ва боч - ку про - ли - ли, всю ка - пу - сту по - ли - ли.

94

94

Фл. *pp* гоб. *p* скр.



95

Ты - ну по - кло - ни - ли - ся, ве - ре - е мо - ли - ли - ся: „Ве - ре - яль, ве -

-ре - юш - ка, у - ка - жи до - ро - жень - ку, у - ка - жи до - ро - жень - ку

96

по не - ве - сту е - ха - ти!"

96 фл. *скр.*

Сва-туш-ка, до-га-дай-ся,

*sf*

97

за мо-шо-ноч-ку при-ни-май-ся! В мош-не де-неж-ка ше-ве-лит-

*sf*

-ся, крас-ным де-вуш-кам но-ро-вит-ся,

валт.

98

в мош-не де-неж-ка ше-ве-лит-ся, крас-ным де-вуш-кам но-ро-вит-

98

*f*

-ся, в мош-не де-неж-ка ше-ве-лит-ся, крас-ным де-вуш-кам но-ро-

*p*

*scr.*

99 *f*

-вит-ся, но-ро-вит-ся, крас-ным де-вуш-

99 *f*

*p*



кам но - ро - вит ся, но - ро - вит -

100

ся, крас - ным де - вуш - кам но - ро - вит -

100

101

ся!

101

скр. *p*

Сват

На -

виол.

102

С. - смеш - ни - цы, уж вы - бра - ли вы пе - сню!

(Раздаёт девушкам подарки. Они шаловливо теребят его)

103

С. На, на, возь - ми - те, не ко - ри - те сва - та!

скр.

sf

Сват

104

Ти - ше,

фл.

скр.

*sf**sf*

С. ти - ше же, из рук не рвать!

Арфа

*sf*

скр.

105

роб.

*ad. lib.**sf*8<sup>va</sup>8<sup>va</sup>



106 Adagio  $\text{♩} = 72$ 

Голос Наташи (в толпе)

По ка - муш - кам, по жёл - ту пе - соч - ку про - бе - га -

стр. и арфа

ГН. - ла бы - стра - я реч - ка, про - бе -

107

ГН. - га - ла бы - стра - я реч - ка, в быст - рой реч - ке гу -

pp

p

ГН. - ля - ют две рыб - ки, две рыб - ки, две

Фл.

тромб.

Г.Н. 108

ма - лы е пло - ти - цы. - А слы - ха - ла ль ты,

фл.

*sf* *pp*

Г.Н.

рыб - ка - се - стри - ца, про ве - сти на - ши, про

Г.Н. 109

ве - сти на - ши про реч - ны - е? Как у

*f* *pp* *pp* *sf* Тромб.

Г.Н. *accelerando*

нас ве - чор кра - сна де - ви - ца у - то - пи - лась, у - то - па - я, ми - ло - го дру -

*sf* *sf* *cresc. molto* *sf*

Allegro  $\text{♩} = 112$ 

Г.Н. 110 Князь, встревоженный, встаёт со своего места. Гости в недоумении.

- га про - кли - на - ла ...

*ff* *sf*

Князь  
Кто, кто вы-брав э-ту пе-сню?

С. А. Девушки  
Хор Т. Б. Не я, не я, не мы. Мужчины.  
Да кто ж про-

*sf* *sf* *p* 7 стр.

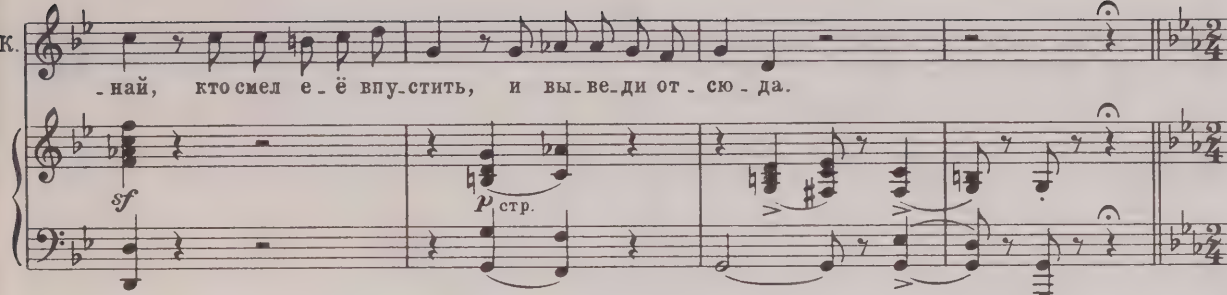
К. (Тихо, Конюшему) 111

Долж-но быть, мель-ни-чи-ха здесь, уз-

- пел е - ё, кто про - пел е - ё?...

111 *sf* *sf* *p*



К.    
 - най, кто смел е-ё впу-стить, и вы-ве-ди от-сю-да.

112 \*) Adagio sostenuto assai  $\text{♩} = 58$

Княгиня

Не к добру на свадь-бе на-шей пе-сня гру-сти раз-да-лась, вид-но,

С. А.

*pp*

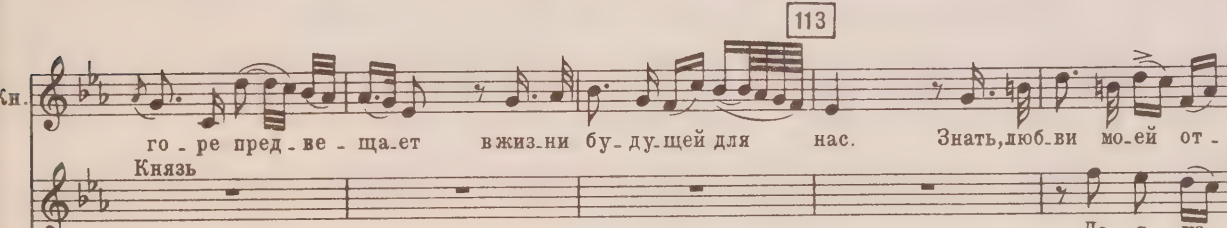
Хор    
 Но кто, кто же смел про-петь э-ту песнь?

Т. Б.

*pp*

112 \*) Adagio sostenuto assai  $\text{♩} = 58$

дер и стр. pizz.

Кн.    
 го-ре пред-ве-ща-ет в жи-зни бу-ду-щей для нас. Знать, люб-ви мо-ей от-   
 Князь   
 Да, я уз-

113

Кто же, кто же смел про-петь э-ту песнь?

113

Ки. - ве - та мне вза-им - но не най - ти, не ви-дать мне дней счаст.

К. - нал, ах, я уз - нал На - та - ши го - лос, я по-нял

Кто из де-вушек? Кто о-сме-лит-ся

дер. *f* *mf* стр. *p* *f* *p*

Ольга

114 (К девушкам)

Ну, как мож-но так про-

Ки. - ли - вых, дней от - рад - ных на су - пру - жес-ком пу - ти.


К. жа - лоб-ный у - прёк, по - нял жа - лоб-ный у - прёк.


Сват *p* Кто ж из

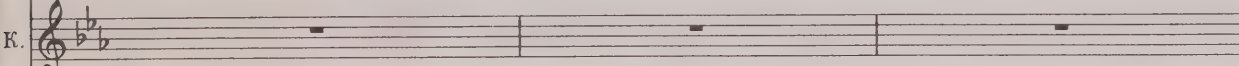
так ша - лить? *pp*


114 гоб. *p* фаг.


кл. *f* *p*


O.   
 - ка-зить, свадь-бу Кня-зя лишь му-тить? Вот у вас ка-ки-е шут-ки, пра-во, стыд-но вам ша-

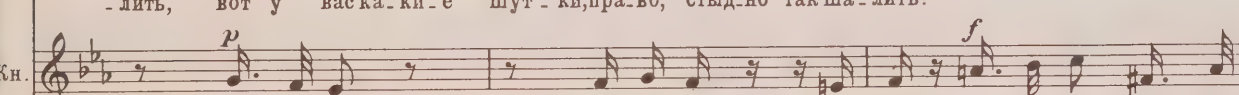
Кн. 

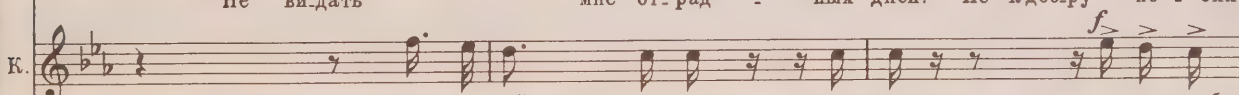
К. 


C.   
 де-ву-шек ре-шит-ся не-у-мест-но так ша-лить, ну, кто ре-шит-ся не-у-мест-но так ша-

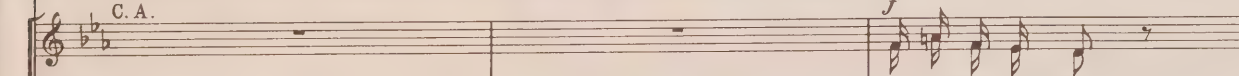

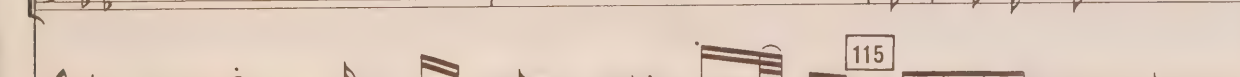


O.   
 - лить, вот у вас ка-ки-е шут-ки, пра-во, стыд-но так ша-лить?

Кн.   
 Не ви-дать мне от-рад-ных дней! Не к доб-ру пе-сня

К.   
 Лишь бы тай-ну скрыть я мог, ах, толь-ко б

C.   
 - лить? И на пи-ру, и вдо-ме Кня-зя всех в се-мье при-во-дить?

С. А.   
 Хор   
 Т. Б.   
 Не по-нят-но, кто,

  
 р. стр.



O. Ну, как мож - но так про - ка - зить?

Кн. гру - сти раз - да - лась, вид - но, пред - ве - ща - ет

К. в серд - це за - глу - шить мне, ах, толь - ко в серд - це

С. Пе - сня с у - мыс - лом про - пе - та, что - бы

не - по - нят - но, кто

дер.

O. Ну, как мож - но так про - ка - зить, свадь - бу Кня - зя лишь му - тить?

Кн. го - ре для нас, пред - ве - ща - ет го - ре лишь для нас, мне люб - ви вза -

К. за - глу - шить мне тяж - кий со - ве - сти у - прёк,

С. свадь - бу, свадь - бу по - му - тить, что - бы свадь - бу по - му - тить, ну, кто из де - ву -

мог быть так смел?

О. Ну, как мож - но, ну, как мож-но так про -

Кн. -им-ной не най - ти, не ви-дать мне дней счаст-ли-вых,

К. толь-ко б в серд - це за - глу-шить мне тяж - кий со - ве -

С. -шек, кто ре - шит-ся не у-мест - но ша-лить и на пи-ру, и в до-ме

Кто мог, но кто же

дер. Кто мог,

*cresc.* *f*

О. -ка зить, свадь - бу Кня - зя лишь му

Кн. не ви - дать мне счаст-ли - вых дней на су -пру- жес - ком пу -

К. -сти у-прёк, за - глу-шить мне со - ве - сти у -

С. Кня - зя всех, всех в смя - те - нье при - во -

мог быть так

*ff* *p* стр.

117

О. - тить. Ну, как мож - но, ну, как

Кн. - ти, мне люб-ви вза-им-ной не най-ти, не ви-дать мне

К. - прёк, толь-ко в серд-це за-глу-шить мне

С. - дить, ну, кто из де-ву-шек, кто ре-шит-ся не-у-мест-но ша-  
смель? Кто

Кто

117 стр. дер.

О. *cresc.* мож-но так про-ка-зить, *f* свадь-бу Кня-зя *p*

Кн. *cresc.* дней сча-стли-вых, не ви-дать мне сча-стли-вых дней на су-

К. *cresc.* тяж-кий со-ве-сти у-прёк, за-глу-шить мне со-ве-

С. *cresc.* - лить, и на пи-ру, и в до-ме Кня-зя всех, всех в смя-те-

мог, но кто же мог быть

мог

*cresc.* *f* *ff* *p* стр.



118 *a tempo*

О. лишь му тить. Ну, как мож-но так про-ка-зять,

Кн. -пру-жес-ком пу-ти. Ах, не ви-

К. -сти у-прёк. Я уз-нал На-та-ши го-лос, по-нял

С. -нье при-во-дить. Кто же, кто из де-ву-шек

Кто же

Кто же

Кто

118 *a tempo*

*pp* *colla parte* *p* дер. *f*

О. свадь-бу Кня-зя лишь му-тить.

Кн. -дать мне сча-стья на су-пру-жес-ком пу-ти.

К. жа-лоб-ный у-прёк.

С. ре-шит-ся так ша-лить?

мог быть так смел?

*mf* *p*


**119** Allegro ♩ = 104

119 Allegro ♩ = 104

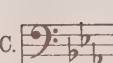
C.

Что ж при-за-ду-ма-лись, го-сти до-ро-ги-е? Гей! Жи-во,

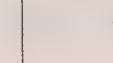
*p* стр.

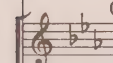
С.   
жи-во раз-но-си-те мёд го-стям! Здо-ро-вье мо-ло-

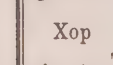
## 120

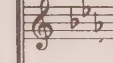
С. 

-дых!

С.А. 

Хор 

Т. 

Б. 

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

Мно - ги ле - та, мно - ги ле - та, мно - ги

## 120

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 3/4. The score includes a piano introduction, a first ending, and a second ending. The melody is played in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The score is written in a standard musical notation style with notes, rests, and bar lines.

121

С. Ай да мед! И в го-ло-ву и в но-ги так и

ле - та! ле - та!

121

С. бьёт! Толь-ко го-рек, ох, как го-рек! Под-сла-

sf p sf sf

122

С. -стить е-го не ху-доб!

Т. И впря-мь, под-сла-стить е-го не ху-до!

Хор Б.

122

скр. f



Девушки толпою заслоняют молодую, Князь старается пробраться сквозь толпу, и в тот момент, когда он подходит к

Фл.  
кл.  
*scherzando*

жене и целует её, в толпе раздаётся громкий женский стон.

Фл.  
кл.  
тр.

Ольга 123  
Что э-то зна-чит? И чей же э-то го-лос?

Княгиня  
Что э-то зна-чит? И чей же э-то го-лос?

Князь  
О-на, так точ-но, вот крик е-ё рев-ни-вый!

Сват  
Что э-то зна-чит? И чей же э-то го-лос?

Голос в толпе *ten.*  
С.А.  
А!...

Хор  
Т.Б.  
Что э-то зна-чит? И чей же э-то го-лос?

123

*ten.*  
*ff* *mf* *p* *ff*

124 Allegro agitato  $\text{♩} = 100$ 

Кн. Жа - лоб-ный э - тот стон на серд - це, как

*p* стр.

Кн. ка - мень, пал, стра - хом ду - ша пол-на, мне тя-же - ло вздох-нуть.

дер.

*cresc.*


Кн. Чёр - ных пред-чув-ствий рой мо - ю тре-во - жит грудь!

Князь

Дерз - ко-го о - скорб-ле-нья

*sf p sf p*

К. я не мо - гу про-стить, вы - ве-дать дол-жен я, кто е-ё

К.  128

смел впу-стить, нет, не по - зво - лю над со - бой я так шу-тить!


С. А.

Хор

Т. Б.

Что же зна - чит э - тот  
Что за стон?

Что же зна - чит э - тот

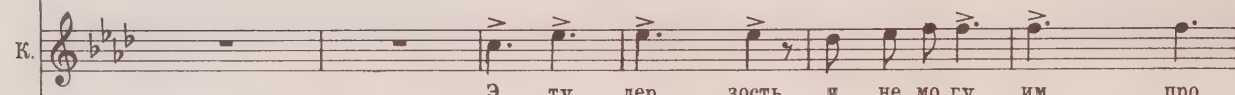
 128

Ольга

Не мо - гу я по-нять, что за жа-лоб-ный стон

Княгиня

Силь - но серд - це за - ми - ра - ет,

К. 


Э - ту дер - зость я не мо-гу им про -

Сват

Э - то слиш - ком, слиш-ком у-же дерз - ко,

стон не - по - нят - ный? Что за стран - ный, ди - кий

стон?





129

О. и от - ку - да? Э - то уж про - сто не - чи - ста - я си - ла, и де - вуш - ки э - так не  
 Кн. страх вол - ну - ет грудь! Дух за -  
 К. - стить, не мо - гу им про - стить! Нет, я  
 С. слиш - ком у - же дерз - ко! Нет, та - ких про - каз не долж - но про - щать, та - ких про -  
 го лос э - тот был?

129

дер.

*sf sf p*

О. сме - ют про - ка - зить, нет, э - то уж про - сто не - чи - ста - я си - ла, не - чи  
 Кн. - ми - ра - ет, страх мо -  
 К. хо - чу, хо - чу ви -  
 С. - каз не долж - но про - щать, та - ких про - каз, та - ких про - каз не  
 Пра во,

*f*

130

O - ста - я си - ла!

Кн. - ю вол - ну - ет грудь!

К. - нов - ных я от - крыть! Кто смел э - так

С. долж - но и про - щать!

да - же ум ней - мет!

130 вальс.

O. Не мо - гу я по - нять,

Кн. Го - ре

К. дерз - ко ша - лить? Сей -

С. На - до прав - ду уз - нать,

Не зна - ем!

Кто смел так ша - лить?

131

О. что за жа.лоб.ный

Кн. мне!

К. - час же ви.нов.ных сы.скать!

С. на.до прав.ду уз.

Не зна.ем!

Кто смел так ша.лить?

131

*sf sf sf sf sf*

132

О. стон? Что за жа.лоб.ный стон? Нет, э.то уж про.сто не.

Кн. Го.ре мне! Э.тот стран.ный

К. Кто, да кто же он? Я не поз.

С. - нать и ви.нов.ных сы.скать; нам долж.но

Не зна.ем, не зна.ем, не зна.ем!

Кто, кто ж, кто из вас?

132 дер.

*sf sf sf sf p*



О. чи-ста-я си-ла, де-вуш-ки э-так не сме-ют про-ка-зывать! Э-то уж про-сто не-

Кн. го-лос пред-ве-ща-ет лишь,

К. -во-лю дерз-ко так шу-тить,

С. всю прав-ду уз-нать, да, всю прав-ду уз-нать

133

О. чи-ста-я си-ла, и де-вуш-ки э-так не сме-либ на-ша-лить!

Кн. лишь не-сча-сти-е нам! Жа-лоб-ный

К. дерз-ко так шу-тить!

С. и ви-нов-ных, ви-нов-ных сей-час о-ты-скать!

Кто

133 стр.

*sf* *mf*

O. Нет,

Кн. э - тот стон на серд - це, как ка -мень, пал, стра - хом ду - ша пол -на,

C. Нет,

мог

Фл.

*sf*

134

O. нет, де - вуш - ки так не сме - ют ша -

Кн. мне тя же - ло вздох - нуть, чёр - ных пред - чувст - вий рой мо - ю вол - ну - ет

C. нет, та - ких про - каз не долж - но и про -

быть так

134

*sf cresc.*

*sf*

135

О. *...лить.* Нет,

Кня. *грудь!*  
Князь  
Дерз - ко - го о - скорбле - нья я не мо - гу про - сти - ть, вы - ве - дать дол - жен я,

С. *...щать.* Нет,

*смел?* Быть

135

стр

фл

стр

*sf* *sf*

136

О. нет, де - вуш - ки так не сме - ли бы ша -

К. кто е - ё смел впус - тить, нет, не поз - во - лю над со - бой я так шу -

С. нет, та - ких про - каз не долж - но и про -

так смел!

136

*sf mf cresc.* *sf*



137

**Allegro vivace**  $\text{♩} = 66$  (Споры усиливаются)

О. *Княгиня*  
 .лить. Да-же страх, ну, пра-во, да-же страх бе-  
 Э-тот стон пред-ве-ща-ет не-сча-сти-е  
 К. .тить. Я ве-лю сей же час о-ты-скать е-  
 С. .щать. На-до нам ви-но-ва-тых сей-час о-ты-  
 Кто же из де-вушек, кто бы о-сме-лил-ся на кня-же-ской свадь-бе ша-  
 Нет, надобно узнать, кто так о-сме-лил-ся на кня-же-ской свадь-бе ша-

137

**Allegro vivace**  $\text{♩} = 66$ 

О. *Княгиня*  
 -рёт, да-же страх, ну, пра-во, да-же страх бе-  
 Кн. нам, тя-же-ло мнена серд-це, как ка-мень, он  
 К. -ё и уз-нать, кто е-ё сме-лю-да впу-  
 С. -скать, не долж-но о-скор-би-тельных шу-ток про-  
 .лить, кто из де-вушек, кто же о-сме-лил-ся на кня-же-ской свадь-бе ша-  
 .лить, надобно узнать, кто так о-сме-лил-ся на кня-же-ской свадь-бе ша-

О. Что зна - чит, что зна - чит  
 - рёт, что же зна - чит стон  
 Кн. пал, в жиз - ни нам пред - ве - ща - ет путь  
 К. - стить. И дер - зость не дол - жен, не  
 С. - щать. На - доб - но уз - нать, кто же о - сме - лил - ся на свадьбе Кня - зя так  
 - лить? Э то, вер но, не чи ста я  
 - лить, кто, слыш ком гру бо уж  
 - лить, на - доб - но уз - нать, кто так о - сме - лил - ся на свадьбе Кня - зя про -

139 Più mosso  $\text{♩} = 120$

О. жа - лоб - ный? Пра - во, страх бе - рёт, ну, пра - во,  
 Кн. го - рест - ный. Да, не - воль - ный страх мо - ю вол -  
 К. дол - жен про - щать! Я знать хо - чу, да, я  
 С. гру - бо шу - тить? Ска - жи - те, кто? Кто так  
 си - ла! Кто бы смел из нас на - про -  
 бы - ло. Кто о - сме - лил - ся на - про -  
 - ка - зить, кто о - сме - лил - ся на - про -

139 Più mosso  $\text{♩} = 120$

О. жа - лоб - ный? Пра - во, страх бе - рёт, ну, пра - во,  
 Кн. го - рест - ный. Да, не - воль - ный страх мо - ю вол -  
 К. дол - жен про - щать! Я знать хо - чу, да, я  
 С. гру - бо шу - тить? Ска - жи - те, кто? Кто так  
 си - ла! Кто бы смел из нас на - про -  
 бы - ло. Кто о - сме - лил - ся на - про -

140

О. страх бе - рёт. Нет, де - вуш - ки не сме - ли бы, не  
 Ки. - ну - ет грудь. Стон жа - лоб - ный ве - ща - ет нам, ве -  
 К. знать хо - чу, сей - час же знать хо - чу, кто сме - ё - впу - стить, кто смел, кто  
 С. дер - зок был, ска - жи - те, кто так дер - зок был и не - при - лич - ной шут - кой свадь - бу Кня - зя по - му -  
 ка - зить так? Не ве - да - ем, не ве - да - ем! И  
 ка - зить так, ска - жи - те, кто так дер - зок был и не - при - лич - ной шут - кой свадь - бу Кня - зя по - му -

140

141

О. сме - ли бы, не - при - лич - но так про - ка - зить, так про -  
 Ки. - ща - ет не - сча - сти - е, ве - ща - ет лишь не - сча - сти -  
 К. смел е - ё - сю - да впу - стить, кто смел е - ё - сю -  
 С. - тил, и свадь - бу Кня - зя по - му - тил, и свадь - бу Кня - зя  
 са - ми не ве - да - ем, от - ку - да э - тот ди - кий  
 - тил, свадь - бу Кня - зя по - му - тил, и свадь - бу Кня - зя

141



142

О. - ка зить, нет, де - вуш - ки не сме - ли бы,

Кн. - е; да, не - воль - ный страх, да, не - воль - ный

К. - да впу - стить, нет, я не по - зво - лю, не по -

С. по го му тил; ска - жи - те, кто так дер - зок

по го лос, мы са ми не ве да ем, от да, ска жи - те, кто так дер - зок

по му тил, ска - жи - те, кто так дер - зок

142

143

О. не при - лич - но так про - ка - зить, нет,

Кн. страх мо - ю вод - ну - ет грудь, не - воль -

К. - зво - лю над со - бо - ю, над со - бо -

С. был и свадь - бу Кня - зя гру - бой шут. кой по -

ку да э - тот стран - ный го лос, са

был и свадь - бу Кня - зя гру - бой шут. кой по

143

О. не сме - ли бы на свадь - бе Кня - зя так

Кн. - ный страх, не - вольный страх мо - ю вол - ну -

К. - ю так шу - тить, не по? - во -

С. - му - тил, кто, кто так дер - зок был, свадь - бу Кня - зя не - при -

С. .ми не ве - да - ем, от - ку - да,

А. .

Т. . му - тил, кто, кто так дер - зок был, свадь - бу Кня - зя не - при -

Б. .

*sf sf sf*

144

О. *ff*  
ша - лить, да, на свадь - бе Кня - зя так ша -

Кн. *ff*  
- ет грудь, ах, не - воль - ный страх вод - ну - ет

К. *ff*  
- лю я над со - бо - ю, над со - бой шу -

С. *ff*  
- лич - ной, не - при - лич - ной шут - кой по - му -

*ff*  
от ку да э - тот го - лос слы - шен

*ff*  
- зя

*ff*  
- лич - ной, не - при - лич - ной шут - кой по - му -

*ff*

144

*sf*  
*ff*



## 145 Ancora più mosso

Все спорят и суетятся.

О.   
 \_лить, нет, о - ни бы не сме-ли, не сме-ли на кня - же - ской

Кн.   
 грудь, страх не - воль-но вол - ну-ет, не - воль-но, не - воль - но мо -

К.   
 \_тить, не по - зво-лю я, нет, не по - зво-лю я над со -

С.   
 \_тил, ска-жи-те, кто из вас так дер-зок был и не-при-лич-ной шут - кой так

был, мы и са-ми не зна-ем, и са-ми не зна - ем, от -

\_тил, кто из вас, кто, ска - жи-те, кто дер-зок так был, Кня - зя

\_тил, ска-жи-те, кто из вас так дер-зок был и не-при-лич-ной шут - кой так

\_тил, ска-жи-те, кто из вас так дер-зок был и не-при-лич-ной шут - кой так

## 145 Ancora più mosso

*sf* *sf* *sf* *sf*

146

О. свадь - бе так ша - лить, нет, о - ни бы не сме - ли, не сме - ли на кня -

Кн. - ю вол - ну - ет грудь, страх не - вольно вол - ну - ет, не - воль - но, не - воль -

К. - бо - ю так шу - тить, не поз - во - лю я, нет, не поз - во - лю я над

С. свадь - бу по - му - тил, скажи - те, кто из вас так дер - зок был и не - приличной шут - кой

. ку - да го - дос был, мы и са - ми не зна - ем, и са - ми не зна -

свадь - бу по - му - тил, кто из вас, кто, ска - жи - те, кто дер - зок так был,

свадь - бу по - му - тил, скажи - те, кто из вас так дер - зок был и не - приличной шут - кой

147

146

147

*sf* *sf* *sf* *sf* *sempre ff*

148

О. *же - ской* *свадь - бе* *так* *ша - лить,* *нет,* *не* *сме - ли б* *так* *ша -*

Кн. *но* *мо - ю* *вол - ну - ет* *грудь,* *не - воль - ный* *страх* *вол - ну - ет*

К. *со - бо - ю* *так* *шу - тить,* *над* *со - бо - ю* *так* *шу -*

С. *так* *свадь - бу* *по - му - тил,* *кто* *так* *свадь - бу* *по - му -*

*ем,* *от - ку - да* *го - лос* *был,* *да,* *от - ку - да* *го - лос*

Кня - зя *свадь - бу* *по - му - тил,* *Кня - зя* *свадь - бу* *по - му -*

*так* *свадь - бу* *по - му - тил,* *кто* *так* *свадь - бу* *по - му -*

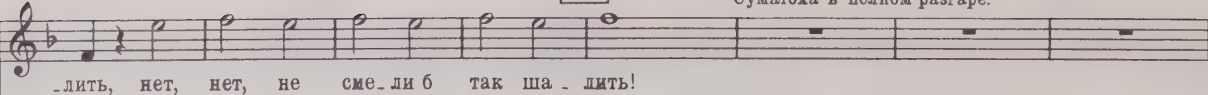
148

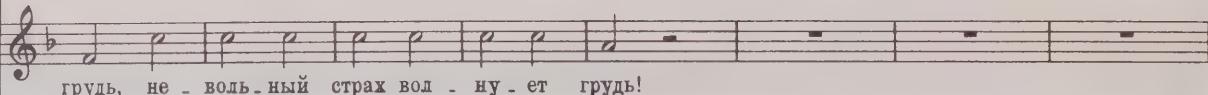
*sf* *sf*

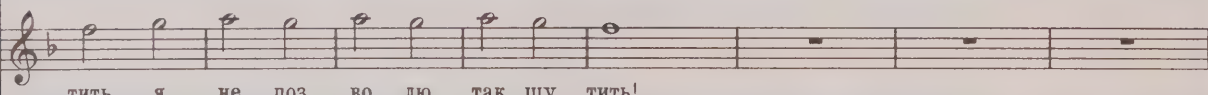


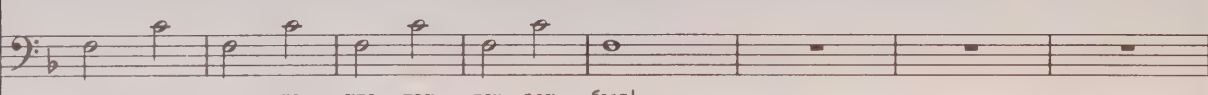
149


Суматоха в полном разгаре.


О.  . лить, нет, нет, не сме-ли б так ша-лить!

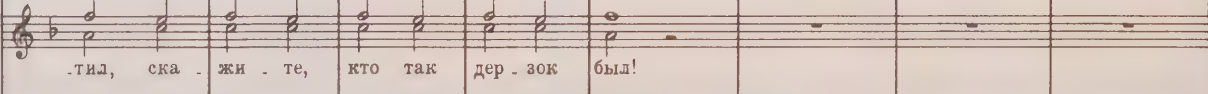
Кн.  грудь, не-воль-ный страх вол-ну-ет грудь!

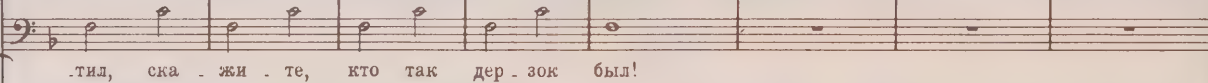
К.  . тить, я не поз-во-лю так шу-тить!

С.  . тил, ска-жи-те, кто так дер-зок был!

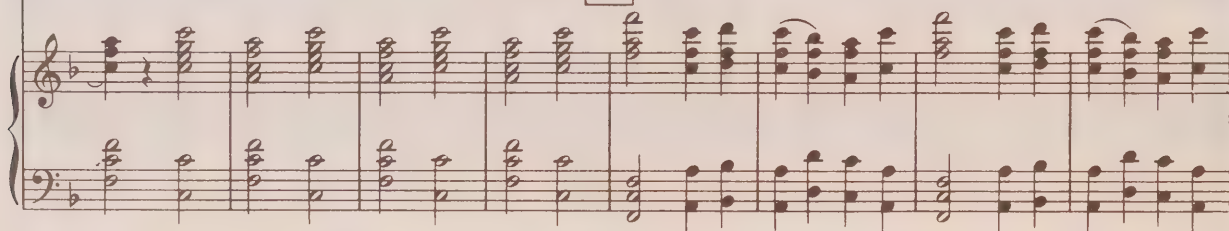
 был, от-ку-да э-тот го-лос был!

 . тил, ска-жи-те, кто так дер-зок был!

 . тил, ска-жи-те, кто так дер-зок был!

 . тил, ска-жи-те, кто так дер-зок был!

149



150



## ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

## Картина первая

## № 13. Вступление и ария Княгини

Moderato  $\text{♩} = 66$ 

медь *sfp* стр. *sf* *sf*

1 *p* стр. медь. *sf* стр. *sf* *sf* 2

стр. *p*

3 ЗАНАВЕС. Терем. Княгиня одна сидит в задумчивости. гоб. дер. *dolce* фог. валт. *p*

4 Allegro  $\text{♩} = 116$ 

Княгиня (тревожно подбегает к окну)

Музыкальный фрагмент 4. Княгиня (тревожно подбегает к окну). Темп: Allegro,  $\text{♩} = 116$ . Музыкальная запись для голоса и фортепиано. Голосная часть начинается с ноты "Чу!" и фразы "Ка-жет-ся, тру-бят!". Фортепиано играет аккомпанемент с динамикой *mf* и *cresc.* (crescendo). В фортепиано введены скрипка (скр.) и виолончель (вл.) с нотными фигурами 2, 1, 4, 3, 1.

Музыкальный фрагмент 5. Княгиня (Вслушивается). Темп: Moderato,  $\text{♩} = 72$ . Музыкальная запись для голоса и фортепиано. Голосная часть начинается с фразы "Нет, он не е - дет.". Фортепиано играет аккомпанемент с динамикой *sf* и *pp* (pianissimo). В фортепиано введены скрипка (скр.), виолончель (вл.), гобой (гоб.) и фагет (фат.).

Музыкальный фрагмент 6. Княгиня. Музыкальная запись для голоса и фортепиано. Голосная часть начинается с фразы "А пом-ню я, как был он же-ни-хом, он от ме-ня на шаг не от-лу-". Фортепиано играет аккомпанемент с динамикой *p* (piano). В фортепиано введены скрипка (скр.), виолончель (вл.), кларнет (кл.) и струнные (стр.).

Музыкальный фрагмент 7. Княгиня. Музыкальная запись для голоса и фортепиано. Голосная часть начинается с фразы "чал - ся, сме-ня о - чей, быва-ло, не сво - дил! Же -". Фортепиано играет аккомпанемент с динамикой *p* (piano). В фортепиано введены валторна (валт.) и струнные (стр.).



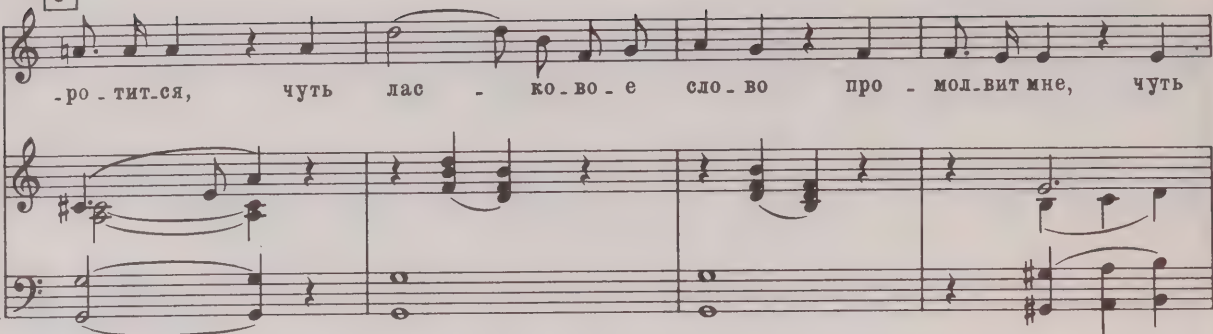
Кн. *p*  
 - нил - ся он, и все по-шло не так.

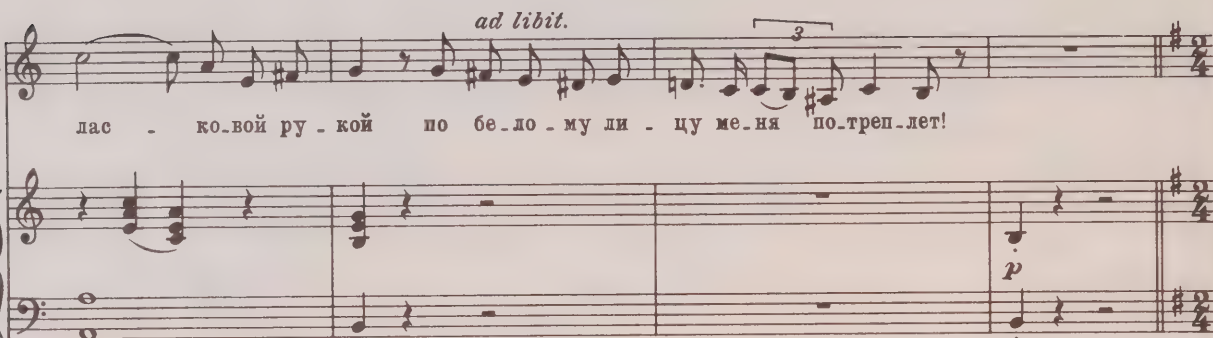
Кн. Те-перь ме-ня ра-нё-хонь-ко раз-бу-дит и уж ве-

Кн. 8  
 -лит ко-ня се-бе сед-лать, и до но-чи, бог


Кн. ве-да-ет, где ез-дит! Во-

9

Кн. 

Кн. *ad libit.* 

10 Moderato ♩ = 66

Кн. 

Кн. 

[11]

\*)

*p*

Кн. Дни ми - нув - ших на - слаж - де - ний,

*simile*

*p* стр.

[12]

*mf*

Кн. мнелъ ду - шо - ю вас за - бить? Серд - це жаж - дет у - по -

[13]

*p*

Кн. - е - ний, серд - це про - сит - ся лю - бить. Где же ты, бы -

*pp*

[14]

Кн. - ла - я ра - дость? Где вы, сны мла - дых стра - стей? У - жель на - век



Кн. 15

ис-чез-нул он, люб-ви жи-вой вол-шеб-ный сон, вол-шеб-ный сон? У-жель на-век

18

Серд - це, пол - но - е стра - да - ний, в гру - сти

кл.

19

тяж - кой за - ми - рай, от - ка - жись от у - по -

фл. кл. виол.

20 Più mosso  $\text{♩} = 92$

- ва - ний, му - ку пей и из - ны - вай!

Прочь, меч - ты, вос - по - ми -

*sf*

Кн. 21

на - нья! За - мри - те, стра - сти,

Кн.

ду - ши же - ла - нья, бы - ло - го сча -

Кн. 22 Темпо I

- стья уж мне не во - ро - тить, бы - ло - го сча - стья,

Кн.

бы - ло - го сча - стья уж мне не во - ро - тить, не во - ро - тить!



23

Кн. Дни ми - нув - ших на - слаж - де - ний, мне ль ду - шо - ю

стр. дер.

24

Кн. вас за - быть? Серд - це жаж - дет у - по - е - ний,

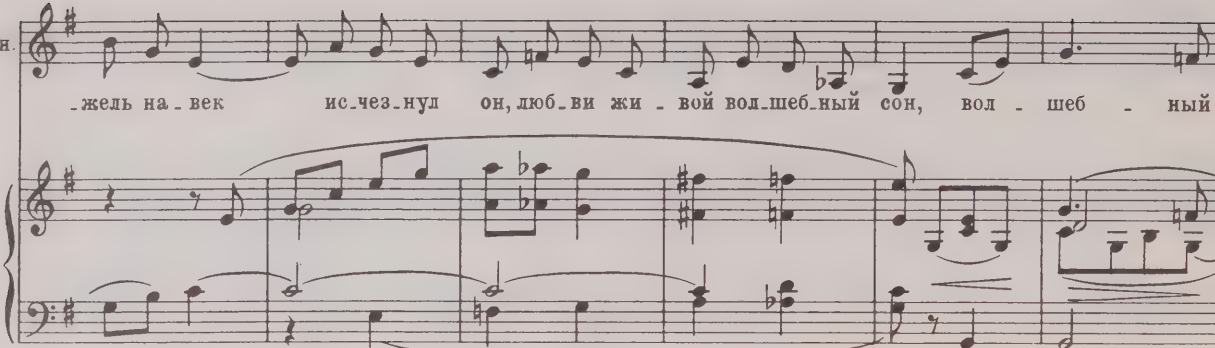
25

Кн. серд - це про - сит - ся лю - бить! Где же ты, бы -

26

Кн. ла - я ра - дость? Где вы, сны мла - дых стра - стей? У -

гоб. tr стр.

Сн.    
 Ужель на - век исчез - нул он, люб - ви жи - вой вол.шеб.ный сон, вол - шеб - ный

Сн.    
 сон? Ужель на - век меч.ты од - ни лишь суж - де - ны вот - ра - ду мне?

Сн.    
 Ужель на - век, на.век меч.ты од.ни лишь суж.де.ны вот.ра.ду, вот.ра.ду

Сн.    
 28 Più mosso  $\text{♩} = 100$    
 мне? Прочь у - ле - тай - те, вос.по.ми.на.ня, за.мри.те,

29

Кн. стра-сти, ду-ши же - ла - нья. Бы - ло - го сча - стья мне не

*cresc.*

*f*

30

Кн. во - ро - тить, бы - ло - го сча - стья мне

31 *ritenuto*

Кн. не во - ро - тить, бы - ло - го сча - сти - я уж мне не

32 *a tempo*

Кн. во - ро - тить!



# № 14. Речитатив и песня Ольги

**33** Allegro non troppo (♩ = 100)

Ольга (входит и вглядывается в Княгиню)

Кня-ги-ня бед-на-я! Всё

*mf* стр. *p*

пла-чет и гру-стит.

Княгиня

У-знай, не во-ро-тил-ся ль

*p*

**34**

Нет, не ви-дать. Что ж

Кн. князь? -

**34**

*p*

0. де-ла-ть? Все муж-чи-ны та-ко-вы! По-ка же-них, уж он не на-си-дит-ся; не

0. пьёт, не ест, гля-дит - не на-гля-дит-ся!

35 Же-нил-ся, и за-бо-ты на-ста-ют: то на-доб-но со-се-дей на-ве-

36 - стить, то на о-хо-ту е-хать с со-ко-ла-ми, то

0. на вой-ну не-лёг-ка-я не-сёт. Ту-да, сю-да, ту-да, сю-да, а

*p*

кл.

37

0. до-ма не си-дит-ся!

Княгиня

Как ду-ма-ешь, уж нет ли у не-го за-

37

*p*

0. Пол-но, пол-но, не гре-ши! Да на ко-

Кн. -зно-бы тай-ной?

*f*



38

0. *гож те-бя он про-ме-ня-ет? Ты всем взя-ла: у-мом, кра-со-ю, о-*

*p* стр. *sf* *p*

0. *- бы - ча-ем и ра-зумом! Ну, пол-но, чем по-пу-сто-му го-ре-*

0. *- вать, я луч-ше пе-сен-ку те-бе спо-ю!*

*sf* *f*

39 Allegretto (♩ = 80)

0.

*mf* стр. *p* кл.

40

0.    
 1. Как у нас на у - ли - це муж же - ну мо - лил: „Что гля - дишь не - ве - се - ло,   
 2. А как под бе - рё - зо - ю муж же - ну у - чил: „По - го - ди, го - лу - буш - ка,   
 дер.   
 валт.

41

0.    
 ра - дость ты мо - я, свет Ма - шень - ка?“ А же - на у - пря - ми - лась,   
 спесь по - вы - бью я по - сво - е - му.“ Тут же - на ви - ни - ла - ся,   
 f p

0.    
 от - вер - нув го - ло - вуш - ку: „Ах, мне не до ласк тво - их, не до красных слов!   
 в по - яс по - кло - ни - ла - ся: „Не тре - вожь се - бя, мой ми - лый, и не у - труж - дай!

42

0.    
 Ох, пло - хо мо - жет - ся, го - ло - ва бо - лит, ох, ох, ох, ох, пло - хо мне,   
 Вот, ста - ло луч - ше мне, го - ло - ва про - шла, ой, лёй, лёй, лёй, лё - шень - ки,   
 фл.   
 p

43

О. буд-то всю ще-мит! Ох, ох, ох, ох, пло-хо мне, го-ло-ва бо-лит! "вот и луч-ше мне! Ой, лёй, лёй, лёй, лё-шень-ки, го-ло-ва про-шла!"

скр.

*f* *sf* *sf*

\*) 44 Княгиня

А где же Князь?

Ловчий (входи)

44

Ве-лел до-мой нам е-хать, а сам на бе-ре-

Кн. 45 \*\*) О-дин? Та-ко-ю позд-не-ю по-

Л. -гу Днеп-ра о-стал-ся.

45

\*) В партитурах значится: Allegro assai. Recitativo

\*\*) В партитурах значится: Allegro assai



Кн. *- ро - ю!* Сей-час на - зад к не - му спе - ши - те, ска -

Кн. **46** *- жи - те, я по-сла-ла вас!* (Ольге, вполголоса) Ты, Оль-га, мне нуж - на,

Кн. **47** (Уходят) *и - дём со мно - ю!*  
Ловчий Ох! Уж э - ти мне му-

**47** гоб.

Л. **48** *- жья! Ну, что им до-ма не си - дит - ся?*

# Картина вторая

## № 15. Хор русалок

Берег Днепра. Декорация первого действия, только мельница полуразвалившаяся, а берег местами зарос травой. Русалки показываются в воде. Вечер.

**Allegretto** ♩ = 60

стр. *p*

С.  
Хор А.

Сво -

- бод - ной тол - по - ю, с глу - бо - ко - го дна, мы но - чью всплы -

стр.

- ва - ем, нас гре - ет лу - на. Сво - бод - ной тол - по - ю

2

мы но - чью всплы - ва - ем, нас гре - ет лу - на, нас гре - ет лу -

2

- на, нас гре - ет, нас гре - ет лу - на. Сво - бод - ной тол - по - ю сглу -

Сво - бод - ной тол -

3

- бо - ко - го дня мы но - чью всплы - ва - ем, нас гре - ет лу - на, нас

- по - ю мы но - чью всплы - ва - ем, нас гре - ет, нас

3

*sf* *sf* *sf* *sf*



гре-ет лу - на, мы но-чью всплы-ва-ем, нас гре-ет лу -

гре-ет лу - на, гре-ет, нас гре-ет лу -

- на, нас гре-ет, нас гре-ет лу - на, нас гре-ет, нас гре-ет лу -

- на, нас гре-ет, нас гре-ет лу - на,

- на, нас гре-ет лу - на, нас гре-ет лу - на.

## 5 Allegro non troppo ♩ = 92

(Выступают на берег)

Лю - бо нам ноч - ной по - ро - ю

## 5 Allegro non troppo ♩ = 92

фл. *p*  
кл.

6

дно реч - но - е по - ки - дать. Лю - бо во - лья - но го - ло -

6

гоб.

7

- во - ю глядь реч - ну - ю раз - ре - зать. По - да - вать друг друж - ке

7

*pp*

го - лос, а!  
unis.  
По - да - вать друг друж - ке го - лос, а!

скр.

8

Воз-дух звон-кий раз-дра-жать, и зе-лё-ный,

8

9

влаж-ный во-лос в нём су-шить и о-тря-хать.

фл. *tr.* *скр.*

10

Су-шить и о-тря-хать, су-

10

-шить и о-тря-хать.



11 \*)

Тя - ше!

pp стр. *p* стр. *sf* *pp* *sf*

клар. скр.

12

Тя - ше! Птич - ка под ку - ста - ми встре - пе - ну - ла - ся

*p* дер. *sf* *sf*

скр.

13

во мгле. Тя

Тя - ше, птич - ка под ку -

*pp*

\*) В оркестровых партитурах значится: *Meno mosso*

ше, ти - ше, птич - ка встре - пе - ну ла - ся во мгле. Меж - ду  
unis.

ста - ми встре - пе - ну ла - ся во мгле. Меж - ду

*p*

14 (Приближаются к воде)

ме - ся - цем и на - ми кто - то хо - дит по зем - ле, кто - то хо - дит,

14

15 (Поспешно кидаются в реку и исчезают)

кто - то хо - дит по зем - ле!

unis.

15

*ff* стр.

*sf*

## № 16. Каватина Князя

Входит Князь.

16 \*) Moderato ♩ = 72

Князь

Не -

К. - воль-но к э-тим груст-ным бе-ре-гам ме-ня вле-чёт не-ве-до-ма-я

17

К. си-ла; зна-ко-мы-е, печаль-ные ме-ста! Я уз-на-

фл. и виол.

К. - ю о-кrest-ные пред-ме-ты: вот, вот мель-ни-ца; о-

cresc. f

\*) В партитурах движение обозначено: Allegro moderato



18

К. *на уж раз-ва-ли-лась, ве - се-лый шум ко-лёс е - ё у - молк-нул. Ах, вид-но,*

*sf* *стр. p*

К. *у - мер и ста - рик! Дочь бед - ну-ю о - пла - ки-вал он*

*sf* *p*

19

К. *дол-го! А вот и дуб за-вет-ный! Здесь, здесь о-на обняв ме-ня, по-*

*sf* *sf* *sf* *sfp* *sfp*

К. *- ник-ла и у-молк-ла!*

*pp* *п* *виол.*

20 Andante  $\text{♩} = 60$

К. Мне всё здесь на па-мять при-во-дит бы-

виол.

*pp*  
стр.

К. -ло-е и ю-но-сти крас-ной при-воль-ны-е дни.

виол.

21

К. Здесь, пом-ню, не-ког-да ме-ня встре-ча-ла сво-бод-но-

виол.

22

К. -го сво-бод-на-я лю-бовь! Здесь серд-це впер-вы-е бла-

виол.

к.л.

скр.

*p*

*mf cresc.*

К. 23

- жен-ство у-зна-ло. У - вы, не - на-дол - го нам сча-стье да - но! Про -

*f* *ff* *p* стр.

К.

- шли не - воз-врат - но дни ра - до - стей свет - лых, тя - же - ло - е

роб. фл. *pp* *p*

*sf* *sf*

К. 24 \*)

го - ре на серд - це лег - ло! Не сам ли, бе -

роб. дер. *sf*

стр. *f*

К.

- зу - мец, я сча-стье у - тра-тил! А бы - ло так

*f* *sf* *p*

\*) В партитурах значится: *Un poco più mosso*



К. 25

близ - ко, воз - мож - но о - но! А

скр.

К. \*)

бы - ло так близ - ко, воз - мож - но о -

*f* *p* *f*

К. 26 \*\*) *dolce assai*

- но! Мне всё здесь на па - мять при -

*p* *pp* кл.

К.

- во - дит бы - ло - е и ю - но - сти

\*) В оркестровых партитурах значится: *rallent. poco a poco*

\*\*) В оркестровых партитурах значится: *Tempo I*

К. крас - ной при - воль - ны - е дни!

виол.

27

К. Здесь, пом - ню, не-ког-да ме-ня встре - ча - ла свобод - но -

скр. dolce

фл.

к.л.

виол.

скр.

28

К. - го свобод-на-я лю-бовь! Вот здесь, в э - той ро - ще, счаст -

фл.

к.л.

виол.

*p*

*mf cresc.*

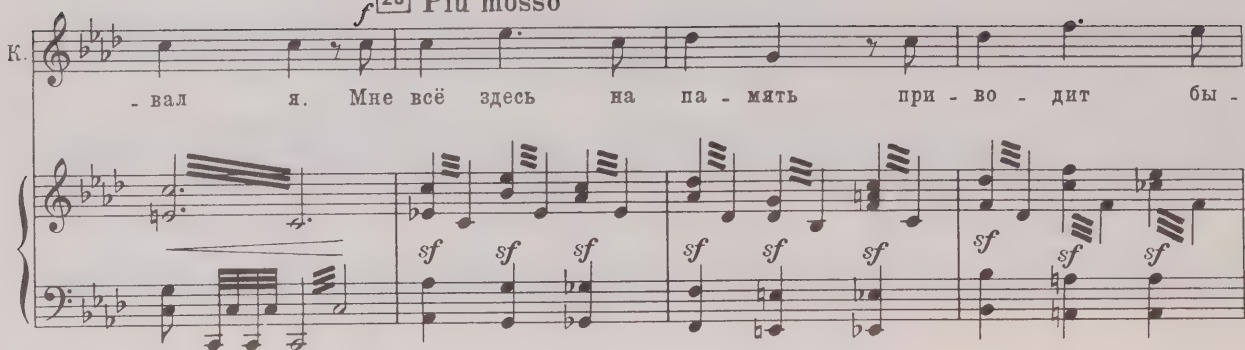
К. - ли - вый лю - бо - вью, за - бо - ты и го - ре и всё за - бы -

*f*

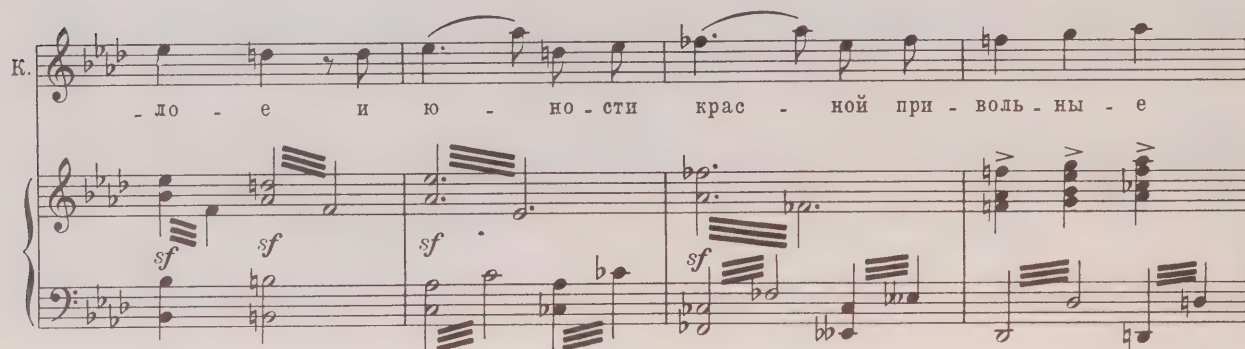
*ff*

*p* стр.

**29** Più mosso

К. 

- вал я. Мне всё здесь на па - мять при - во - дит бы -

К. 

- до - е и ю - но - сти крас - ной при - воль - ны - е

К. 

дни, при - воль - ны - е дни, при - воль - ны - е

К. 

дни!



# № 17. Дуэт с хором

(Князь, Мельник)

31 Allegro  $\text{♩} = 120$

стр.  
*p*

*dimin.*

Князь подходит к дубу, листья сыплются на него.

*p*

32 Князь

Что э - то зна - чит? Ли - стья, по - блёк - нув вдруг, свер -

К. - ну - ли - ся и с шу - мом, как дождь, по -

*p* стр.

К. - сы - па - ли - ся на ме - ня!

Входит Мельник, оборванный и полунагой.

тромб.

*f*

К. Мельник Кто ты?

Здо - ро - во, здо - ро - во, зять!

33

*ff* стр. *p* *f* *sf*

К. Воз - мож - но ль? Э - то Мель - ник!

М. Я здеш - ний во - рон!

*p* *sf* *f cresc.*

М. 34

Что за Мель-ник, что за Мель-ник? Я про-дал

М.

мель-ни-цу бе-сам за - печ - ным. А де-неж-ки... а де-неж-ки от-дал на сохра-

М. 35

- не - нье ру - сал - ке, ве - щей до - че-ри мо - ей!

М.

О-ни в пес - ке Дне-пра- ре-ки за-ры - ты, их рыб-ка-



М. 36

-од-но-глаз-ка сто-ро-жит. Ха, ха, ха, ха, ха, ха! О-ни впе-се-ке Дне-пра за-

тромб. *pp* *ff*

Князь

М. Несчаст-ный, он по-ме-шан! Бед-ный

-ры-ты, их рыб-ка сто-ро-жит.

*p* *рстр.* *cresc.*

К. 37

Мель-ник!

М. 37 Ка-кой я Мель-ник? Го-во-рят те-бе, я во-рон,

*f* *sf* *sf* *ff* *sf*

М. во-рон, а не Мель-ник! Чуд-ный слу-чай! Ты

*sf* *f* *p* *дер.* *p*

**38** Allegro non troppo ♩ = 92

М. пом-нишь, ког-да о-на ки-ну-лась в ре-ку, я сле-дом за не-ю пу-

стр.

М. - стил - ся бе-жать, но толь-ко что себе ре-га бро-сить-ся ду-мал, вдруг

кл. фл.

*p*

**39**

М. силь-ны-е кры-лья ко мне при-рос-ли, не-

скр. *p* *cresc.* *f*

М. - во-ль-но ме-ня на ле-ту у-держа-ли, ме-

*p* *cresc.* *f*

М. *н*я на ле - ту у - дер - жа - ли и

*фл.*

*sf*

40

М. в сто - ро - ну прочь от ре - ки у - нес - ли,

*p*

М. прочь от ре - ки у - нес - ли!

*p*

41

М. С тех пор сво - бод - но ле - та - ю, с тех пор я

*sf p*



М. во - ро - ном стал; люб - лю кле - вать на мо - ги - лах, люб -

фл. скр. и кл.

*sf*

Князь

42 О! Ста - рик не - счаст - ный!

М. - лю и кар - кать в ле - су, да, кар - кать в ле - су! Здо -

42 гоб. скр.

*sf sf sf sf*

К. Серд - пу боль - но слы - шать!

М. - ров и сыт, здо - ров, и сыт, и ве - сел, жизнь сво - ю в раз -

*p*

43

К. Не-счаст-ный!

М. - до - лье ве-ду; здо-ров и сыт я и ве - сел,

43

*f* *sff*

Un poco più mosso

К. У-жа-сен, стра - шен вид е - го, блуж-да-ет ди - ко

М. ве - сел, жизнь враз - до - лье ве - ду! С тех

Un poco più mosso

*sff* *ff*

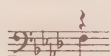
44

К. взор; и мыс-ли, и па-мять - у - би - то всё! Он

М. пор, стех пор сво - бод - но я ле - та - ю, стех

44

*mf* *p* \*

\*) В оркестровых партитурах в басу фа: 

К. в серд-це все му-ки рас-ка-я-нья мне рас-тра-вил, ах! Все

М. пор я во-ро-ном стал, да, стех пор я ле-

3 3 *f* 3 *sf*

К. му-ки рас-ка-я-нья мне рас-тра-вил! Ска-жи мне, 45

М. - та - ю, я во-ро-ном стал.

3 3 *sf* дер. *p* 45

К. кто же за то-бой здесь смо-трит?

М. За

Фл. гоб. и кл. скр. Фл.



К. 46

М. Кто? 0,

мной, спа-си-бо, смот-рит внуч-ка, Ру-са-лоч-ка.

гоб. фл. 46 скр. *mf*

К. 47 *rit.*

бо-же! Не-воз-мож-но, не-воз-мож-но по-нять е-го!

стр. *dim.* *pp* виол.

47 Adagio ♩ = 56

фаг. *p* виол.

Мельник 48

Да, стар и шалов-лив я стал,

*pp* *mf* стр. *p*

М. за мной смо-треть не ху - до: и день, и ночь в ле - сах дре-му-чих я, как

Князь 49 Ах,  
М. ди-кий зверь, бро-жу о - дин! Бы - ла ког - да - то род - на - я дочь,

К. мне ли, мне е - ё за - быть!  
М. от - ра - да жиз - ни, у - те-ха дней; е - ё лю -

К. У - жас-ны-е сло - ва тер - за - ют  
 М. - бил я, вот ви - дит бог, е - ё кра - со - ю гор -

*mf* *p*

К. [51] серд - це мне! Не - счаст - ный,  
 М. - дил - ся я! Не - дол - го бы - ло мне на - слаж -

[51] *sf* *p* *cresc.*

К. не - счаст - ный, о - суж - дён на - век о - пла-ки-вать е -  
 М. - дать-ся, сгу - би - ли лю - ди ди - тя мо - ё! Не -

*sf* *p* *sf* *pp* стр.



52

К. *не - ё!* Не - счаст - ный, не -

М. *- дол - го бы - ло мне на - слаж - дать - ся, сгу -*

52

*cresc.*

53

К. *- счаст - ный о - суж - дён на - век, на - век о -*

М. *- би - ли лю - ди ди - тя! Сгу - би - ли лю - ди ди - тя мо - ё, сгу -*

53

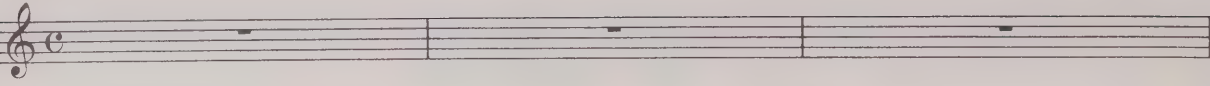
*f p дер. mf sf sf*


К. *- пла - ки - вать, на - век о - пла - ки - вать е - ё!*

М. *- би - ли лю - ди ди - тя мо - ё!*

*фаг. стр.*

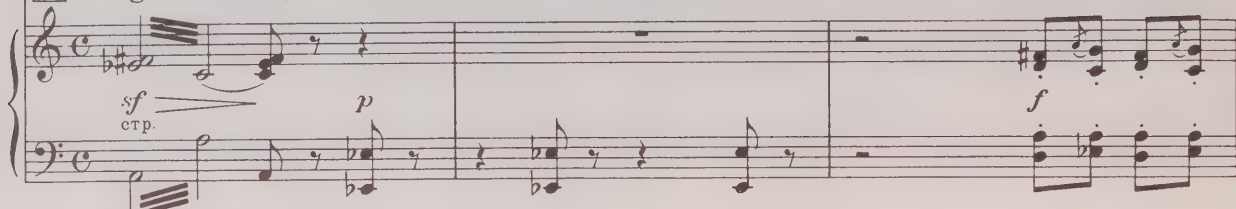
## [54] Allegro moderato ♩ = 92

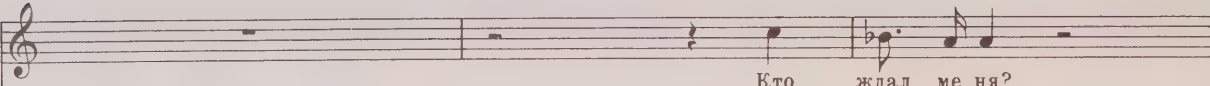
К. 


М. 

За - чем же, Князь, ве - чор ты не при - е - хал к нам?

## [54] Allegro moderato ♩ = 92



К. 

М. 

Кто ждал ме - ня?

У нас был пир, те - бя мы дол - го жда - ли. Ве - сти - мо,





[55] К. 


М. 

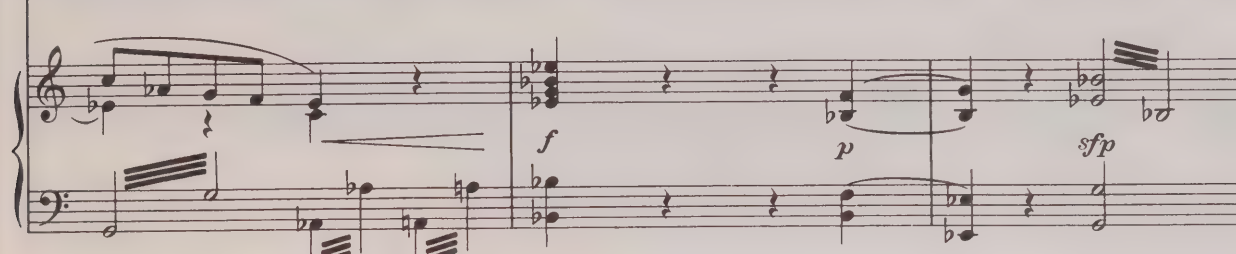
О, бо - же пра - вед - ный! Ста - рик, ты здесь в ле - су ве - дь


дочь!


[55] 


К. 

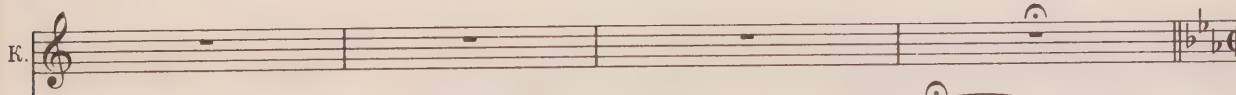
М. 





К. 

М. 



К. 

М. 





57 Allegro vivace  $\text{♩} = 100$ 

К. Ах, серд - це рвёт - ся, ду - ша пол - на стра - да - ний! Жа - лостный  
 М. - рель.ем! Спа - си - бо,

57 Allegro vivace  $\text{♩} = 100$ 

стр. гоб. *f* *sf*

## 58

К. вид е - го, пол - ный у - прё - ка взор в серд - це рас - ка - я -  
 М. не хо - чу ид - ти в твой те - рем я, за - ма - нишь, а по -

## 58

*sf* *sf*

К. - ные мне рас - тра - ви - ли, в серд - це рас - ка - я - ные мне рас - тра -  
 М. - том, по - жа - луй, и о - же - рель - ем у - да - вишь ме -

*sf*

59

К. - ви - ли; не - счаст - ный, о - дин лишь я всех бед ви - но - ю! Нет

М. - ня; я зна - ю, ты враг мой, ты дочь по - хи - тил у ме - ня; я зна - ю,

60

К. си - лы му - че - нья со - ве - сти мне пе - ре - несть, нет


М. ты враг мой, ты дочь по - хи - тил у ме - ня; я зна - ю, что ты

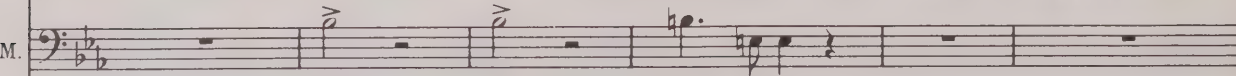
61

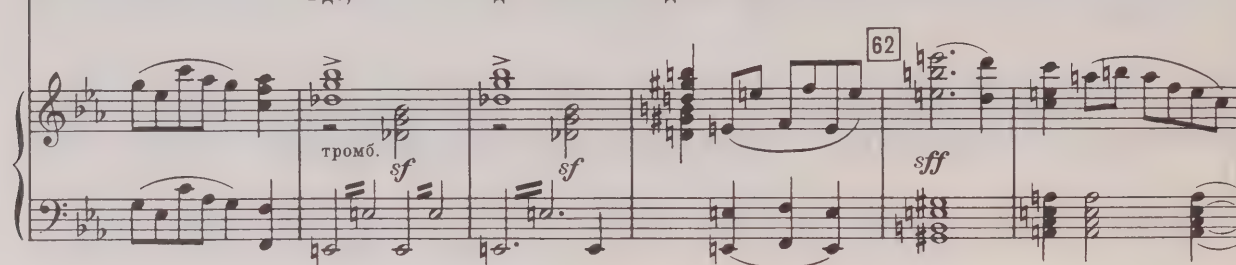
К. си - лы со - ве - сти му - че - нья мне пе - ре - несть!

М. враг мой, что по - хи - тил дочь у ме - ня!


62


К.  Ах, о - дин лишь я

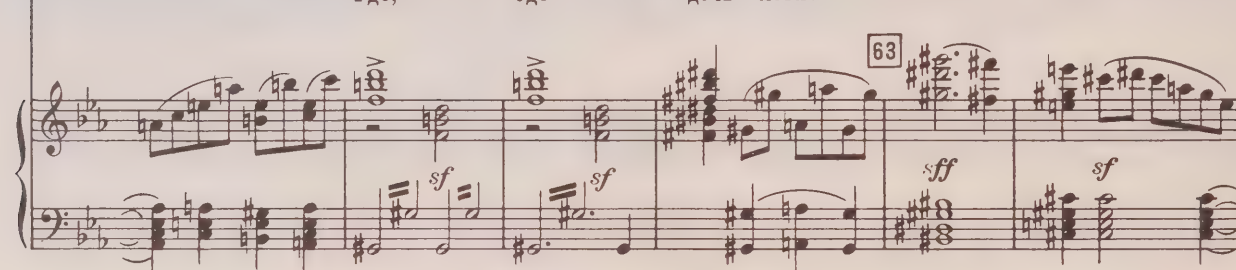
М.  Где, где дочь мо-я?



63

К.  все - му ви - но - ю! Ах, о - дин лишь я

М.  Где, где дочь мо-я?



К.  все - му ви - но - ю. По - мо - ги - те! А!

(Бросаясь на Князя)

М.  Да, ты скрыле - ё! От - дай мне дочь! От.





64 Вбегают княжеские охотники и силою освобождают Князя из рук Мельника.

К.

М.

- дай!

**ХОР ОХОТНИКОВ**

Т. *f*

Брат - цы, э - то го - лос Кня - зя, по - ско - рей к не - му на по - мощь

Б. *f*

64

65 (Бросается перед ними на колени)

М.

Ах, сжалъ - тесь, сжалъ - тесь, ве -

по - спе - шим! Кто ты? Кто ты?

unis. *f*

65

66 \*) Più lento assai

М.

- ли - те дочь мне воз - вра - тить, ве - ли те дочь мо - ю, ве - ли те дочь мне воз - вра.

*ad libit.*

\*) В оркестровых партитурах значится: Molto meno mosso

## 67 a tempo

Князь

Ах, серд - це рвёт - ся, ду - ша пол - на стра - да - ний!

М. - тить!

*sf* *p* Дни - ко, страш - но взор е - го блуж - да - ет,

*sf* *p*

## 67 a tempo

*f* гоб.

К. Жа - лост - ный вид е - го, пол - ный у - прё - ка взор

(Обращаясь к охотникам)

М. На - силь - но хо - чет он в свой те - рем у, - ве - сти,

так жа - лок вид е - го и так не - связ - на речь,

*sf*

68

К. в серд - це рас - ка - я - нье мне рас - тра - ви - ли,  
 М. но вы ме - ня не вы - да - вай - те,  
 труд - но мысль е - го по - нять,  
 не - воз -

68

*sf*

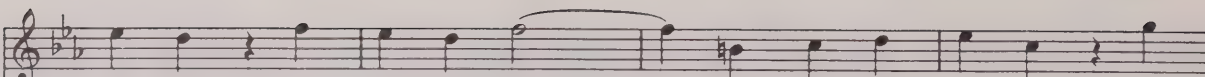
69


К. в серд - це рас - ка - я - нье мне рас - тра - ви - ли; не -  
 М. ах, за - сту - пи - тесь, спа - си - те ме - ня; по - верь - те,  
 труд - но мысль е - го по - нять! Что  
 - мож - но мыс - ли е - го по - нять!


69


*sf*

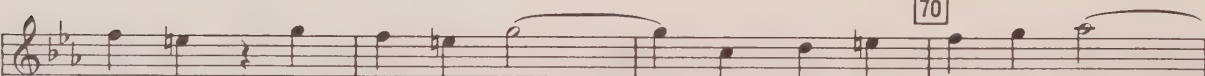



К.    
 - счаст - ный, о - дин лишь я всех бед ви - но - ю. Нет


М.    
 он враг мой, он дочь по - хи - тил у ме - ня; по - верь - те,


   
 мо - гут зна - чить е - го сло - ва? Что


   
 мо - гут зна - чить е - го сло - ва? Не

К.    
 си - лы му - че - нья со - ве - сти мне пе - ре - несть, 70

М.    
 он враг мой, он дочь по - хи - тил у ме - ня; по -

   
 мо - гут зна - чить е - го сло - ва?

   
 мо - гут зна - чить е - го сло - ва? Не

   
 мо - гут зна - чить е - го сло - ва? 70

К. нет си - лы со - ве - сти му - че - нья мне пе -

М. - верь - те, он мой враг и дочь по - хи - тил он у

*p* В у ме по - ме - шан *f* бед - ный

- счаст - ный, вид - но, он в у - ме по - ме - шан; *f* бед - ный

**71** Un poco più mosso

К. ре - несть. О - динлишь я ви - ной у - жасных бед! О -

М. ме - ня! На - силь - но хо - чет ме - ня в своей те - ре - м он ув -

ста - рик! Он в у - ме по - ме - шан, *unis.*

ста - рик! Не - счаст - ный ста - рик! Не - счаст - ный, ви - дно,

**71** Un poco più mosso

72

К. - дин лишь я ви - ной у - жас - ных бед! О - дин лишь я ви - ной

М. - лечь; на - силь - но хо - чет он ме - ня, ме - ня ув - лечь; ах, у - мо -

он ву - ме по - ме - шан, и нам ре -

он ву - ме по - ме - шан, и нель - зя, нель - зя ре - чей е - го по -

72

К. всех бед! Нет си - лы со - ве - сти му - че - нья мне пе -

М. - ля - ю, у - мо - ля - ю, за - сту - пи - тесь, не вы - да - вай - те

чей е - го, ре - чей е - го не

- нять; не - счаст - ный, он по - ме - шан, и ре - чей нам е - го не



**73 Presto**

К. - ре - несть! Ах, лишь я о - дин, я ви - но - ю бед, да!

М. ме - ня! У - мо - ля - ю вас, у - мо - ля - ю вас, ах!

по - нять, да, по - ме - шан он, и е - го ре - чей нам

**73 Presto**

*sf* *sf* *ff*

**74 a tempo**

*ad libit.*

К. Ви - но - ю бед я о - дин! Князь, сильно расстроенный, уходит; охотники спешат за ним. Мельник в изнеможении падает на землю.

М. Не вы - да - вай - те ме - ня!

не по - нять!

**74 a tempo**

*sf* *colla parte* *sf* *sf* *sf*

*sf* *ff*

## ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

## Картина первая

## № 18. Танцы русалок

Подводный терем русалок. При поднятии занавеса - живая картина. Некоторые русалки прядут, другие танцуют.

**Allegretto**  $\text{♩} = 60$

скр. *p* фаг.

клар. фл. **1**

скр. гоб. *sf* валт. *sf*

ЗАНАВЕС

виол.

2

*mf* *f* *ff*

3

*sf* медь *sf* *sf*

*sf* *sf* *sf* *sf*

4

Andante ♩ = 58

*sf* *sf* *стр. p* *скр. dolce*

кл.

*кл.*



5

гоб.

кл.

фаг.

6

кл.

скр.

фл.

валт.

7

гоб.

фаг.

скр.

фаг.

фл.

фаг.

*mf*

8

фл.

скр.

9

Фл.

Валт.

скр.

10

Валт.

Кл.

роб.

Фл.

11 Allegro  $\text{♩} = 100$

Кл.

*sf*

*sf*

*sf*

accel.

ritard *ten.*

12 Moderato ♩ = 76

Handwritten musical score for measures 12-13. Measure 12 starts with a piano (*p*) dynamic. The music is in 3/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 13 continues the melody with a triplet of eighth notes.

13

Handwritten musical score for measures 13-14. Measure 13 features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a forte (*f*) dynamic. Measure 14 continues the melody with a triplet of eighth notes.

Handwritten musical score for measures 14-15. Measure 14 features a triplet of eighth notes in the right hand. Measure 15 continues the melody with a triplet of eighth notes.

14

Handwritten musical score for measures 14-15. Measure 14 features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a forte (*f*) dynamic. Measure 15 continues the melody with a triplet of eighth notes.

15

Handwritten musical score for measures 15-16. Measure 15 features a triplet of eighth notes in the right hand. Measure 16 continues the melody with a triplet of eighth notes.



Музыкальное произведение «Песня лarks» (The Song of the Lark) из оперы «Иван-Царевич и Серый Волк» (Ivan the Tsarevich and the Gray Wolf) М. И. Глинки. Это фрагмент из 18 тактов. Музыка написана для фортепиано (piano) и forte (ff). В начале такта 16 есть динамическое усиление (ff). В тактах 17 и 18 есть различные музыкальные украшения (ornaments) и акценты (accents). В такте 18 есть динамическое ослабление (p). В такте 18 есть музыкальные украшения (ornaments) и акценты (accents).

System 18: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *p*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A tempo marking *Ф.п.* is present above the treble staff.

System 19: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *f*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A tempo marking *Ф.п.* is present above the treble staff.

System 20: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *f*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A tempo marking *Ф.п.* is present above the treble staff.

System 21: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *f*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A tempo marking *Ф.п.* is present above the treble staff.

System 22: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *f*. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A tempo marking *Ф.п.* is present above the treble staff.

скр.

First system of a piano piece. The right hand features a rapid, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes, some beamed together. The left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the left hand.

22

Second system, starting at measure 22. The right hand continues the rapid melodic line. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) and consists of eighth-note chords.

Third system. The right hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features a melodic line with some rests. The left hand has a dynamic marking of *p* (piano) and consists of eighth-note chords. The system alternates between *ff* and *p* dynamics.

23

Fourth system, starting at measure 23. The right hand has a dynamic marking of *f* (forte) and features a melodic line with accents. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) and consists of eighth-note chords.

Fifth system. The right hand has a dynamic marking of *sf* (sforzando) and features a melodic line with accents. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) and consists of eighth-note chords.



24

The musical score consists of two systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 24 begins with a treble staff containing a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with chords and eighth notes. A forte (*f*) dynamic is marked in the first measure of the first system. The second system continues the melodic line in the treble and the harmonic accompaniment in the bass. Measure 25 starts with a treble staff featuring a more complex melodic pattern and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic is marked in the second measure of the second system. The system concludes with a double bar line. Measure 25 is indicated by a box containing the number 25 at the start of the second system.

25

# № 19. Сцена и ария Русалки

26 Moderato  $\text{♩} = 72$

валт.

Входит Царица русалок.

скр.

*p*

дер.

*mf dolce*

дер.

27 Русалка

О-ставь-те при-жу, сё-стры, солн-це се-ло.

*pp* дер.

P.

Блес-тит лу-на, блес-тит над на-ми.

Пол-но, плы-ви-те вверх под не-бом по-па-

Р. 28

-рить. Да ни - ко - го не тро - гай - те се -

Фл.

*p*

стр.

стр.

Р. - го - дня: ни пе - ше - хо - да ще - ко - тать не

стр.

Фаг.

Р. смей - те, ни ры - ба - кам их не - вод о - тяг -

дер.

Р. 29

-чать тра - вой и ти - ной, ни ре -

стр.



R. *pp*

- бѣн - кавво - ду за - ма - ни-вать рас - ска - за-ми, рас -

Ossia:

R. *pp*

- ска за - ми

30 Русалки расходятся.

- ска за - ми о рыб - ках.

валт. *p* валт.

скр. дер.

Allegretto vivace  $\text{♩} = 66$ 

Вбегает Русалочка.

31

арфа

*p*

3 3

32

*mf* *sf*

3 3

Русалка

Где ты бы\_ла?

Русалочка: На землю выходи\_ла я к деду;

он просил со дна реки собрать ему те деньги,

*p*

3 3 3 3

которые когда-то в воду к нам он побросал.

Я долго их искала; а что такое деньги, я не знаю.

33

кл. арфа фл. *dolce*

фаг.

Однако же я  
вынесла ему при-  
горшню ракови-  
нок самоцветных.

Он очень  
был им  
рад.

арфа

Русалка

34

Allegro non troppo  $\text{♩} = 100$

Ста-рик не - счаст - ный!

кл.

фаг.

35

По-слу-шай, доч - ка, нынче на те - бя на-де-юсь

стр.

36

К нам

я.

кл.

гоб.

фаг.

кл.

гоб.

кл.



R. на бе - рег се - го - дня при - дёт

фаг.

37 муж - чи на, сте - ре - ги е - го и

дер.

38 выдь е - му на - встре - чу; он нам бли - зок, он твой о -

кл. стр. *mf* фаг. стр.

Русалочка: Тот самый,  
что тебя  
покинул и  
на женщине  
женился?

- тец. Он

Русалка

арфа *f* *sf* *p*

39

Andante  $\text{♩} = 66$ 

сам! Ты неж - не - е к не - му при - лас - кай - ся, мой друг, за - ве -

*p* стр.

40

- ди раз - го - вор о се - бе, о - бо мне, ты е - му рас - ска - жи, что слы -

- ха - ла не раз про рож - де - нье сво - ё, про не - сча - стья мо - и. Ес - ли ж спро - сит те - бя, вспоми -

- на - ю ль о нём, ска - жи, что веч - но е - го я пом - ню, и с

гоб.

скр. *mf* *p*

41

Р. 

```

      1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
    
```

 преж - ней стра - стью е - го люб - лю я; ска - жи, что дом мой про -

скр. кл. кл. виол.

*mf* *p*

Р. 

```

      1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
    
```

 - хла - дой ды - шит и что в свой те - рем е - го зо - ву я, зо -

фл. гоб. фл. scr. scr. pp.

42

Р. 

```

      1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
    
```

 - ву и жду. Ты ста - рай - ся, мой друг, лаской

фгг. стр. p

Р. 

```

      1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
    
```

 дет - ских ре - чей нам е - го заманить и в мой те - рем за - влечь; ты на -



43

Р. *пом-ни е-му про лю-бовь ю-ных дней и ска-жи, что я*

дер.

Р. *е-го зо-ву и жду; ска-жи е-му, мой друг, ска-жи, что*

фл. гоб.

виол.

*ten.*

*sf*

(С сердцем)

44

Р. *я зо-ву е-го и жду!*

*f*

*p*

виол.

Р. *Ты поняла ме-ня?*

*sf*

*sf*

Русалочка: О, поняла!

(Убегает)

арфа *f*

45 **Tempo I (Allegretto vivace)** ♩ = 66

*p*

*f*

Русалка

С тех

46 **Moderato assai** ♩ = 72

Р. пор, как бро-си-лась я в во-ду от-ча-ян-ной, по-ки-ну-той де-вчон-кой,

*f* *sf* дер.

R. и в глу-би - не Днеп-ра-ре-ки оч - ну-лась ру -

R. .сал-ко-ю хо-лод-ной и мо-гу-чей, про-шли две-над-цать пол-ных

R. лет. Я вся-кий день о мще-ные по-мы -

R. -шля-ю; и ны - не, ка-жет-ся, мой час, мой час на -



48

Allegro molto  $\text{♩} = 96$ 

Р. *ст*ал! Дав - но же - лан - ный

*f* *sf*

Р. час на - стал! Жар ме - сти и люб - ви ки - пит в кро -

*pp* *sf* *sf*

49

Р. - ви! О, гор - дый Князь, на - век ты

*f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Р. мой! Две - над - цать лет я в раз -

*ff* *pp* *стр.*

50

Р. -лу - ке тя - ж - кой том - лю - ся, стра -

Р. -да - ю. О, час бла - жен - ный, дав -

51

Р. -но же - лан. ный, мой Князь, на - век, на -

Р. - век, да, на - век мне воз - вра -

52

Р. - щён. Уз -

53

Р. на - ешь ты, ко - вар - на - я раз - луч - ни -

валт.

Р. - ца, му - че - нья пре - зрен - ной люб -

54

Р. - ви, да, на - стал дав - но же -



Р. -лан - ный час! Жар ме - сти и люб - ви ки - пит в кро -

*p* стр. *pp* *sf* *sf*

55

Р. -ви! О, гор - дый Князь, на - век ты

*f* *sf* *sf* *sf* *sf*

Р. мой! О, час бла - женный, дав -

*ff* *pp*

56

Р. -но же - лан - ный! Мой Князь на - век, на -

*f* *sf*

Р. *век, да, на век мне*

57

Р. воз - вра - щён! Уз - най же ты са -

ма, уз най, ко вар на я раз луч ни

Музыкальный фрагмент из оперы «Вздох» (Акт 1, сцена 1). Музыкальное оформление: сопрано и фортепиано. Ключевые моменты: 58. Текст: - ца мо - я, и рев - ность и му -

*ritard.*

Р. - че - нья пре - зрен.ной люб -

*sf*

**59** *a tempo*

Р. - ви! На - век он мой, на -

*f sf sf sf*

*ad libit.* **60**

Р. - век он мой, он мой.

*sf ff*

\*) В партитурах имеется вариант партии Русалки:





## Картина вторая

## № 20. Финал

Перемена. Декорация третьего действия.

Берег Днепра. Княгиня и Ольга показываются вдали. На них накинута душегрейка, на головах шапочки. Они робко пробираются к авансцене и, увидя Князя, прячутся за развалинами мельницы.

Moderato  $\text{♩} = 72$

*p* стр.

The musical score is written for a grand piano. It begins with a piano introduction marked 'p str.' (piano string). The tempo is Moderato, with a tempo of 72 beats per minute. The score is in 2/4 time. The first system shows the beginning of the piece with a piano introduction. The second system continues the piano introduction. The third system shows the beginning of the main theme. The fourth system continues the main theme. The fifth system shows the end of the piece with a repeat sign and a first ending bracket.

## 2 Князь (входит)

He -

скр.

К. - воль - но к э - тим груст - ным бе - ре - гам      ме - ня вле - чёт      не - ве - до - ма - я

## 3

Русалочка выходит на берег.

К. си - ла...      Что я ви - жу!      От - ку - да

фл. *trm*

кл. *trm*

*f* арфа

кл.

фаг.

К. ты, пре - лест - но - е ди - тя?

Русалочка: Я прислана к тебе, любезный Князь, от матери моей нарочно.

кл. *f* *p*

4 Князь

От ма-те-ри? Но кто же она? ...и покинул!

Русалочка: Она та самая,  
которую когда-то  
любил ты...

*p* стр.

гоб.

Князь

5 Как, воз-мож-но ль?! О-на жи-ва и пом-нит о-бо мне?

*sf* *p*

фл.

Русалочка: Не только помнит,  
любит, как и прежде.  
Теперь она Днепровских  
вод царицей,

и мне велела  
звать тебя в  
свой терем.

*f* арфа

Ах, если б  
знал ты, как  
у нас прохладно  
и весело...

Она сказать  
велела, что не-  
пременно будет  
ждать тебя.

*f* *p*

гоб.

фаг.



**6 Князь** (Пелует её)

Пре-лест-но-е ди-тя! Но что со мно-ю? Как серд-це

*p* стр.

фл.

кл.

фг.

Русалочка: А если хочешь,  
я отведу тебя.

**К.**

бьёт - ся! Ска-жи мне, где о-на?

гоб.

кл.

*p* стр.

фг.

**7 Княгиня**

О-ста-но-ви - ся!

(Хочет идти. Княгиня и Ольга показываются из-за мельницы)

(С удивлением)

**К.**

Ве-ди, ве-ди ско-рей... Кня-ги - ня! За-чем вы

**7**

*sf*

*f*

*ff*

Сн. (С твердостью)

Чтоб у-ли-чить те-бя в из-ме-не!

К. здесь? Ре

ф стр.

ф сф

скр.

виол.

8

К. 

- бё - нок что ли я? И - ли в по-ступ-ках сво-их не-во - лен?

Княгиня

Кпизь, по-ща-ди, о, по-ща-ди и вы-слу-шай ме-

9 Moderato  $\text{♩} = 84$

Кн. - ня. Мню - го лет у - же в стра - да - ньях

Кн. тяж - ких день и ночь том - лю - ся я;

10 где же клят - вы, у - ве - ре - нья, где о -

Кн. - бе - ты не - из - мен - ной тво - ей люб - ви?



Кн. В гру - сти лю - той, о - ди - но - кой, в му - ках рев -

фл.

Кн. - но-сти мла - ды - е дни мо - и вле - ку. Ах, верь, нет бо - ле сил

12

валт.

Кн. люб-ви зре - зре - нье мне сно - сить; ре - ши - лась я са - ма

13

фл.

Кн. те - бя виз - ме - не, виз - ме - не здесь на ме - сте у - ли -

14 Più mosso

Кн. - чить!  
Князь  
Впра - ве ли кто пре - сле - до - вать

скр. *f*

Ольга

15 Князь, поз - воль и мне про - мол - вить  
Ах, по - верь, не ста - ло си - лы  
здесь ме - ня? Впра - ве ли

15

О. сло - во и Кня - ги - ню о - прав - дать!  
Кн. рев - но - сти му - че - нья пе - ре - несть!  
К. кто пре - сле - до - вать ме - ня?

*dim.* *p*

16 Moderato  $\text{♩} = 84$ 

О. Боль - но ви-деть мне е - ё стра - да - нья, сжа-ль - ся над су -

Кн. Мно - го лет у - же в стра - да - ньях тяж - ких день и ночь том -

16 Moderato  $\text{♩} = 84$

*p*

О. - пру - гой, Князь; вспо-м - ни клят - вы, у - ве - ре - нья

Кн. - лю - ся я; день и ночь без те - бя

Князь Ре - бё - нок что ли я? Иль впо - ступ -

17

17

О. и о - бе - ты не из - мен - ной тво - ей люб - ви.

Кн. в му - как рев - но - сти мла - ды - е дни мо - и вле - ку, *f*

К. - ках сво - их вам от - чёт о - бя - зан от - да - вать? Ре - бё - нок

18

18



О. Вспом - ни сча - стье дней ми - нув - ших, без - мя - теж -  
 Кн. день и ночь без те - бя в му - ках рев -  
 К. что ли я? Иль впо - ступ - ках сво - их

фл.  
гоб.

О. - но - е бла - жен - ство преж - них дней! Е - ё стра - да - нья  
 Кн. - но - сти мла - ды - е дни мо - и вле - ку! Те - перь ре - ши - лась  
 К. вам от - чёт о - бя - зан от - да - вать? За мной сле - дить я

19

дер.

*f* *p*

О. ви - деть боль - но мне. *ad libit.* Ах, сжа - ль - ся ты над  
 Кн. я виз - ме - не здесь на ме - сте у - ли - чить те - бя.  
 К. не поз - во - лю, нет.

20

*pp*

O. *accel.* не - ю, сжа - лья над не - ю, по - верь мне, *riten.* по - верь. *f*  
 Кн. По - верь, нет сил сно - сить пре - зре нье мне. *f*  
 К. Ре - бё - нок что ли я? *f*  
*accel.* *riten.*

O. 21 *a tempo* Князь, ты в ней от -  
 Кн. Князь, по - верь, нет  
 К. И - ли в по - ступ - ках вам сво - их о - бя - зан я от -  
21 *a tempo*

O. - ра - ду, сча - стье об - ре - тёшь!  
 Кн. сил пре - зре - нье мне сно - сить!  
 К. - чёт, о - бя - зан от - да - вать?  
*mf*

Русалочка:

Пойдём же, Князь. А  
если мне не веришь, зна-  
комый голос, может быть,  
напомнит тебе о матери  
моей. Послушай.

Tempo di allegretto  $\text{♩} = 60$ 

Голос Русалки (за сценой)

22

Мой Князь!... Те-  
Что слы - шу!  
Что слы - шу!  
На - та - ша!

22

арфа  
дер.  
виол.

Русалочка:

Пойдём же, Князь. А ес-  
ли мне не веришь, знако-  
мый голос, может быть, на-  
помнит тебе о матери моей.  
Послушай.

Ossia: \*)

Tempo di allegretto  $\text{♩} = 60$ 

Голос Русалки (за сценой)

22

Мой Князь!... Те-  
Что слы - шу!  
Что слы - шу!  
На - та - ша!

22

арфа  
дер.  
виол.

\*) Версия, напечатанная мелким шрифтом, принадлежит М. А. Балакиреву и сделана им с согласия и одобрения автора, А. С. Даргомыжского. В партитурах она отсутствует. П. Л.



Г.Р. 23

- бя, Князь ми - лый, я при - зы -

Фл.

*p*

Г.Р. 23

- бя, Князь ми - лый, я при - зы -

Фл.

*p*

Г.Р.

- ва ю, всё преж - ней стра-сти-ю к те.

Г.Р.

- ва ю, всё преж - ней стра-сти-ю к те.

Г.Р. 24

- бе том - лю - ся я, при - ди же в те - рем мой, я

Г.Р. 24

- бе том - лю - ся я, при - ди же в те - рем мой, я

Г.Р. *accel. e cresc.*

жду те - бя по - преж - не - му, и бу - дем не - раз - луч - ны мы на - век сто - бой; при.

кл. гоб. фл.

Г.Р. *accel. e cresc.*

жду те - бя по - преж - не - му, и бу - дем не - раз - луч - ны мы на - век сто - бой; при.

## [25] Più mosso

Г.Р. *- ди же, Князь, при-ди!*

Ольга  
Что зна - чит э - тот го - лос? От стра - ха

Княгиня  
От - ку - да э - тот го - лос? От рев - но -

Князь  
О, слад - кий серд - цу го - лос ро - дит в нём

## [25] Più mosso

*f* *ff* *dimin.*

## [25] Più mosso

Г.Р. *- ди же, Князь, при-ди!*

Ольга  
Что значит э - тот го - лос? От стра - ха за - ми - ра - ет

Княгиня  
От - ку - да э - тот го - лос? От рев - но - сти лы - ла - ет

Князь  
О, сладкий серд-цу го - лос ро - дит в нём преж - ню - ю лю -

## [25] Più mosso

*ff* *dim.* *p*

*al segno* №



26

Русалочка:  
Пойдём же, Князь!

О. за - ми - ра - ет дух!

Кн. - сти пы - ла - ет кровь!

К. преж - ню - ю лю - бовь!

26

гоб.

арфа

*p* *sf*

К. (Берёт за руку Русалочку)

Не - воля - ной

скр.

тромб.

*sf*

Ольга

Княгиня

К. си - лой ме - ня вле - чёт!

Те -

Те -

27

О. *б-я у - мо - ля - ю, Князь, воз - вра - тись до - мой, не к доб - ру те -*

Кн. *б-я у - мо - ля - ю, Князь, воз - вра - тись до - мой, не к доб - ру те -*

кл. *скр.*

виол. и фаг.

Русалочка:  
Не слушай их, пойдём!

О. *б-я здесь у - влечь хо - тят!*

Кн. *б-я здесь у - влечь хо - тят!*

фл.

*sf*

*sf*

тромб.

28

Князь

*Не - воль - ной си - лой ме -*

Ольга

Ах, сжа́ль - ся над на - ми,

Княгиня

Ах, сжа́ль - ся над на - ми,

К.

- ня вле - чёт!

гоб.

О.

Князь, воз - вра - тись до - мой! Ах,

Кн.

Князь, воз - вра - тись до - мой!

К.

Кровь ки - пит в гру - ди!

тромб.

О.

сжа́ль - ся, Князь! Ты

Кн.

По - верь нам! Ты  
(К Русалочке)

К.

Ах, ве - ди ме - ня,

29



O. бле - ден так, рас - стро - ен ты. Ах,  
 Кн. бле - ден, рас - стро - ен,  
 К. ве - ди ско - рей! На -

O. сжаль - ся,  
 Кн. ты бле - ден и рас -  
 К. - та - ша! Лю -

30

O. ах, сжаль - ся, по - верь нам! О (Ушидя  
 Кн. - стро - ен, Князь, по - верь мне, в те - рем по - спе - шим! О  
 К. - бо - ви - ю к те - бе пы - ла - ет серд - це

30

31

О. бо - же, ты за - щи - ти нас от

Кн. Мельника) бо - же, ты за - щи - ти нас от

К. вновь! Да! К те - бе пы - ла - ет серд -

31

*ff* *dim.* *p*

О. бе - ды!

Кн. бе - ды!

К. це вновь!

Мельник Вбегает Мельник\*) и отталкивает Княгиню и Ольгу, как будто защищая Князя.

Прочь!

скр. *p*

\*) В партитурах здесь имеется добавление: разукрашенный гирляндой из дубовых листьев через плечо.

32 Allegro non troppo  $\text{♩} = 92$

М.  $\text{От-стань-те!}$  Я здеш-ний во-рон,

М. здеш-ний во-рон и хо-зя-ин!

гоб.  
*mf* тромб. *f sf sf*

33 (Указывая на Князя)

М. Он наш же-них, е-го мы не у-

*p cresc. f*

М. -сту-пим! Се-го-дня свадь-ба, и вас на пир я приглас-

валт. *p sf*



34 Allegro vivace ♩ = 100

M. *- ша ю!*

*ff sf*

Ольга

Страх вол-ну-ет грудь, и серд-це роб-ко-е тре-пе-щет, дух за-ми-

Княгиня

Страх вол-ну-ет грудь, и серд-це роб-ко-е тре-пе-щет, нет

Князь

К ней о-пять ду-ша мо-я стре-мит-ся, о-пять зна-

M. Да, он наш, е-го мы не у-сту-пим! Се-

35

*p стр.*

O. - ра - ет, бес-силь-но сло-во, ду-ша го-то-на из-ме-нить.

Кн. си-лы, нет си-лы ды-ха-ние пе-ре-весть;

К. - ко-мы-е меч-ты, зна-ко-ма-я лю-бовь вол-ну-ют грудь мо-ю.

M. - го-дня он дол-жен вен-чать-ся сдо-че-рью мо-ей.

*>*

36

О. Здесь, в кра-ю глу-хом, та-ко-ю позд-не-ю по-ро-ю, вда-ли от

Кн. здесь, в кра-ю глу-хом, та-ко-ю позд-не-ю по-ро-ю, кто

К. Да, в вол-шебный край, ду-ша не-воль-но к ней стре-мит-ся, о-пять зна-

М. Да, он наш, е-го мы не у-сту-пим! Се-

36

О. до-ма, кто за-щи-тит нас от на-па-де-ний злых лю-дей?

Кн. мо-жет за-щи-ту, за-щи-ту нам по-дать?

К. ко-мье меч-ты, зна-ко-мая лю-бовь вол-ну-ют грудь мо-ю!

М. го-дня он дол-жен вен-чать-ся с до-че-рью мо-ей.

37

О. Князь, не по-ки - дай, не по-ки - дай нас, у - мо - ля - ю, ты о - ча -

Кн. Князь, не по-ки - дай, не по-ки - дай нас, у - мо - ля - ю, ты о - ча -

К. К ней, ту - да, ту - да, в тот край вол - шеб - ный, неволь - ной

М. Я на пир, на пир вас при - гла - ша - ю, ра - ды мы го -

37

38

О. - ро - ван враж - дебной си - лой, уй - дём ско - ре - е, ско - ре - е! По -

Кн. - ро - ван враж - дебной си - лой, уй - дём ско - рей, ско - рей! По -

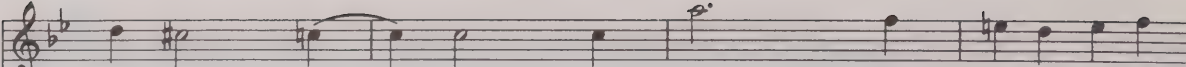
К. си - лой, не - вольной си - лой ме - ня вле - чёт ту - да, ту -

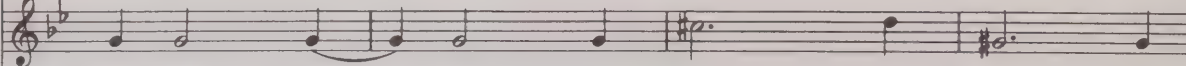
М. - стям и бу - дём ве - се - лить - ся, бу - дём ве - се - лить - ся и по - здра - вим мо - ло -

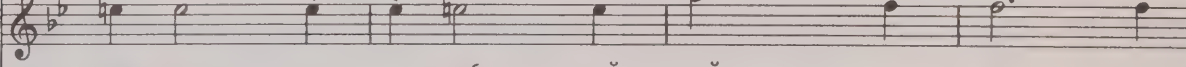
38

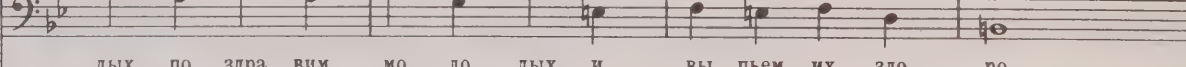
*cresc.*




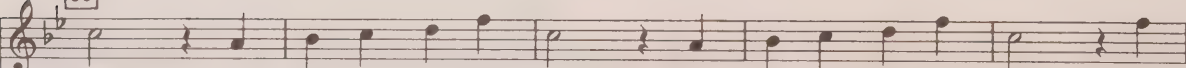
O.  - верь мне, что не к доб - ру те - бя у - влечь хо -

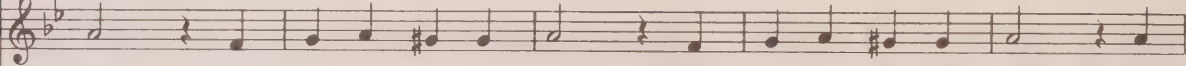
Кн.  - верь мне, что не к доб - ру те - бя у -

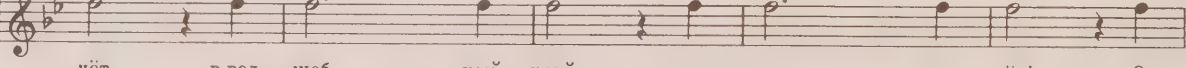
К.  - да, в тот вол - шеб - ный край ме - ня вле -

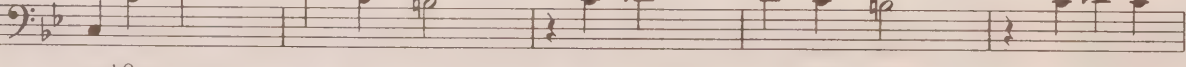
М.  - дых, по - здра - вим мо - ло - дых и вы - пьем их здо - ро -



39 O.  - тят, по - верь мне, не к доб - ру те - бя у - влечь хо - тят, ах,

Кн.  - влечь, по - верь мне, не к доб - ру те - бя у - влечь хо - тят, ах,

К.  - чёт, в вол - шеб - ный край ме - ня вле - чёт! О -

М.  - вье! Он наш же - них, он наш же - них! Се - го - дня

39 

O. сжаль-ся над на-ми, ах, сжаль-ся над на-ми, ско-ре-е в свой

Кн. сжаль-ся над на-ми, ах, сжаль-ся, ско-ре-е в свой те-рем мы

К. -ставь-те, о-ставь-те, ш дол-жен ис-полнить, я дол-жен ис-

М. на свадь-бу, се-го-дня на свадь-бу вас друж-но я при-гла-

*dim.* *p*

40 O. те-рем по-спе-шим! Страх вол-ну-ет грудь, и сердце роб-ко-е тре-

Кн. по-спе-шим! В вол-не-ние грудь, и сердце силь-но тре-

К. -пол-нить свой о-бет! В вол-шеб-ный край ду-ша не-воль-но стре-

М. -ша ю! Он нащ, е-го мы не у-

40

О. - пе - щет, здесь, в кра - ю глу - хом, еда - ли от всех, кто за - щи -

Кн. - пе - щет, страх вол - ну - ет грудь, и серд - це силь - но тре -

К. - мит - ся, к ней, в вол - шеб - ный край, ду - ша не - воль - но стре -

М. - сту - пим! Да, он наш! У нас се - го - дня

*cresc.*

41

О. - тит нас? Ах, сжа - лись над на - ми, Князь! Ах,

Кн. - пе - щет! Князь, те - бя мо - лю, не по - ки - дай нас, сжа - лись,

К. - мит - ся. Дол - жен ис - пол - нить я свой о - бет! О -

М. сва - дь - ба, и всех на пир я се - го - дня при - гла - ша - ю!

41

*f* *ff* *p*



## 42 Più mosso

O. сжаль-ся над на - ми, сжаль-ся над на - ми! По - верь, не к доб -

Кн. сжаль - ся ты над на - ми! Ах, по - верь, те -

К. - ставь - те, ах, о - ставь - те! Дол - жен я ис -

М. Ста - нем ве - се - лить - ся и здо - ро - вье

## 42 Più mosso

O. - ру те - бя у - влечь хо - тят, не к доб - ру те - бя у - влечь здесь

Кн. - бя у - влечь хо - тят, не к доб - ру те - бя у - влечь здесь

К. - пол - нить свой о - бет. Прочь, о - ставь - те

М. вы - пьем мо - ло - дых! На пир ве - сё - лый при - гла - ша - ем

43

О. хо - тят, не к доб - ру те - бя у - влечь здесь, у -

Кн. хо - тят, не к доб - ру те - бя у - влечь здесь, у -

К. ме - ня, дол - жен я ис - пол -

М. мы всех, на пир ве - сё - лый при - гла - ша - ем се -

43

*sf sf*

44

О. - влечь хо - тят! Спа - си

Кн. - влечь хо - тят! Спа - си

К. нить о - бет! Княгиня и Ольга приходят в отчаяние. Князь в совершенном беспамятстве. Мельник и Русалочка увлекают его к реке.

М. - го - дня всех! И - дём! И -

44

*sf sf ff*

О. *те!* Спа - си - *те!* А!...

Кн. *те!* Спа - си - *те!* А!...

М. *дём!* Те - бя

Русалочка кидается в реку, вслед за нею Мельник сталкивает в воду Князя и убегает в сторону. Княгиня падает без чувств. Ольга хлопочет около неё.

М. 45 О - жи - да - ют!

Хор русалок (в воде)

С. А. Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,

Хор охотников (убегает)

Т. Б. Здесь! Здесь чей - то го - лос на по - мощь зовет!

45



ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха! Ха, ха, ха,

Как? Здесь Кня - ги - ня са - ма и без чувств!

ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха! 46

Слышь! То ведь хо - хот про

Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,

-кля - тых ру - са - лок, ох! Тут не .

47

ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха! Те перь, те перь от

доб ро е слу чи лось, на до

47

*cresc.*

нас он не уи

Кня зя о ты

Перед авансценой, снизу, подымается облако, которое закрывает всю сцену. Когда оно проходит, открывается вид на подводную часть Днепра в роскошной обстановке подводного царства. Луна светит сквозь воду. Сцена освещается голубым огнём. Русалки стоят в живой картине, посреди них Царица. Сверху показывается группа русалок. Они плывут и влекут за собой труп Князя к стопам своей Царицы.

48 Allegro ♩ = 100

дёт!

скать!

48 Allegro ♩ = 100

*ff*



First system of musical notation, measures 46-50. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#).

49



Second system of musical notation, measures 51-55. The system consists of a grand staff. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature changes to two flats (Bb, Eb). The dynamic marking *sf* (sforzando) is present.



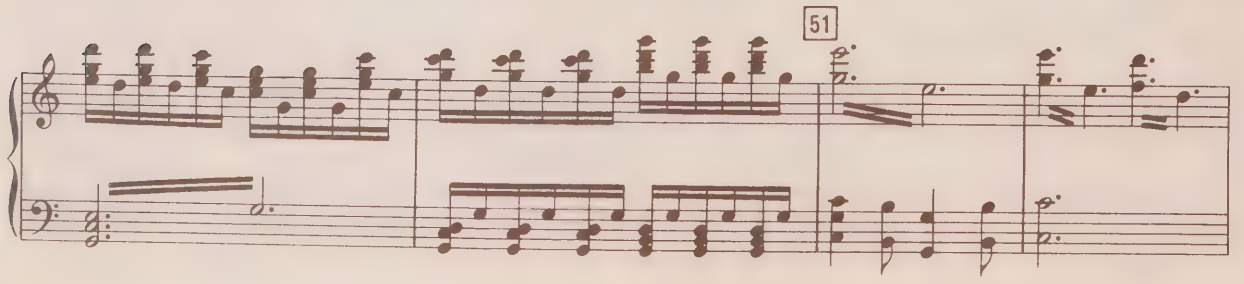
Third system of musical notation, measures 56-60. The system consists of a grand staff. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats (Bb, Eb). The dynamic marking *sf* (sforzando) is present.

50



Fourth system of musical notation, measures 61-65. The system consists of a grand staff. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats (Bb, Eb). The dynamic marking *sf* (sforzando) is present.

51



Fifth system of musical notation, measures 66-70. The system consists of a grand staff. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats (Bb, Eb). The dynamic marking *sf* (sforzando) is present.





## СОДЕРЖАНИЕ

Увертюра .....	5
----------------	---

### ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

1. Ария Мельника .....	17
2. Терцет (Наташа, Мельник, Князь) .....	25
3. Хоры .....	48
4. Дуэт (Князь, Наташа) .....	66
5. Дуэт (Мельник, Наташа) .....	84
6. Финал .....	97

### ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

7. Хор .....	114
8. Ария-дуэт (Княгиня, Князь) .....	123
9. Речитатив и заздравный хор .....	134
10. Славянский танец .....	143
11. Цыганский танец .....	150
12. Финал .....	156

### ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

#### КАРТИНА ПЕРВАЯ

13. Вступление и ария Княгини .....	195
14. Речитатив и песня Ольги .....	206

#### КАРТИНА ВТОРАЯ

15. Хор русалок .....	213
16. Каватина Князя .....	220
17. Дуэт с хором (Князь, Мельник) .....	227

### ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

#### КАРТИНА ПЕРВАЯ

18. Танцы русалок .....	252
19. Сцена и ария Русалки .....	261

#### КАРТИНА ВТОРАЯ

20. Финал .....	278
-----------------	-----















Elkin Music

Tel: +44 (0)1603 721302

Fax: +44 (0)1603 721801

[sales@elkinmusic.co.uk](mailto:sales@elkinmusic.co.uk)

[www.elkinmusic.co.uk](http://www.elkinmusic.co.uk)